olivetti

d-Copia 3001MF

FAX SYSTEM (S)

E

556105es

PUBLICACIÓN EMITIDA POR:
Olivetti S.p.A.
Gruppo Telecom Italia

Via Jervis, 77 - 10015 Ivrea (ITALY)
www.olivetti.com

Copyright © 2010, Olivetti
Todos los derechos reservados

Los requisitos de calidad de este producto son atestiguados mediante la aplicación de la Marca en il producto.

El fabricante se reserva el derecho de aportar modificaciones al producto descrito en este manual en cualquier momento y sin aviso previo.

ENERGY STAR es una marca registrada en los EE UU.

El programa ENERGY STAR es un plan para reducir el consumo de energía, creado por la Agencia de Protección del Medio Ambiente de los Estados Unidos como propuesta para hacer frente a los problemas del medio ambiente y para avanzar en el desarrollo y uso de equipos de oficina con mayor eficiencia energética.

Se ruega prestar mucha atención a las siguientes acciones que pueden comprometer la conformidad arribaet les certificada, y obviamente las características del producto:

- alimentación eléctrica errónea;
- instalación o uso erróneos, impropios o no conformes a las advertencias detalladas en el manual de utilización suministrado con el producto;
- sustitución de componentes o accesorios originales con otros no aprobados por el fabricante, o bien efectuada por parte de personal no autorizado.

Todos los derechos reservados. Ninguna parte de este material puede reproducirse o transmitirse de ninguna forma o por ningún medio, electrónico o mecánico, incluyendo el fotocopiado, grabación o en un sistema de memorización y recuperación de la información, sin permiso por escrito del propietario de los derechos de autor.

Convenciones de seguridad utilizadas en esta guía

Lea la Guía de uso antes de utilizar la máquina de fax. Guárdela cerca de la máquina de fax para mayor comodidad.

Las secciones de esta guía y las partes de la máquina de fax marcadas con símbolos son advertencias de seguridad que tienen por finalidad proteger al usuario, a otras personas y a objetos próximos, así como garantizar un uso correcto y seguro de la máquina de fax. A continuación se indican los símbolos y su significado.

ADVERTENCIA: Si no se siguen correctamente las instrucciones señaladas, existen riesgos de sufrir lesiones graves e incluso fatales.

PRECAUCIÓN: Si no se siguen correctamente las instrucciones señaladas, existen riesgos de sufrir lesiones personales o daños a la máquina.

Símbolos

El símbolo △ indica que la sección correspondiente contiene avisos de seguridad. Los puntos específicos de atención se indican dentro del símbolo.

.... **[Advertencia general]**

.... **[Advertencia de peligro de descarga eléctrica]**

.... **[Advertencia de temperatura elevada]**

El símbolo ⃠ indica que la sección correspondiente contiene información relativa a acciones prohibidas. Dentro de cada símbolo se indican detalles específicos de la acción prohibida.

.... **[Advertencia de acción prohibida]**

.... **[Desmontaje prohibido]**

El símbolo ● indica que la sección correspondiente contiene información sobre acciones que deben llevarse a cabo. Dentro del símbolo se indican detalles específicos de la acción requerida.

.... **[Alerta de acción requerida]**

.... **[Desenchufar el cable de alimentación de la toma de corriente]**

.... **[Conectar siempre la máquina a una toma de corriente con conexión a tierra]**

Póngase en contacto con el representante del servicio técnico para solicitar una guía nueva si las advertencias de seguridad de esta guía no pueden leerse correctamente o en caso de que no disponga de esta guía. (honorario necesario)

<Nota>

Debido a actualizaciones de rendimiento, la información de esta Guía de uso está sujeta a cambios sin previo aviso.

Contenido

1 Nombres de los componentes y funciones

Panel de controles 1-2
Máquina 1-4

2 Preparativos previos al uso

Selección de la identificación de terminal de transmisión (TTI) 2-2
Configuración de la información de TTI 2-3
Introducción de la fecha y hora 2-5

3 Uso del FAX (básico)

Teclas Introducir y Búsqueda rápida de número 3-2
Envío automático 3-4
Recepción automática de FAX 3-13
Cancelación de la comunicación. 3-15
Utilización de la libreta de direcciones 3-18
Utilización de teclas de un toque 3-31
Utilización de la tecla de marcación rápida. 3-34
Marcación del número del mismo sistema de recepción (remarcar) 3-35
Vista previa de las imágenes 3-36

4 Uso del FAX (avanzado)

Originales largos 4-2
Transmisión retrasada 4-3
Transmisión de multidifusión. 4-6
Transmisión en espera 4-8
Envío interrumpido 4-9
Marcación en cadena 4-10
Envío manual 4-12
Recepción manual 4-13
Función de cambio remoto 4-15
Impresión/envío de faxes recibidos por requisitos (reenvío desde memoria). 4-17
Función Buzón de FAX 4-31
Comunicación con subdirección 4-38
Marcación programada 4-40
Comunicación de sondeo 4-42
Administración de cuentas 4-52
Otras funciones útiles 4-56

5 Revisión de los resultados de transmisión y el estado del registro

Herramientas para revisar los resultados de transmisión y el estado del registro 5-2
Revisión del historial de trabajos de FAX 5-3
Impresión de informes administrativos 5-7
Notificación de los resultados de recepción de FAX por e-mail 5-11

6 Configuración y registro

Recepción con cambio automático de FAX/TEL. 6-2
Recepción con cambio automático de FAX/Contestador automático 6-4

Timbres 6-6
Ajuste del volumen 6-7
Veces de reintento 6-8
Modo de recepción 6-9
Fecha/hora de recepción 6-10
Tipo de medios para impresión 6-11
Impresión en papel del bypass 6-13
Restricción de transmisión 6-14
Encriptación 6-23
Recepción reducida 6-28
Impresión dúplex 6-29
Recepción 2 en 1 6-30
Diagnóstico remoto 6-31
Prohibición de la impresión de FAX en horas especificadas (Hora inutilizable) 6-32

7 Equipo opcional
Kit de FAX por Internet (A) 7-2
Memoria de expansión 7-3
FAX dual 7-3

8 Faxes por Internet (i-FAX) (opción)
¿Qué es i-FAX? 8-2
Configuración de i-FAX 8-4
Transmisión de i-FAX 8-7
Recepción de i-FAX 8-13

9 Acerca del FAX de red
¿Qué es FAX de red? 9-2
Configuración 9-4

10 Solución de problemas
Indicadores durante la operación de envío/recepción 10-2
Precauciones al apagar la máquina 10-3
Mensajes de error 10-4
Solución de problemas 10-6

Apéndice
Método de introducción de caracteres Apéndice-2
Especificaciones Apéndice-5
Lista de menús Apéndice-6
Tamaños de FAX recibido y papel prioritario (modelo para Europa) Apéndice-10
Lista de códigos de error Apéndice-13

Información de seguridad

Acerca de esta guía de uso

Esta Guía de uso contiene información sobre el uso de las funciones de fax de esta máquina. Lea la Guía de uso antes de empezar a utilizar la máquina. Guárdela cerca de la máquina para mayor comodidad.

Durante el uso, consulte la Guía de uso de la máquina para obtener información sobre las secciones indicadas a continuación.

- Etiquetas de precaución
- Precauciones de instalación
- Precauciones de uso
- Carga de papel
- Sustitución del cartucho de tóner y de la caja de tóner residual
- Cómo solucionar los atascos de papel
- Solución de errores
- Limpieza

Precauciones de instalación

Entorno

Evite instalar esta máquina en lugares donde la parte superior o la parte superior posterior de la unidad esté expuesta a la luz solar directa. Estas condiciones pueden afectar negativamente a la capacidad de la unidad de detectar el tamaño correcto de los originales y los documentos. Si es imposible evitar un lugar de instalación de estas características, cambie la dirección hacia la que mira la unidad de modo que no esté expuesta a la luz solar directa.

Precauciones de uso

⚠ PRECAUCIÓN

Para evitar el riesgo de sufrir lesiones personales, no deje abierto el alimentador de originales.

Otras precauciones

No abra la cubierta frontal o la cubierta izquierda, apague el interruptor principal ni retire el enchufe de alimentación durante las transmisiones, recepciones o copias.

Esta máquina solo se puede usar en el país de compra, ya que existen normas de seguridad y comunicación diferentes en cada país. (No obstante, gracias a las normas de comunicación internacionales, sí es posible la comunicación entre distintos países.)

Este máquina puede que no funcione en áreas donde las condiciones de comunicación o de las líneas telefónicas sean deficientes.

El servicio de llamada en espera y otros servicios opcionales de las compañías telefónicas que emiten tonos audibles o clics en la línea pueden afectar o provocar el corte de las comunicaciones de fax.

Independientemente del estado de la unidad, si se escucha el sonido del motor de la unidad, no abra nunca la cubierta frontal ni la cubierta izquierda, ni apague el interruptor de encendido.

Aviso general

Aviso legal

NO ASUMIMOS NINGUNA RESPONSABILIDAD POR LA PÉRDIDA, YA SEA PARCIAL O COMPLETA, DE LOS DOCUMENTOS RECIBIDOS CUANDO DICHA PÉRDIDA SEA RESULTADO DE DAÑOS EXISTENTES EN EL SISTEMA DE FAX, PROBLEMAS DE FUNCIONAMIENTO, UTILIZACIÓN INCORRECTA O FACTORES EXTERNOS, COMO CORTES ELÉCTRICOS; ASÍ COMO TAMPOCO POR PÉRDIDAS MERAMENTE ECONÓMICAS O PÉRDIDAS DE BENEFICIOS A CAUSA DE PERDER OPORTUNIDADES QUE SE PUEDEN ATRIBUIR A LA PÉRDIDA DE LLAMADAS O MENSAJES GRABADOS.

Información de marcas comerciales

- Microsoft, Windows, Windows NT e Internet Explorer son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en EE.UU. y en otros países.
- Windows ME y Windows XP son marcas comerciales de Microsoft Corporation.
- Ethernet es una marca comercial registrada de Xerox Corporation.
- IBM e IBM PC-AT son marcas comerciales de International Business Machines Corporation.
- Adobe y Acrobat son marcas comerciales registradas de Adobe Systems Incorporated.

Los demás nombres de compañías y productos que se mencionan en esta Guía de uso son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de las respectivas compañías. Las designaciones ™ y ® se omiten en esta guía.

Declaraciones en directivas europeas

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CON 2004/108/EC, 2006/95/EEC, 93/68/EEC y 1999/5/EC

Declaramos, bajo nuestra responsabilidad, que el producto al que hace referencia esta declaración cumple las siguientes especificaciones.

Límites y métodos de medición de características de inmunidad de equipos de tecnología de la información	**EN55024**
Límites y métodos de medición de características de interferencia radioeléctrica de equipos de tecnología de la información	**EN55022 Clase B**
Límites de emisiones de corriente armónica para equipos con corriente de entrada de ≦ 16 A por fase	**EN61000-3-2**
Límite de fluctuaciones de tensión y flicker en las redes de baja tensión para equipos con una corriente nominal de ≦ 16 A	**EN61000-3-3**
Seguridad de los equipos de tecnología de la información, incluidos los equipos eléctricos de empresas	**EN60950-1**
Equipos terminales de telecomunicación; requisitos de conexión para la certificación paneuropea a efectos de conexión a redes telefónicas públicas con conmutación (RTPCs) analógicas del equipo terminal (excluyendo el ET que soporta el servicio de telefonía vocal) en los que el direccionamiento de red, si se proporciona, se efectúa por medio de la señalización multifrecuencia por doble tono (MFDT).	**TBR 21**

Normativas técnicas de terminales

Este terminal cumple con:

- TBR21
- AN 01R00 AN para P
- AN 02R01 AN para CH y N
- AN 05R01 AN para D, E, GR, P y N
- AN 06R00 AN para D, GR y P
- AN 07R01 AN para D, E, P y N
- AN 09R00 AN para D
- AN 10R00 AN para D
- AN 11R00 AN para P
- AN 12R00 AN para E
- AN 16R00 Nota consultiva general
- DE 03R00 AN nacional para D
- DE 04R00 AN nacional para D
- DE 05R00 AN nacional para D
- DE 08R00 AN nacional para D
- DE 09R00 AN nacional para D
- DE 12R00 AN nacional para D
- DE 14R00 AN nacional para D
- ES 01R01 AN nacional para E
- GR 01R00 AN nacional para GR
- GR 03R00 AN nacional para GR
- GR 04R00 AN nacional para GR
- NO 01R00 AN nacional para N
- NO 02R00 AN nacional para N
- P 03R00 AN nacional para P
- P 04R00 AN nacional para P
- P 08R00 AN nacional para P

Declaración de compatibilidad con redes

El fabricante declara que el equipo se ha diseñado para utilizarse en las redes telefónicas públicas conmutadas (PSTN) de los siguientes países:

- Austria
- Bélgica
- Bulgaria
- Chipre
- República Checa
- Dinamarca
- Estonia
- Finlandia
- Francia
- Alemania
- Grecia
- Hungría
- Islandia
- Irlanda
- Italia
- Letonia
- Liechtenstein
- Lituania
- Luxemburgo
- Malta
- Noruega
- Polonia
- Portugal
- Rumania
- Eslovaquia
- Eslovenia
- España
- Suecia
- Suiza
- Países Bajos
- Reino Unido

Introducción

Acerca de esta guía

Esta guía contiene los siguientes capítulos:

Capítulo 1 - Nombres de los componentes y funciones

Se explican los componentes de la máquina y las teclas del panel de controles.

Capítulo 2 - Preparativos previos al uso

Se describe la configuración necesaria antes de utilizar el fax.

Capítulo 3 - Uso del FAX (básico)

Se explica el uso general de la función de fax, como el envío y la recepción de originales.

Capítulo 4 - Uso del FAX (avanzado)

Se describen algunas funciones útiles de fax, como la configuración de la fecha y hora de transmisión, el envío continuo de los mismos originales a varios destinatarios y la programación de la siguiente transmisión. También se explican funciones de comunicación avanzadas de fax, como la limitación de destinos y sistemas de los que se reciben originales, y el reenvío, el almacenamiento y la impresión de los originales recibidos para cada requisito. Asimismo, incluye información sobre funciones de comunicación con subdirecciones de la máquina que son compatibles con los sistemas de otros fabricantes, además de funciones de contabilidad de trabajos útiles para comprobar el estado de comunicación del fax.

Capítulo 5 - Revisión de los resultados de transmisión y el estado del registro

Se explica cómo comprobar el estado de las transmisiones recientes en el panel digital. También se describe cómo imprimir informes administrativos para comprobar los resultados de comunicación, la configuración y el estado del registro de la máquina.

Capítulo 6 - Configuración y registro

Se explican varias configuraciones y registros relativos a funciones como el ajuste del volumen del sonido de alarma.

Capítulo 7 - Equipo opcional

Ofrece una introducción al kit de FAX por Internet (A), la memoria de expansión y el FAX dual, y explica cómo usar la máquina cuando están instaladas funciones opcionales.

Capítulo 8 - Faxes por Internet (i-FAX) (opción)

Se explica cómo utilizar la función i-FAX y las configuraciones necesarias para las transmisiones de fax por Internet.

Capítulo 9 - Acerca del FAX de red

Se explica cómo utilizar las funciones de FAX de red. Lea la guía *Network FAX Driver Operation Guide* disponible también en el CD-ROM (manual en línea).

Capítulo 10 - Solución de problemas

Se explica cómo responder a indicaciones de error y problemas.

Apéndice

Se explica cómo introducir caracteres y se detallan las especificaciones de la máquina.

NOTA: Esta Guía de uso contiene información para el uso de los modelos para EE.UU. y Europa de esta máquina.

Las pantallas de esta guía hacen referencia al modelo para EE.UU. de esta máquina. Si utiliza el modelo para Europa, use los mensajes proporcionados para el modelo para EE.UU. únicamente como referencia.

Convenciones utilizadas en esta guía

Las siguientes convenciones se utilizan según la naturaleza de la descripción.

Convención	Descripción	Ejemplo
Negrita	Indica las teclas del panel de controles, los botones y los mensajes mostrados en la pantalla del PC.	Pulse la tecla **Inicio**.
[Normal]	Indica las teclas del panel digital.	Pulse [Aceptar].
Cursiva	Indica los mensajes mostrados en el panel digital.	Aparece *Listo para copiar*.
Nota	Indica información adicional u operaciones como referencia.	**NOTA:** —
Importante	Indica los elementos que se requieren o prohíben a fin de evitar problemas.	**IMPORTANTE:** —

Descripción del procedimiento de operación

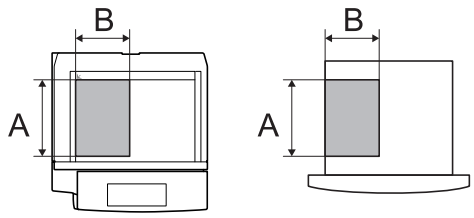
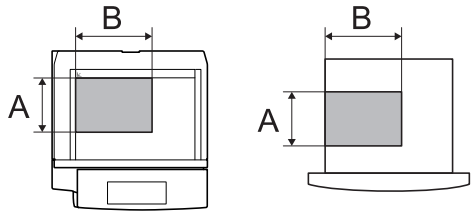
En esta guía de uso, el funcionamiento de las teclas en el panel digital es el siguiente:

Procedimiento real	Descripción en esta Guía de uso
Pulse [FAX]. ▼ Pulse [Siguiente] en *Transmisión*. ▼ Pulse [Siguiente] en *Básica*. ▼ Pulse [Cambiar] en *TTI*.	Pulse [FAX], [Siguiente] en *Transmisión*, [Siguiente] en *Básica* y, a continuación, [Cambiar] en *TTI*.

Tamaños de los originales y del papel

Esta sección explica la notación utilizada en esta guía para referirse a los tamaños de los originales o del papel.

Al igual que con A4, B5 y Letter, que se pueden utilizar en dirección horizontal o vertical, la orientación horizontal se indica a través de un carácter R adicional para indicar la orientación de los originales o del papel.

Dirección de colocación	Tamaño indicado †
Dirección vertical  Original Papel Para los originales y el papel, la dimensión A es más larga que la B.	A4, B5, A5, B6, A6, Letter, Statement
Dirección horizontal  Original Papel Para los originales y el papel, la dimensión A es más corta que la B.	A4-R, B5-R, A5-R, B6-R, A6-R, Letter-R, Statement-R

†. El tamaño de los originales y del papel que se puede utilizar depende de la función y de la bandeja de originales. Para obtener más información, consulte las páginas correspondientes de la función o de la bandeja de originales.

Iconos en el panel digital

Los siguientes iconos aparecen en el panel digital para indicar la dirección en que hay que colocar los originales y el papel.

Dirección de colocación	Originales	Papel
Dirección vertical		
Dirección horizontal		

1 Nombres de los componentes y funciones

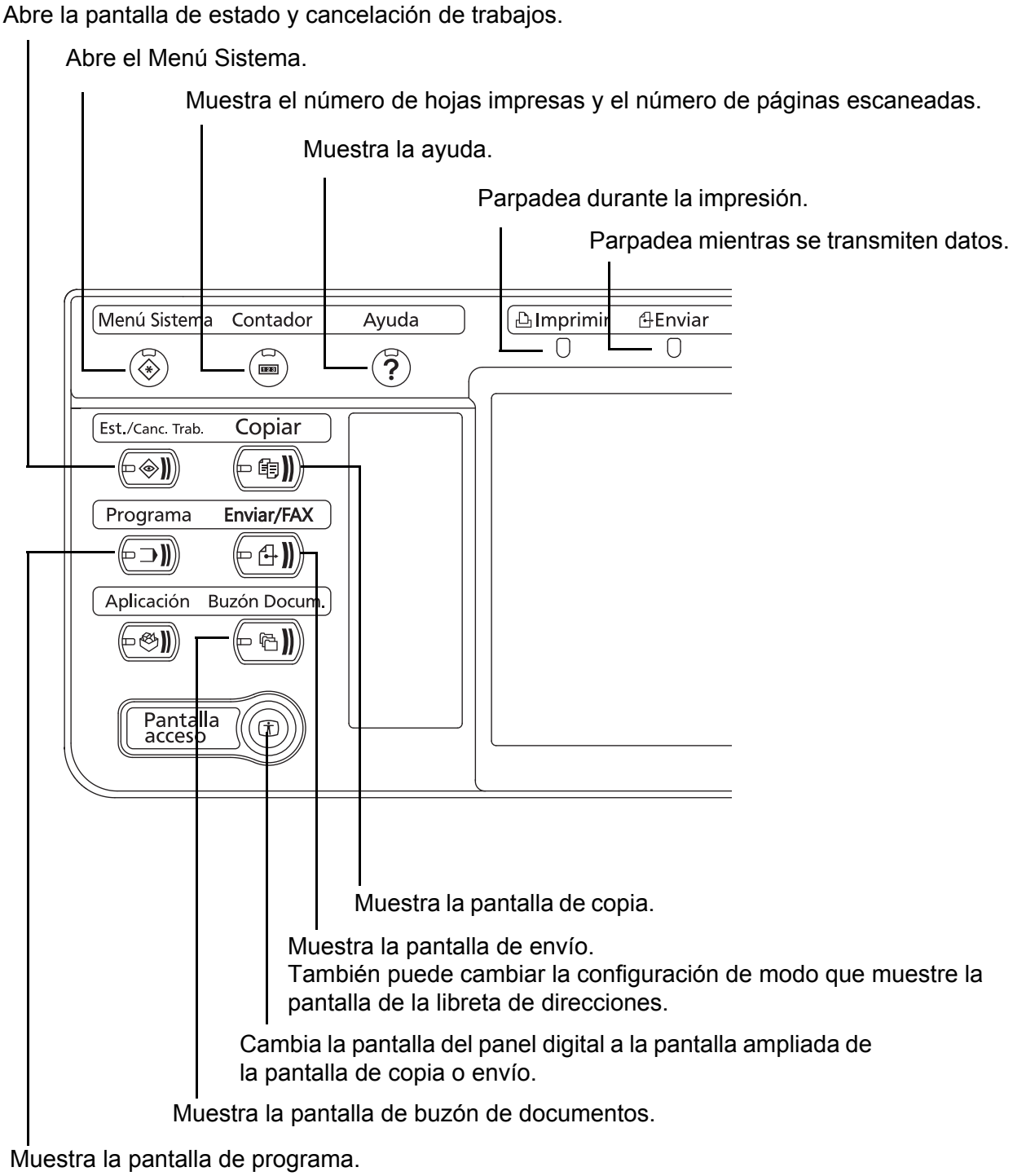
En este capítulo se explican los nombres de los componentes que se utilizan cuando la máquina se usa como máquina de fax después de instalar el kit de FAX.

Para obtener información acerca de los otros componentes, consulte la *Guía de uso* de la máquina.

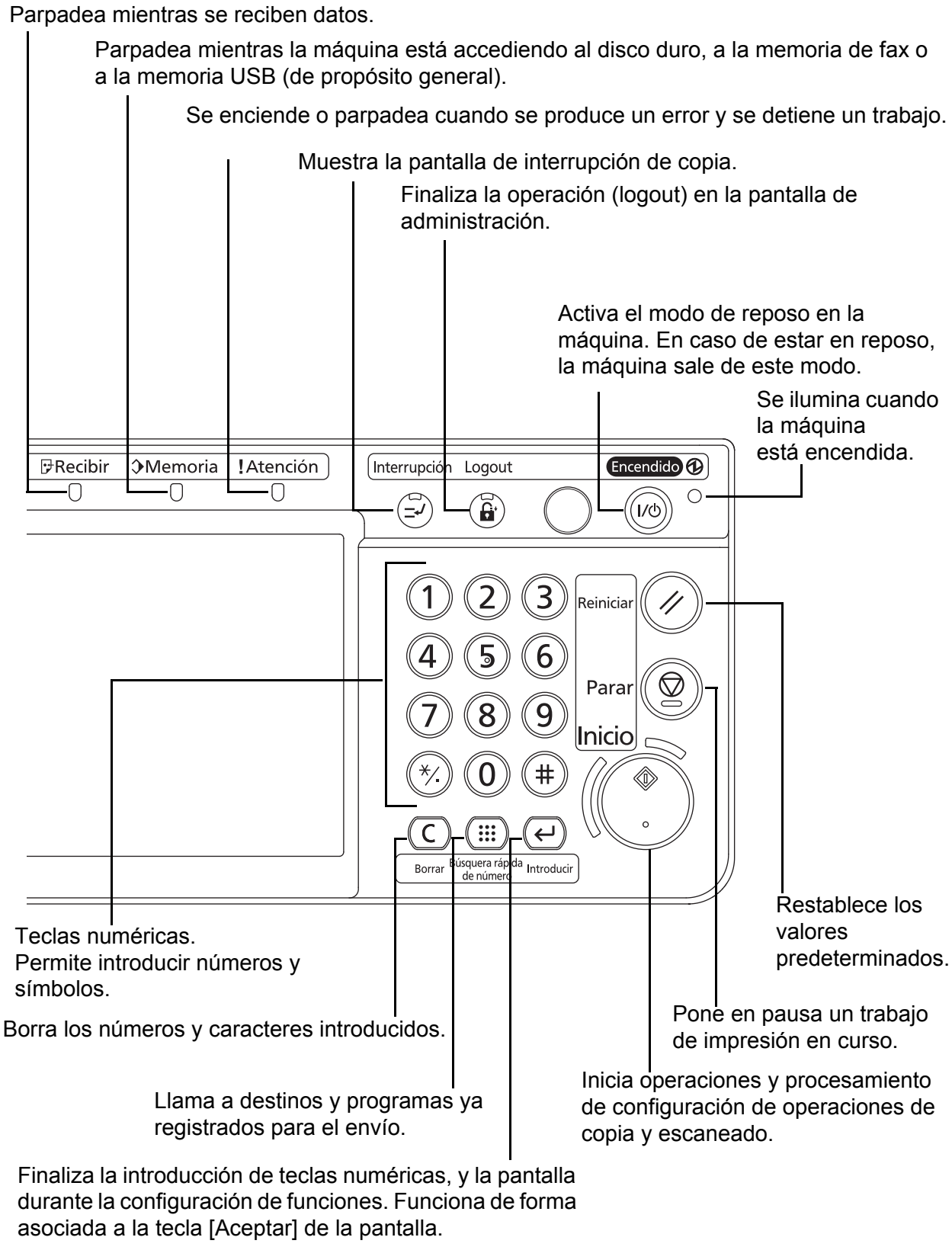
- Panel de controles 1-2
- Máquina 1-4

Panel de controles

Para obtener información acerca de los nombres de teclas e indicadores que se utilizan con funciones distintas a la de FAX, consulte la *Guía de uso* de la máquina.



* El panel de controles puede ser distinto del mostrado en la ilustración de arriba según el tipo de máquina.

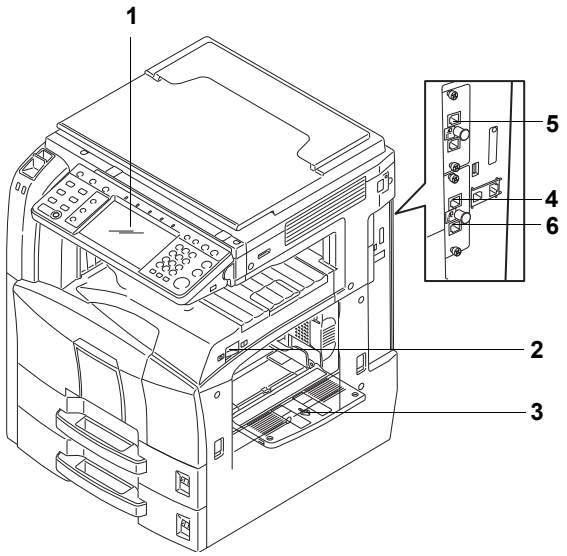


* El panel de controles puede ser distinto del mostrado en la ilustración de arriba según el tipo de máquina.

Máquina

En este capítulo se explican los nombres de los componentes cuando el equipo se utiliza como una máquina de fax.

Para obtener información acerca de los componentes necesarios para las funciones distintas a la de FAX, consulte la *Guía de uso* de la máquina.

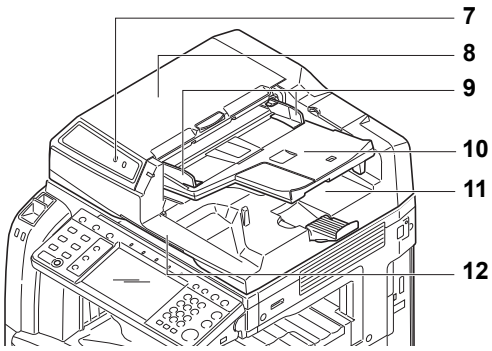


* El panel de controles puede ser distinto del mostrado en la ilustración de arriba según el tipo de máquina.

1	Panel de controles	Realice las operaciones de fax con este panel.
2	Interruptor principal	Sitúe este interruptor en la posición ON (|) al realizar operaciones de fax o copiadora. El panel digital se ilumina para permitir las operaciones.
3	Bypass	Coloque papel en el bypass cuando utilice un tipo de papel que no sea el depósito (por ejemplo, al usar papel especial).
4	Conector de LÍNEA (L1)	Conecte el cable modular de la línea telefónica a este conector. Este conector es el Puerto 1.
5	Conector de LÍNEA (L2)	Si instala los dos kit de fax opcionales (opción de FAX dual), puede usar el Puerto 2. Conecte el cable modular de la línea telefónica a este conector.
6	Conector TEL (T1)	Si utiliza un aparato telefónico de los disponibles en el mercado, conecte el cable modular a este conector.

IMPORTANTE: No puede recibir automáticamente un fax cuando el interruptor principal está apagado. Para recibir faxes con la alimentación desconectada, pulse la tecla **Encendido** en el panel de controles.

Alimentador de originales (opcional)



7	Indicador de ubicación de originales	Indica el estado original en el alimentador de originales. El indicador izquierdo se enciende de color verde cuando el original está colocado correctamente.
8	Cubierta superior	Abra esta cubierta cuando el original se atasque en el alimentador de originales.
9	Guías de ajuste de la anchura de los originales	Ajuste estas guías según el ancho del original.
10	Bandeja de originales	Apile las hojas de originales en esta bandeja.
11	Bandeja de salida de originales	Los originales salen a esta bandeja.
12	Asa de apertura	Sujete esta asa al abrir o cerrar el alimentador de originales.

NOTA: El indicador de ubicación de originales muestra el estado de los originales.
Indicador izquierdo encendido en color verde: originales colocados correctamente.
Indicador izquierdo parpadeando en color verde: coloque los originales correctamente.
Indicador derecho parpadeando en color rojo: original atascado.

2 Preparativos previos al uso

En este capítulo se explican los preparativos que se deben hacer antes de utilizar la máquina por primera vez después de instalar el kit de FAX.

El cliente no necesita llevar a cabo estos preparativos si ya lo ha hecho un representante del servicio técnico.

- Selección de la identificación de terminal de transmisión (TTI)..... 2-2
- Configuración de la información de TTI..... 2-3
- Introducción de la fecha y hora..... 2-5

Selección de la identificación de terminal de transmisión (TTI)

La identificación de terminal de transmisión (TTI) es la información de la máquina (terminal de transmisión) que se imprimirá en el fax en el sistema de recepción. La información incluye la fecha y hora de transmisión, el número de páginas transmitidas y el número de fax. Esta máquina permite al usuario seleccionar si la TTI se imprimirá en el fax en el sistema de recepción. En cuanto a la ubicación de la información que se imprimirá, puede seleccionar dentro o fuera de la imagen de página que está enviando.

NOTA: Puede especificar la misma TTI para las transmisiones de fax y para las transmisiones de fax por Internet (i-FAX).

Normalmente, el nombre de FAX local se imprime en la identificación del terminal de transmisión (TTI). Sin embargo, cuando la contabilidad de trabajos está activada y envía originales después de introducir un ID de cuenta, se imprime el nombre de cuenta.

1 Pulse la tecla **Menú Sistema**.

2 Pulse [FAX], [Siguiente] en *Transmisión*, [Siguiente] en *Básica* y, a continuación, [Cambiar] en *TTI*.

3 Pulse la ubicación para imprimir la información en el fax. Si no desea imprimirla, pulse [Desactivado].

4 Pulse [Aceptar].

Configuración de la información de TTI

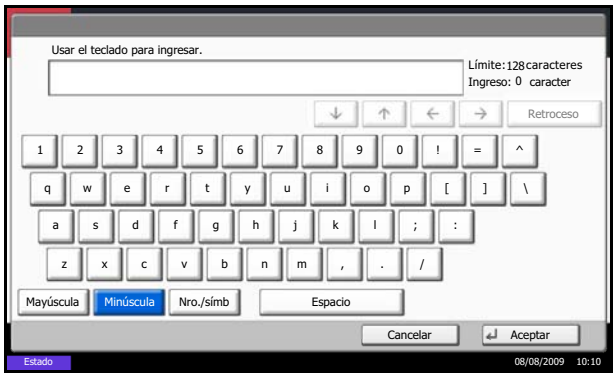
Registre el nombre (nombre de FAX local), el número de fax y el ID de FAX local en el área de identificación del terminal de transmisión (TTI).

Al registrar los datos de TTI, el destinatario puede saber fácilmente la procedencia del FAX.

Registro del nombre de FAX local

Registre el nombre de FAX local impreso en la identificación del terminal de transmisión.

NOTA: Para cambiar la entrada, siga la misma operación.



1 Pulse la tecla **Menú Sistema**.

2 Pulse [FAX], [Siguiente] en *Transmisión*, [Siguiente] en *Básica* y, a continuación, [Cambiar] en *Ingreso nombre FAX local*. Se mostrará la pantalla de ingreso.

3 Introduzca el *Nombre FAX local* que desea registrar. Se pueden introducir hasta 32 caracteres.

NOTA: Para obtener más información acerca de la introducción de caracteres, consulte *Método de introducción de caracteres en la página 2 del Apéndice*.

4 Pulse [Aceptar].

Introducción de la información de FAX local

Registre la información de FAX local (número/ID de FAX local) impresa en el área de identificación del terminal de transmisión (TTI). El ID de FAX local se utiliza para limitar las transmisiones. (Consulte *Restricción de transmisión en la página 6-14*.)

NOTA: Si instala los dos kit de fax opcionales (opción de FAX dual) y utiliza dos líneas telefónicas, puede registrar números de fax locales para cada línea.

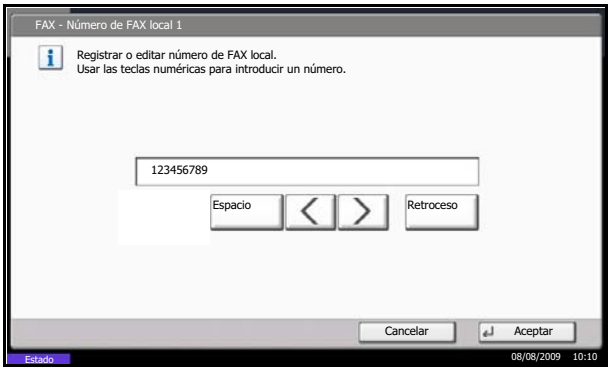
Para cambiar el contenido del registro, siga la misma operación.

1 Pulse la tecla **Menú Sistema**.

2 Pulse [FAX], [Next] en *Transmisión* y, a continuación, [Siguiente] en *FAX*.

Para registrar el número de FAX local, vaya al paso siguiente. Para registrar el ID de FAX local, vaya al paso 6.

Introducción del número de FAX local



3 Pulse [Cambiar] en *Número de FAX local 1* o *Número de FAX local 2*.

Si ya ha registrado un número, se muestra el número registrado actualmente.

4 Utilizando las teclas numéricas, introduzca el número local que desee registrar.

- Se pueden introducir hasta 20 dígitos.
- Pulse [Espacio] para insertar un espacio.
- Utilice [<] o [>] para mover el cursor.
- Al pulsar [Retroceso] se borra el carácter situado a la izquierda del cursor.

5 Pulse [Aceptar].

Introducción del ID de FAX local

6 Pulse [Cambiar] en *ID de FAX local*.

Se mostrará la pantalla de ingreso.

7 Utilizando las teclas numéricas o [+]/[-], introduzca el número de ID de FAX local de cuatro dígitos que desee registrar.

8 Pulse [Aceptar].

Introducción de la fecha y hora

Registre la fecha y hora del reloj integrado de la máquina. Dado que la transmisión de FAX retrasada se efectúa de acuerdo con la hora que registre aquí, asegúrese de registrar la fecha y hora correctas.

IMPORTANTE: Corrija regularmente la hora mostrada en el panel digital del panel de controles. De lo contrario, la hora mostrada finalmente puede diferir de la hora actual.

1 Pulse la tecla **Menú Sistema**.

2 Pulse [⌄], [Fecha/temporizador] y, a continuación, [Cambiar] en *Zona horaria*.

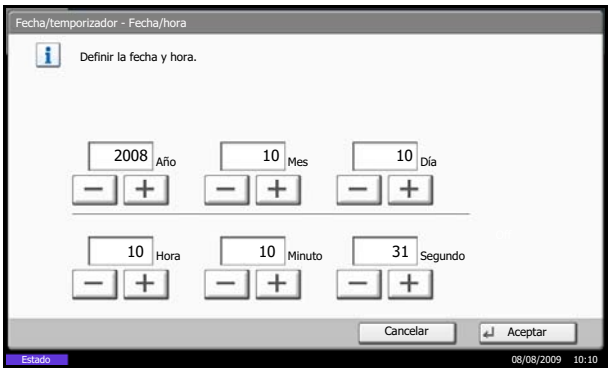
3 Seleccione la región y pulse [Aceptar].

NOTA: Pulse [⌃] o [⌄] para ver la siguiente región.

4 Pulse [Desactivado] o [Activado] en *Horario verano* y, a continuación, pulse [Aceptar].

NOTA: Si selecciona una región donde no se utiliza horario de verano, la pantalla de configuración correspondiente no aparecerá.

5 Pulse [Cambiar] en *Fecha/hora*.



6 Introduzca la fecha y hora utilizando [+]/[-]. Introduzca la hora en el sistema de 24 horas.

7 Pulse [Aceptar].

3 Uso del FAX (básico)

En este capítulo se explican las siguientes operaciones básicas.

- Teclas Introducir y Búsqueda rápida de número 3-2
- Envío automático 3-4
- Recepción automática de FAX 3-13
- Cancelación de la comunicación 3-15
- Utilización de la libreta de direcciones 3-18
- Utilización de teclas de un toque 3-31
- Utilización de la tecla de marcación rápida 3-34
- Marcación del número del mismo sistema de recepción (remarcar) 3-35
- Vista previa de las imágenes 3-36

Teclas Introducir y Búsqueda rápida de número

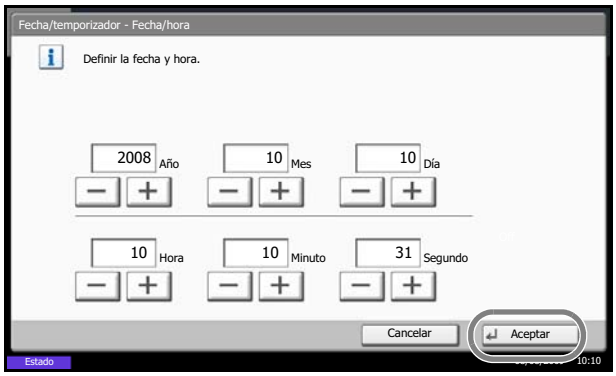
En esta sección se explica cómo usar las teclas **Introducir** y **Búsqueda rápida de número** del panel de controles.

Uso de la tecla Introducir ( )

La tecla **Introducir** funciona de forma similar a las teclas mostradas en el panel digital, como [Aceptar] y [Cerrar].

El símbolo Introducir (↵) aparece junto a las teclas cuyas operaciones se efectúan con la tecla **Introducir** (por ejemplo, [↵ Aceptar], [↵ Cerrar]).

A continuación se explica el funcionamiento de la tecla **Introducir** con un ejemplo de configuración de la fecha y hora. Para obtener más información sobre el procedimiento, consulte la sección *Introducción de la fecha y hora en la página 2-5*.



1 En la pantalla de configuración de fecha/hora, pulse [+] o [–] para introducir la fecha y la hora.

Aparece el símbolo Introducir (↵) en el botón [Aceptar] en el panel digital para indicar que la tecla **Introducir** realiza la misma acción que [Aceptar].

2 Una vez introducida la fecha y hora, pulse la tecla **Introducir** (o [Aceptar]).

Uso de la tecla Búsqueda rápida de número ( )

Use las teclas **Búsqueda rápida de número** para realizar una acción con simplemente introducir un número directamente con las teclas numéricas. Por ejemplo, puede especificar la marcación rápida para un destino de transmisión o llamar a un programa almacenado por su número de programa.

La tecla **Búsqueda rápida de número** efectúa la misma acción que el botón [Nro.] del panel digital.

A continuación se explica el uso de la tecla **Búsqueda rápida de número** con un ejemplo en el que se especifica un número de marcación rápida y se usa para seleccionar un destino. Para obtener más información sobre la marcación rápida, consulte la sección *Utilización de la tecla de marcación rápida en la página 3-34*.

1 Pulse la tecla **Búsqueda rápida de número** (o [Nro.]) en la pantalla de envío básica.

2 En la pantalla de introducción de número, use las teclas numéricas para introducir el número de marcación rápida.

NOTA: Si introduce un número de marcación rápida de 4 dígitos, la operación del paso 3 se puede omitir. Aparece la pantalla de envío básica, y el destino especificado se muestra en la lista de destinos.

3 Si ha introducido un número de marcación rápida de entre 1 y 3 dígitos, pulse la tecla **Introducir** (o [Aceptar]).

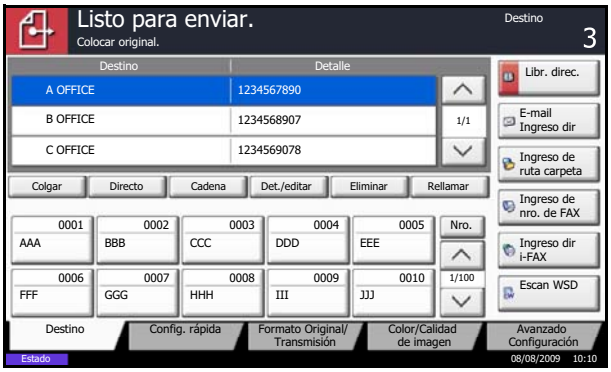
El destino especificado aparece en la lista de destinos.

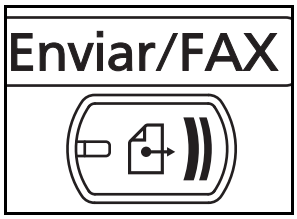
Envío automático

Se explica la transmisión general utilizando las teclas numéricas.

NOTA: Para enviar un fax por Internet (i-FAX), consulte *Transmisión de i-FAX en la página 8-7*.

Cambio a la pantalla de envío





1 Compruebe que la pantalla de envío básica se muestre.

Si no se muestra la pantalla de envío básica, pulse la tecla **Enviar/FAX**.

Aparece la pantalla de envío.

NOTA: En función de la configuración, puede aparecer la pantalla de la libreta de direcciones. En tal caso, pulse [Cancelar] para mostrar la pantalla básica de envío.

Selección del método de transmisión

2 Existen dos métodos de transmisión: transmisión desde memoria y transmisión directa. El valor predeterminado es la transmisión desde memoria.

Para seleccionar la transmisión directa, utilice el procedimiento siguiente.

1 Pulse [Avanzado Configuración] y, a continuación, [Transmisión FAX directo].

2 Pulse [Activado].

3 Pulse [Aceptar].

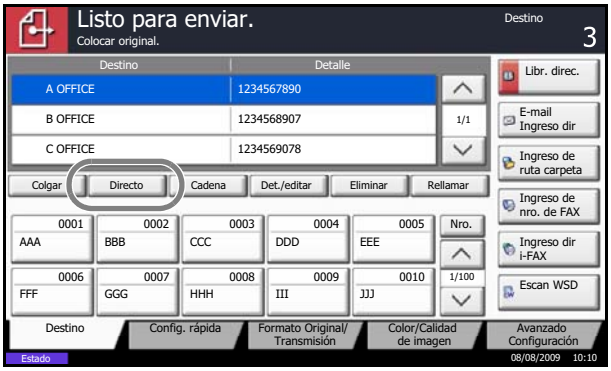
Configuración de la transmisión directa	Descripción
Desactivado	Inicia la transmisión desde memoria. Una vez escaneados los originales en la memoria, se inicia la comunicación.
Activado	Inicia la transmisión directa. Marca el número del sistema de recepción y, una vez iniciada la comunicación, se escanean los originales.

NOTA: En la transmisión directa, sólo puede indicar un destino para una transmisión.

IMPORTANTE: No puede usar la transmisión directa cuando está instalado el kit de vigilancia de documentos impresos opcional.

Selección del método de transmisión en la pantalla de envío básica

También puede seleccionar el método de transmisión en la pantalla de envío básica.



En la pantalla básica para el envío, pulse [Direct].

Se selecciona el método de transmisión directa y se resaltan las teclas en el panel digital.

Pulse la tecla [Direct] resaltada para cambiar el método de transmisión a transmisión desde memoria.

Transmisión desde memoria (cuando los originales se colocan en el alimentador de originales)

Una vez escaneados y almacenados en la memoria los originales colocados en el alimentador de originales, se marca el número del sistema de recepción. Este método es muy útil porque tendrá de nuevo los originales sin tener que esperar a que se terminen de enviar. Es ideal para enviar originales de varias páginas.

Transmisión desde memoria (cuando los originales se colocan en la superficie de cristal)

Este método es ideal para enviar originales de libros que no se pueden colocar en el alimentador de originales. Una vez escaneados y almacenados en la memoria los originales colocados en la superficie de cristal, se marca el número del sistema de recepción.

NOTA: Si está configurado el escaneado continuo, puede escanear el siguiente original si el de la superficie de cristal ya se ha almacenado en memoria. Cada vez que se escanea una página, debe efectuar una operación para permitir el escaneado continuo y, una vez que todos los originales se han almacenado en la memoria, se marca el número del sistema de recepción.

Transmisión directa (cuando los originales se colocan en el alimentador de originales)

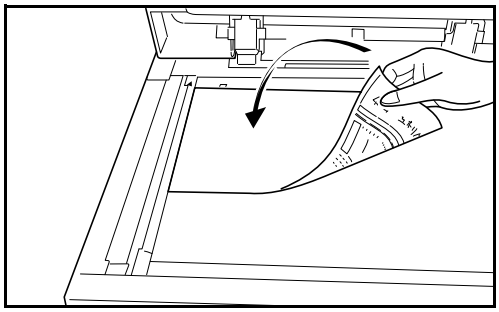
Una vez que la línea de teléfono se ha conectado al sistema de recepción, se inicia el escaneado de los originales colocados en el alimentador de originales. Si se han colocado originales de varias páginas, cada página se escanea después de haberse enviado la anterior.

Transmisión directa (cuando los originales se colocan en la superficie de cristal)

Este método es ideal para enviar originales de libros que no se pueden colocar en el alimentador de originales. Una vez que la línea de teléfono se ha conectado al sistema de recepción, se escanean y envían los originales colocados en la superficie de cristal.

NOTA: Si está configurado el escaneado continuo, puede seguir con el escaneado del siguiente original si el original de la superficie de cristal se ha enviado. Cada vez que se escanea una página, debe efectuar una operación para permitir el escaneado continuo.

Colocación de originales



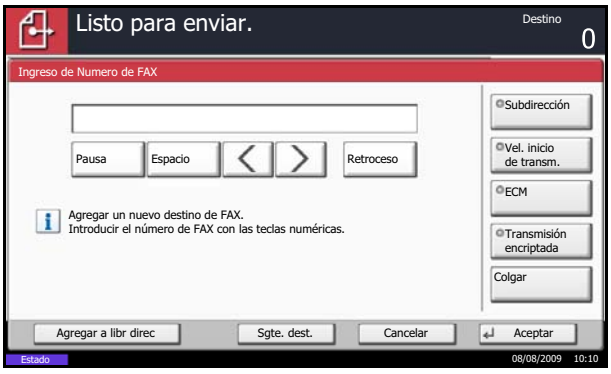
3 Coloque los originales en la superficie de cristal o en el alimentador de originales opcional. Consulte la *Guía de uso* de la máquina para obtener información acerca de la colocación de originales.

Marcación del número del sistema de recepción

4

1 Pulse [Ingreso de nro. de FAX].

NOTA: Cuando pulse las teclas numéricas para introducir los números, la pantalla cambiará a la pantalla de introducción del número de FAX (la pantalla mostrada en el siguiente paso).



2 Introduzca el número de fax del sistema de recepción utilizando las teclas numéricas.

NOTA: Puede introducir hasta 64 dígitos para el número de fax del sistema de recepción.

Pulse [Espacio] para insertar un espacio.

Utilice [<] o [>] para mover el cursor.

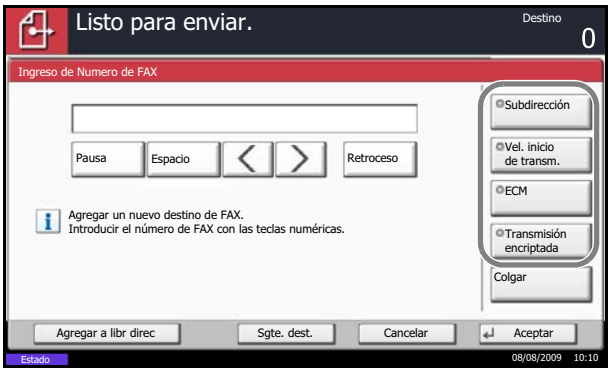
Para corregir el número de fax, pulse [Retroceso] en el panel digital y borre los dígitos de uno en uno antes de volver a introducir el número de fax. Para borrar el número entero, pulse la tecla **Borrar** en el panel de controles.

Cuando aparezca [Agregar a libr direc], podrá registrar el contenido introducido en la libreta de direcciones.

[Pausa]

Al pulsar esta tecla se agregan aproximadamente tres segundos de tiempo de espera durante la marcación. Por ejemplo, si se marca el número del sistema de recepción en una línea externa, puede utilizar este método para insertar una pausa antes

de reanudar la marcación después de marcar un número específico.



3 En caso de ser necesario, ajuste los detalles. Pulse las teclas correspondientes para cambiar la configuración y, a continuación, [Aceptar].

Tecla	Descripción
Subdirección	Para comunicaciones utilizando la subdirección, pulse esta tecla. Para obtener más información, consulte *Comunicación con subdirección en la página 4-38*.
Vel. inicio de transm.	Para cambiar la velocidad de inicio de transmisión, pulse esta tecla. Seleccione la velocidad entre las opciones siguientes: 33.600 bps, 14.400 bps y 9.600 bps.
ECM	ECM (modo de corrección de errores) es una función que permite reenviar automáticamente una imagen que no se ha enviado o recibido correctamente debido a efectos de ruido en la línea de teléfono durante la transmisión. Para cambiar la configuración de la comunicación con ECM, pulse esta tecla.
Transmisión encriptada	Para enviar faxes utilizando encriptación, pulse esta tecla. Para obtener más información, consulte la sección *Encriptación en la página 6-23*.

[Colgar]

Pulse esta tecla para conectar con la línea telefónica.

Cuando se haya introducido el número de FAX, la máquina empezará a marcar el número del sistema de recepción.

Después de pulsar esta tecla, puede marcar el número del sistema de recepción utilizando las teclas numéricas. Para obtener más información, consulte la sección *Envío manual en la página 4-12*.

Métodos de marcación sin utilizar las teclas numéricas

- Utilización de la libreta de direcciones (*Consulte la página 3-18*.)
- Utilización de teclas de un toque (*Consulte la página 3-31*.)
- Utilización de la tecla de marcación rápida (*Consulte la página 3-34*.)
- Remarcación manual (rellamar) (*Consulte la página 3-35*.)

NOTA: Además de un fax, puede combinar transmisiones de e-mail y transmisiones (SMB/FTP) de carpetas para enviar un trabajo. Para obtener más información, consulte la *Guía de uso* de la máquina.

Cuando el destino incluye FAX o i-FAX, los trabajos de FAX o i-FAX se imprimen en blanco y negro y los demás trabajos de envío se imprimen en el mismo color que los originales escaneados.

Selección de la resolución

5 Seleccione la resolución adecuada para enviar originales.

- 200×100 ppp (normal): para enviar originales con caracteres de tamaño estándar
  Tamaño de caracteres típico: 10,5 puntos
  (ejemplo: Resolución Resolución)
- 200×200 ppp (fino): para enviar originales con caracteres relativamente pequeños y líneas finas
  Tamaño de caracteres típico: 8 puntos
  (ejemplo: Resolución Resolución)
- 200×400 ppp (superfino): para enviar originales con caracteres y líneas muy pequeños
  Tamaño de caracteres típico: 6 puntos
  (ejemplo: Resolución Resolución)
- 400×400 ppp (ultrafino): para enviar originales con caracteres y líneas muy pequeños con mayor precisión
  Tamaño de caracteres típico: 6 puntos
  (ejemplo:Resolución Resolución)
- 600×600 ppp (600 ppp): para enviar originales con caracteres y líneas muy pequeños con la mayor precisión posible
  Tamaño de caracteres típico: 6 puntos
  (ejemplo:Resolución Resolución)

NOTA: El valor predeterminado es 200×100 dpi (normal).

A mayor resolución, más claridad de imagen. Pero una mayor resolución implica un tiempo de transmisión más largo. Normalmente se recomienda hasta 400x400 ppp (ultrafino).

La máquina no admite la resolución de 300×300 ppp para el envío de faxes. Si se ha seleccionado 300 × 300 dpi, la máquina envía los faxes reduciendo la resolución a 200×200 ppp (fino).

La resolución de escaneado debe ser igual o mayor que la resolución de fax. Si las resoluciones seleccionadas no son así, la máquina ajusta automáticamente la resolución y cambia la selección.

1 Para cambiar la resolución, pulse [Color/ Calidad de imagen] y, a continuación, [Resolución de escaneado].

NOTA: Puede obtener una vista previa de la imagen que se enviará pulsando [Vista previa]. Para obtener más información, consulte la sección *Vista previa de las imágenes en la página 3-36*.

2 Seleccione la resolución.

3 Pulse [Aceptar].

IMPORTANTE:

- Si selecciona una resolución alta, la imagen será más clara. Sin embargo, cuanto más alta sea la resolución, más largo será el tiempo de envío.
- Si envía originales con una resolución de 200×400 ppp (superfino) o superior, la máquina de fax del sistema de recepción debe poder recibir los originales con dicha calidad de imagen. Si el sistema de recepción no dispone de dicha capacidad, los originales se envían con una calidad de imagen de 200×200 ppp (fino).

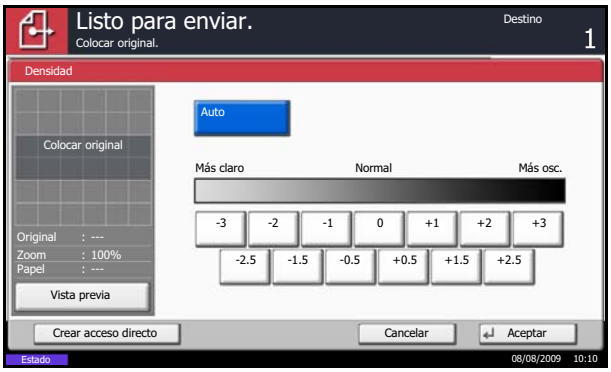
Selección de la densidad

6 Ajuste de la densidad al escanear originales

- Manual (de *-3* a *+3*): puede ajustar la densidad utilizando siete o trece niveles.
- Auto: la densidad óptima se elige en función de la densidad de los originales.

1 Para cambiar la densidad de los originales, pulse [Color/Calidad de imagen] y, a continuación, [Densidad].

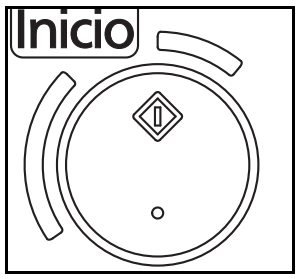
NOTA: Puede obtener una vista previa de la imagen que se enviará pulsando [Vista previa]. Para obtener más información, consulte la sección *Vista previa de las imágenes en la página 3-36*.



2 Seleccione la densidad.

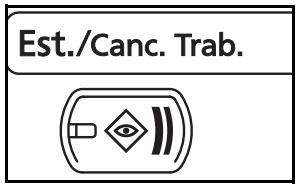
3 Pulse [Aceptar].

Inicio del envío

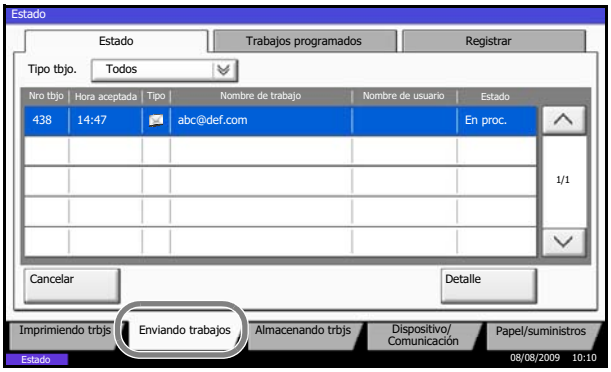


7 Pulse la tecla **Inicio**. Comienza la transmisión.

Comprobación del estado del envío

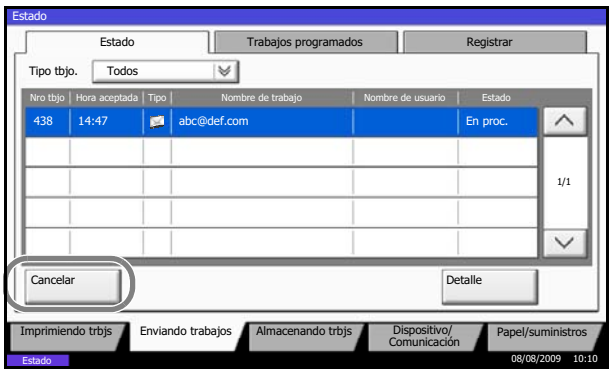


1 Pulse la tecla **Est./Canc. Trab.**



2 Pulse [Enviando trabajos].
Se mostrará la lista de la hora aceptada, el destino y el estado para cada trabajo.

Cancelación de la transmisión



En la pantalla *Enviando trabajos* de arriba, seleccione el trabajo y pulse [Cancelar].

Cuando aparezca la pantalla de confirmación de la cancelación, pulse [Sí].

NOTA: Si se pulsa la tecla **Parar** en el panel de controles durante el escaneado de los originales, se cancela la transmisión.

Recepción automática de FAX

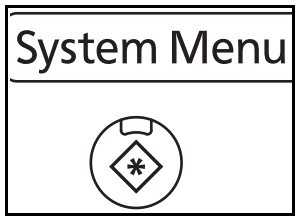
Si esta máquina se utiliza como máquina de FAX que no recibe llamadas de teléfono, configure la máquina para la recepción de sólo FAX. No se requiere ninguna operación especial cuando se reciben faxes.

Método de recepción

Esta máquina permite los siguientes cinco métodos de recepción.

- Auto (Normal)
- Auto (FAX/TEL) (*Consulte la página 6-2*.)
- Auto (TAD) (*Consulte la página 6-4*.)
- Manual (*Consulte la página 4-13*.)

Revisión y cambio del método de recepción



1 Pulse la tecla **Menú Sistema**.

2 Pulse [FAX], [Siguiente] en *Recepción*, [Siguiente] en *FAX* y, a continuación, [Cambiar] en *Configuración RX*.

3 Seleccione [Auto (Normal)].

4 Pulse [Aceptar].

Inicio de la recepción

1 Cuando se le envía un fax, la máquina suena el número de veces registrado e inicia la recepción del fax.

Una vez iniciada la recepción, parpadeará el indicador **Recibir**.

NOTA: Puede cambiar el número de veces que sonará el timbre de llamada. (Consulte *Timbres en la página 6-6*.)

Para cancelar la recepción, consulte *Cancelación de la transmisión (desconexión de la comunicación) en la página 3-16*.

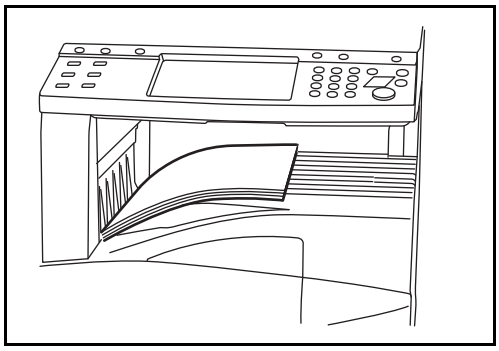
Recepción en memoria

Cuando la máquina no puede imprimir un fax porque se ha acabado el papel o se ha atascado, almacena temporalmente los originales que se han enviado en la memoria de imagen. Cuando la máquina vuelve a estar lista para imprimir, comienza la impresión.

Durante la recepción en la memoria, se muestran los trabajos de impresión de la recepción de FAX en la ficha [Imprimiendo trbjs] de la pantalla Estado. Para imprimir los originales recibidos, cargue papel o retire el papel atascado.

NOTA: Para obtener información acerca de la pantalla Estado, consulte la *Guía de uso* de la máquina.

Impresión en la recepción



2 Los originales recibidos salen por la bandeja superior con la cara impresa hacia abajo. Se pueden colocar hasta 250 hojas de papel normal (80 g/m²) en la bandeja superior. Sin embargo, el número de hojas varía en función de las características del papel utilizado.

IMPORTANTE:

- El número de hojas que se puede colocar varía según la bandeja de salida. Consulte la *Guía de uso* de la máquina. Si el número de hojas que se debe imprimir excede el número de hojas que se puede colocar, quite todo el papel de la bandeja superior.
- Aunque la máquina no pueda imprimir porque falte papel o haya papel atascado, puede seguir recibiendo faxes (recepción en la memoria).

Cancelación de la comunicación

El método para cancelar una comunicación en esta máquina varía según el método de transmisión utilizado (transmisión desde memoria o transmisión directa) y el tipo de comunicación. A continuación se explican los métodos de cancelación en distintos casos.

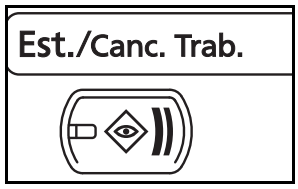
Cancelación de la transmisión desde memoria (durante el escaneado de originales)

Durante la transmisión desde memoria, para cancelar el escaneado mientras los originales se están escaneando, pulse la tecla **Parar** en el panel de control o pulse [Cancelar] en el panel digital. Se cancela el escaneado de originales y éstos se expulsan. Si hay originales en el alimentador de originales, retírelos de la bandeja de salida de originales.

Cancelación de la transmisión desde memoria (durante la comunicación)

Durante la transmisión desde la memoria, para cancelar la comunicación iniciada una vez escaneados los originales, utilice el procedimiento siguiente.

NOTA: Puede cancelar la transmisión desconectando la línea de teléfono. Para obtener más información, consulte la sección *Cancelación de la transmisión (desconexión de la comunicación) en la página 3-16*.



1 Pulse la tecla **Est./Canc. Trab.**

2 Pulse [Enviando trabajos].

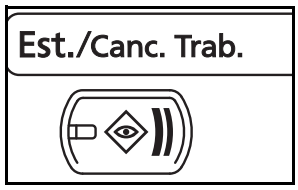
3 Seleccione el trabajo que desee cancelar y pulse [Cancelar].

Cuando aparezca la pantalla de confirmación de la cancelación, pulse [Sí].

Se cancela la comunicación.

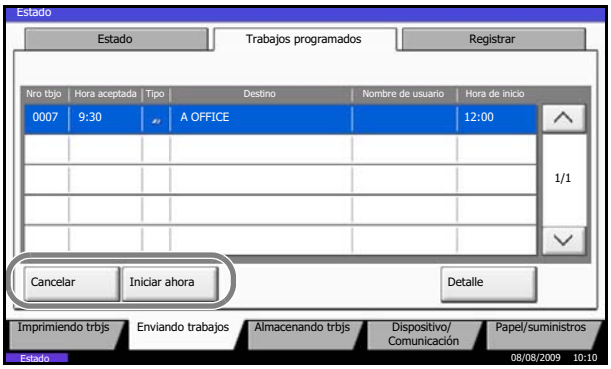
Cancelación y envío de transmisiones retrasadas (en cola)

Para cancelar las transmisiones retrasadas que están en cola, o para enviar las transmisiones retrasadas inmediatamente en vez de esperar el tiempo especificado, utilice el procedimiento siguiente.



1 Pulse la tecla **Est./Canc. Trab.**

2 Pulse [Enviando trabajos] y, a continuación, [Trabajos programados].



3 Para cancelar una transmisión retrasada, seleccione el trabajo que se cancelará y pulse [Cancelar].

Cuando aparezca la pantalla de confirmación de la cancelación, pulse [Sí].

La transmisión se cancela.

Para enviar inmediatamente una transmisión retrasada, seleccione el trabajo que se enviará y pulse [Iniciar ahora].

Cuando aparezca la pantalla de confirmación de envío, pulse [Sí].

Comienza la transmisión.

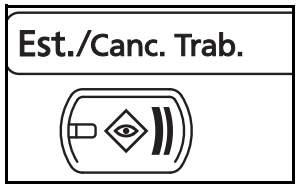
Cancelación de la transmisión directa

Durante la transmisión directa, para cancelar la comunicación durante la transmisión, pulse la tecla **Parar** en el panel de controles o [Cancelar] en el panel digital. Se expulsarán los originales escaneados y la pantalla volverá a la pantalla de envío predeterminada. Si hay originales en el alimentador de originales, retírelos.

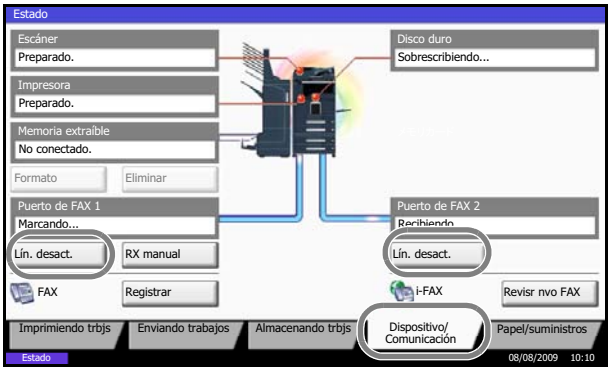
Cancelación de la transmisión (desconexión de la comunicación)

Para cancelar el envío o recepción desconectando la línea de teléfono durante la comunicación, siga el procedimiento de abajo.

NOTA: Si están instalados los dos kit de fax opcionales (opción de FAX dual), desconecte la línea que se está utilizando actualmente para la comunicación.



1 Pulse la tecla **Est./Canc. Trab.**



2 Pulse [Dispositivo/Comunicación].

3 Pulse [Lín. desact.] en *Puerto de FAX 1* o *Puerto de FAX 2* (opcional).

Cuando aparezca la pantalla de confirmación de la cancelación, pulse [Sí].

La línea de la transmisión se desconecta.

3

Cancelación de las transmisiones de sondeo o de boletines electrónicos con subdirección

Para cancelar una transmisión de sondeo o de boletín electrónico con subdirección, elimine el original de transmisión de sondeo guardado en el buzón de sondeo. Para obtener información sobre cómo eliminar el original guardado, consulte *Eliminación de originales de un buzón de sondeo en la página 4-49*.

Utilización de la libreta de direcciones

Puede seleccionar el destino de un fax o i-FAX en la libreta de direcciones.

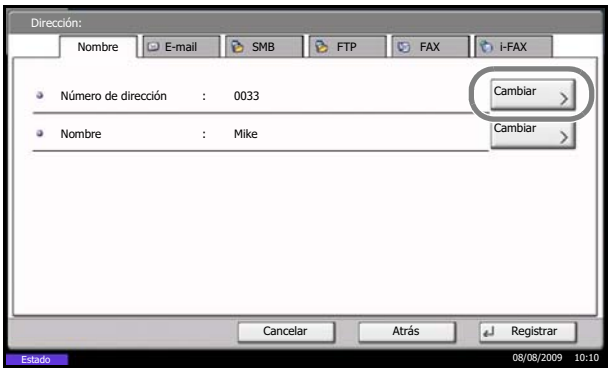
Registro de un nuevo destino

Puede registrar nuevos destinos en la libreta de direcciones. Existen dos métodos de registro: registro de un único contacto y registro de grupo para registrar varios contactos como una unidad.

NOTA: Para registrar una dirección i-FAX como contacto, consulte *Registro de un contacto (i-FAX) en la página 3-21*.

Registro de un contacto (fax)

Se pueden registrar hasta 2.000 destinos. Se puede registrar el nombre de destino, número de fax, comunicación con subdirección, encriptación, velocidad de inicio de transmisión y comunicación con ECM para cada destino.



1 Pulse la tecla **Menú Sistema**.

2 Pulse [Editar destino], [Registrar/editar] en *Libreta de direcciones*, [Agregar], [Contacto] y, a continuación, [Siguiente].

3 Pulse [Cambiar] en *Número de dirección*.

4 Utilizando [+]/[-] o las teclas numéricas introduzca el número de dirección personalizado (de 0001 a 2500).

NOTA: El número de dirección es el número de identificación para cada destino. Puede registrar hasta 2500 números: 2000 números para contactos individuales y 500 números para grupos.

Si se muestra "0000", se asignará automáticamente un número disponible.

5 Pulse [Aceptar].

6 Pulse [Cambiar] en *Nombre*.

7 Introduzca el nombre de destino que se mostrará en la libreta de direcciones y pulse [Aceptar]. Se pueden introducir hasta 32 caracteres.

NOTA: Para obtener más información acerca de la introducción de caracteres, consulte *Método de introducción de caracteres en la página 2 del Apéndice*.

8 Pulse [FAX].

9 Utilice las teclas numéricas para introducir el número del sistema de recepción.

NOTA: Puede introducir hasta 32 dígitos para el número del sistema de recepción.

Pulse [Espacio] para insertar un espacio.

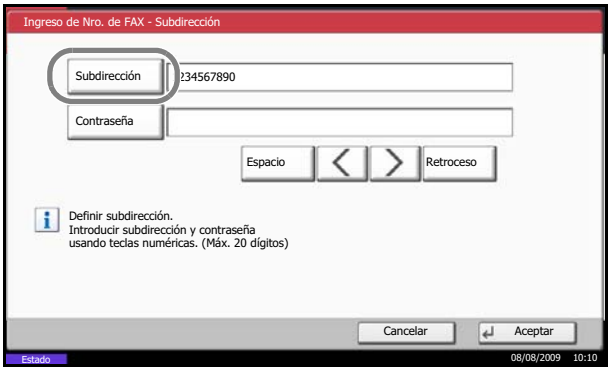
Utilice [<] o [>] para mover el cursor.

Para corregir el número de fax, pulse [Retroceso] en el panel digital y borre los dígitos de uno en uno antes de volver a introducir el número de fax. Para borrar el número entero, pulse la tecla **Borrar** en el panel de controles.

[Pausa]

Al pulsar esta tecla se agregan aproximadamente tres segundos de tiempo de espera durante la marcación. Por ejemplo, si se marca el número del sistema de recepción en una línea externa, puede utilizar este método para insertar una pausa antes de reanudar la marcación después de marcar un número específico.

10 Pulse [Cambiar] en *Subdirección*. Si no utiliza la comunicación con subdirección, vaya al paso 14.



11 Pulse [Subdirección] e introduzca la subdirección con las teclas numéricas.

NOTA: Puede utilizar hasta 20 dígitos (números del 0 al 9, espacios en blanco y los caracteres "#" y "*") para introducir la subdirección.

Pulse [Espacio] para insertar un espacio.

Utilice [<] o [>] para mover el cursor.

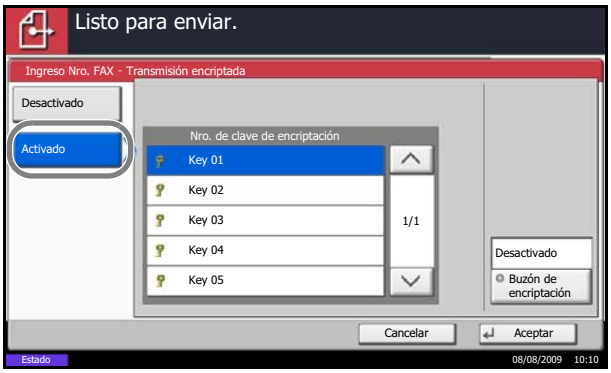
Al pulsar [Retroceso] se borra el carácter situado a la izquierda del cursor.

12 Pulse [Contraseña] e introduzca la contraseña de la subdirección con las teclas numéricas.

NOTA: Puede utilizar hasta 20 dígitos (números del 0 al 9, espacios en blanco y los caracteres "#" y "*") para introducir una contraseña de subdirección. Cuando la máquina recibe originales, no se utiliza la contraseña de subdirección.

13 Pulse [Aceptar].

14 Pulse [Cambiar] en *Nro. clave encriptación*. Si no utiliza la encriptación, vaya al paso 19.



15 Pulse [Activado] y seleccione Nro. clave encriptación.

NOTA: Registre la clave de encriptación con anticipación. Para obtener más información, consulte la sección *Registro de una clave de encriptación en la página 6-24*.

16 Para especificar el buzón de FAX del sistema de recepción, pulse [Buzón de encriptación] y vaya al paso siguiente.

Para imprimir originales en el sistema de recepción, seleccione [Desactivado], pulse [Aceptar] y vaya al paso 19.

17 Pulse [Activado] e introduzca el número de buzón de FAX de encriptación (cuatro dígitos) con la teclas numéricas y pulse [Aceptar].

18 Pulse [Aceptar].

19 Si es necesario, pulse [Velocidad de inicio de TX] y [ECM] para cambiar la configuración. Pulse [Cambiar] en cada tecla para cambiar la configuración y, a continuación, [Aceptar].

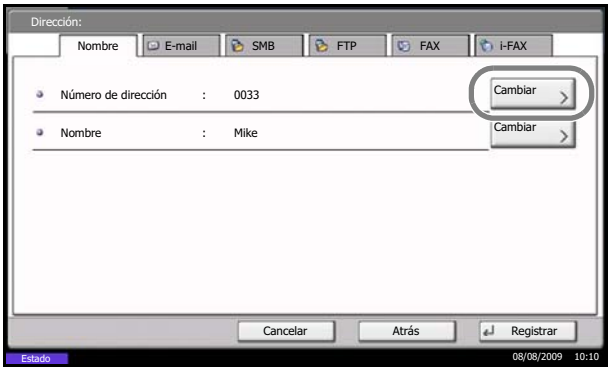
Tecla	Descripción
Velocidad de inicio de TX	Para cambiar la velocidad de inicio de transmisión, pulse esta tecla. Seleccione la velocidad entre las opciones siguientes: 33.600 bps, 14.400 bps y 9.600 bps.
ECM	ECM (modo de corrección de errores) es una función que permite reenviar automáticamente una imagen que no se ha enviado o recibido correctamente debido a efectos de ruido en la línea de teléfono durante la transmisión. Para cambiar la configuración de la comunicación con ECM, pulse esta tecla.

20 Compruebe que cada elemento se haya introducido correctamente.

21 Compruebe que el destino se haya configurado correctamente y pulse [Registrar]. El destino se agregará a la libreta de direcciones.

Registro de un contacto (i-FAX)

Se pueden registrar hasta 2000 contactos. Para cada contacto se puede registrar el nombre, la dirección i-FAX, el modo de transmisión y las características de la máquina de destino.



1 Pulse la tecla **Menú Sistema**.

2 Pulse [Editar destino], [Registrar/editar] en *Libreta de direcciones*, [Agregar], [Contacto] y, a continuación, [Siguiente].

3 Pulse [Cambiar] en *Número de dirección*.

4 Utilizando [+]/[-] o las teclas numéricas introduzca el número de dirección personalizado (de 0001 a 2500).

NOTA: El número de dirección es el número de identificación para cada destino. Puede seleccionar números disponibles de un total de 2.500 números para el registro: 2.000 números para registrar contactos individuales y 500 números para registrar grupos.

Si se muestra "0000", se asignará automáticamente el número disponible.

5 Pulse [Aceptar].

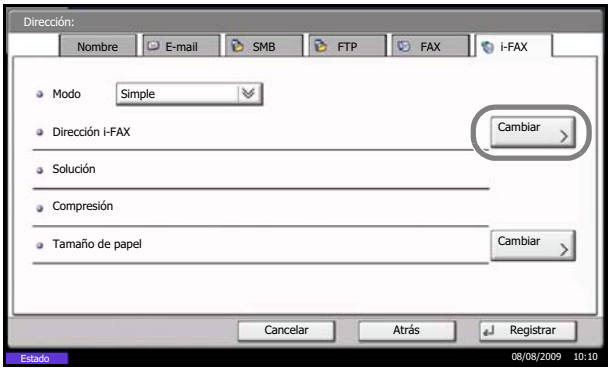
6 Pulse [Cambiar] en *Nombre*.

7 Introduzca el nombre de destino que se mostrará en la libreta de direcciones y pulse [Aceptar]. Se pueden introducir hasta 32 caracteres.

NOTA: Para obtener más información acerca de la introducción de caracteres, consulte *Método de introducción de caracteres en la página 2 del Apéndice*.

8 Pulse [i-FAX].

9 Pulse [Cambiar] en *Dirección i-FAX*.



10 Introduzca la dirección de destino y pulse [Aceptar]. Se pueden introducir hasta 128 caracteres.

NOTA: Para obtener más información acerca de la introducción de caracteres, consulte *Método de introducción de caracteres en la página 2 del Apéndice*.

11 Pulse [⌄] en *Modo* y seleccione *Simple* o *Completo*.

Modo de transmisión	Descripción
Modo simple	No se envía una confirmación de transmisión a la máquina de destino.
Modo completo	Se envía una confirmación de transmisión a la máquina de destino.

12 Pulse [Cambiar] en *Tamaño de papel*.

13 Especifique las condiciones de destino y pulse [Aceptar].

Elemento	Descripción
Resolución	Especifique las resoluciones que puede recibir la máquina de fax de destino. Si intenta enviar un i-FAX con una resolución prohibida, se cambia automáticamente a una resolución permitida y, después, se envía. • 200 × 100 ppp: permitida (fija) • 200 × 200 ppp: permitida (fija) • 200 × 400 ppp: permitida o prohibida • 400 × 400 ppp: permitida o prohibida • 600 × 600 ppp: permitida o prohibida Para permitir una configuración de resolución, pulse la tecla correspondiente a dicha resolución de modo que se resalte. Para prohibir una resolución, vuelva a pulsar la tecla de modo que ya no esté resaltada.
Compresión	Seleccione un formato de archivo adecuado para la máquina de fax de destino. MH, MR, MMR o JBIG
Tamaño de papel	Seleccione las opciones de tamaño de documento adecuadas para la máquina de fax de destino. • A4/Letter: permitido (fijo) • B4: permitido o prohibido • A3/Ledger: permitido o prohibido Para permitir una configuración de tamaño de documento, pulse la tecla correspondiente a dicho tamaño de modo que se resalte. Para prohibir un valor, vuelva a pulsar la tecla de modo que ya no esté resaltado.

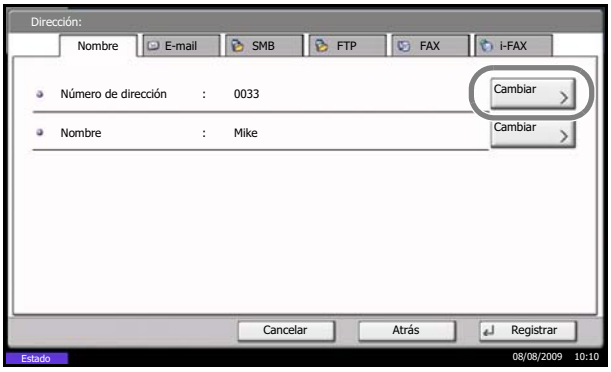
14 Compruebe que el destino se haya configurado correctamente y pulse [Registrar]. El destino se agregará a la libreta de direcciones.

Registro de grupos

Puede registrar como una unidad varios destinos que ya estén registrados como contactos. Este método es práctico porque se pueden indicar varios destinos simultáneamente. Se pueden registrar hasta 500 grupos.

NOTA: El registro de grupos requiere que cada uno de los destinos esté registrado como registro de contacto. Registre por adelantado los contactos que necesite para el grupo.

1 Pulse la tecla **Menú Sistema**.



2 Pulse [Editar destino], [Registrar/editar] en *Libreta de direcciones*, [Agregar], [Grupo] y, a continuación, [Siguiente].

3 Pulse [Cambiar] en *Número de dirección*.

4 Utilice las teclas numéricas o [+]/[-] para introducir el número de dirección (de 0001 a 2.500).

NOTA: El número de dirección es el número de identificación de cada grupo. Puede registrar hasta 2500 números: 2000 números para contactos individuales y 500 números para grupos.

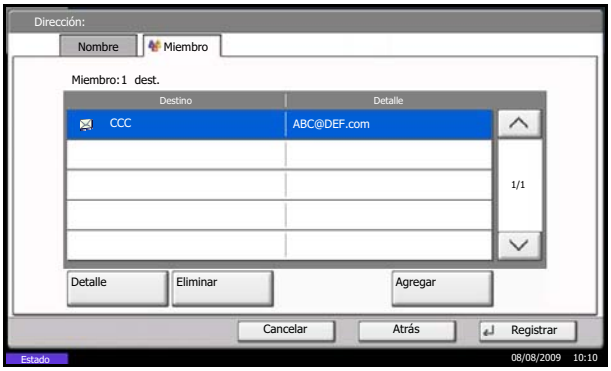
Si se muestra "0000", se asignará automáticamente un número disponible.

5 Pulse [Aceptar].

6 Pulse [Cambiar] en *Nombre*.

7 Introduzca el nombre de grupo que se mostrará en la libreta de direcciones y pulse [Aceptar]. Se pueden introducir hasta 32 caracteres.

NOTA: Para obtener más información acerca de la introducción de caracteres, consulte *Método de introducción de caracteres en la página 2 del Apéndice*.



8 Pulse [Miembro].

9 Pulse [Agregar].

10 Seleccione el destino (contacto) que desee registrar en el grupo.

NOTA: Puede buscar destinos por nombre o número de dirección.

11 Pulse [Aceptar].

12 Para agregar un destino, repita los pasos del 8 al 11.

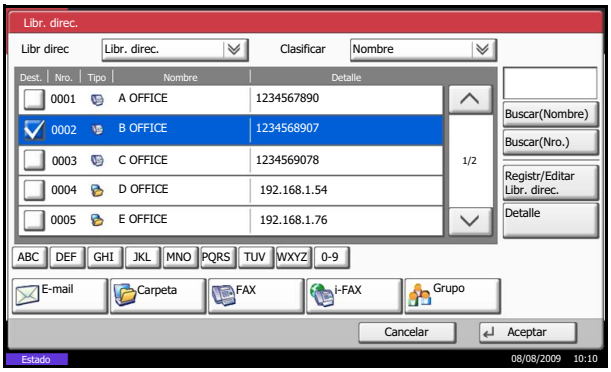
Compruebe que el destino seleccionado se haya agregado al grupo y pulse [Registrar]. El grupo se agregará a la libreta de direcciones.

Selección de un destino en la libreta de direcciones

Seleccione un destino registrado en la libreta de direcciones.

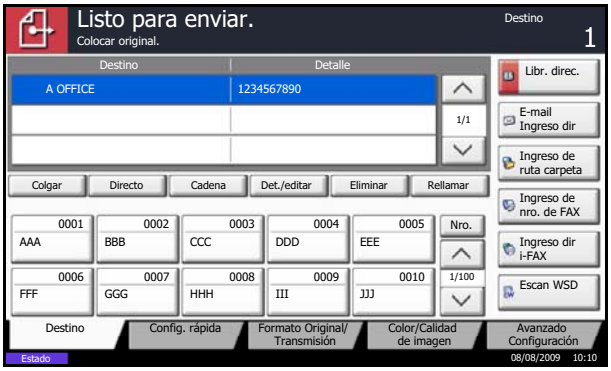
NOTA: Puede configurar la máquina de modo que aparezca la pantalla de la libreta de direcciones al pulsar la tecla **Enviar**. Para obtener más información, consulte *Configuración de la pantalla de envío predeterminada en la Guía de uso de la máquina*.

1 Pulse [Libr. direc.] en la pantalla de envío básica.



2 Seleccione el destino en la lista. Puede seleccionar varios destinos. Aparecerá una marca en la casilla de verificación del destino seleccionado.

NOTA: Para cancelar la selección, pulse la casilla de verificación para borrar la marca de verificación.



3 Pulse [Aceptar].

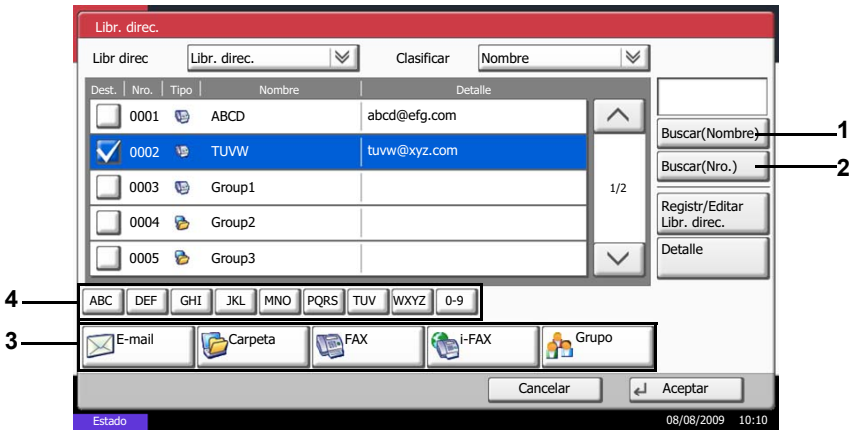
El destino seleccionado se registrará en la lista de destinos.

NOTA: Para eliminar el destino registrado, selecciónelo y pulse [Eliminar].

También puede cambiar el orden predeterminado de *clasificación*. Para obtener más información, consulte *Configuración de la clasificación en la Guía de uso de la máquina*.

Búsqueda de un destino

Puede buscar un destino registrado en la libreta de direcciones y, si es necesario, afinar posteriormente la búsqueda.



Teclas usadas	Método de búsqueda	Buscar palabras, etc.
1	Buscar(Nombre)	Busque por el nombre registrado.
2	Buscar(Nro.)	Busque por el número de dirección registrado.
3	Restricción de la búsqueda por tipo de destino	Restrinja la búsqueda utilizando el tipo de destino registrado (e-mail, carpeta [SMB/FTP], FAX, i-FAX [FAX por Internet] y grupo). Puede configurar esta función de modo que se seleccionen los tipos de destino cuando se muestre la libreta de direcciones. Para obtener más información, consulte *Configuración del filtro de destino en la Guía de uso de la máquina*.
4	Restricción de la búsqueda por letras mayúsculas	Restrinja la búsqueda utilizando las letras mayúsculas del nombre registrado.

Buscar(Nombre)

Pulse [Buscar(Nombre)] e introduzca el nombre que desee buscar.

Buscar(Nro.)

Pulse [Buscar(Nro.)] e introduzca el número de dirección que desee buscar.

Restricción de la búsqueda por tipo de destino

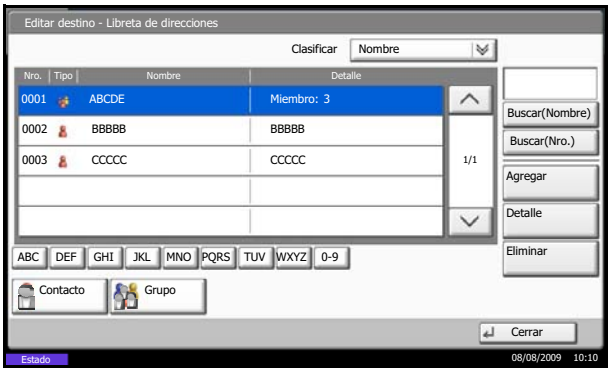
Pulse [E-mail], [Carpeta], [FAX], [i-FAX] o [Grupo]. Se mostrará el destino por tipo de destino.

Restricción de la búsqueda por letras mayúsculas

Pulse la tecla de la letra mayúscula que desee buscar.

Cambio y eliminación del contenido del registro

Puede cambiar o eliminar el contenido de los destinos (contactos) o grupos.



1 Pulse la tecla **Menú Sistema**.

2 Pulse [Editar destino] y, a continuación, [Registrar/editar] en *Libreta de direcciones*.

3 Seleccione el destino o grupo que desee editar.

NOTA: Se puede cambiar el orden de los destinos y grupos y buscar por nombre de destino, nombre de grupo y número de dirección.

4 Pulse [Detalle].

5 **Para editar el destino del registro de un contacto**

Cambie la configuración de *Número de dirección*, *Nombre*, número de fax del destino y los detalles de envío. Para obtener más información, consulte los pasos del 3 al 21 de *Registro de un contacto (fax)* o los pasos del 3 al 16 de *Registro de un contacto (i-FAX)*.

Para editar un grupo

1 Cambie el *Número de dirección* y *Nombre*. Para obtener más información, consulte *Registro de grupos*, pasos del 3 al 7.

2 Pulse [Miembro].

3 Para agregar un contacto a un grupo, pulse [Agregar]. Consulte los pasos 10 y 11 de *Registro de grupos* para obtener información sobre cómo agregar contactos.
Para eliminar un contacto de un grupo, seleccione el contacto que desee eliminar y pulse [Eliminar]. Pulse [Sí] en la pantalla de confirmación para eliminar el contacto.
Puede ver información detallada sobre el contacto seleccionado pulsando [Detalle].

Para eliminar el destino del registro de un contacto o de un grupo

Pulse [Eliminar]. Pulse [Sí] en la pantalla de confirmación para eliminar el destino o grupo.

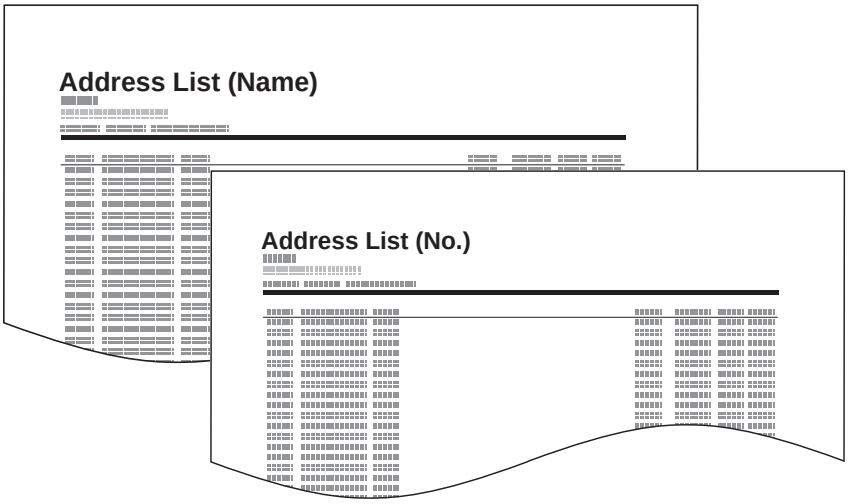
6 Pulse [Registrar]. Cuando aparezca la pantalla de confirmación del cambio, pulse [Sí]. Los cambios o eliminaciones efectuados en los detalles registrados se aplican a la libreta de direcciones.

Impresión de la lista de direcciones

Puede imprimir la lista de destinos registrados en la libreta de direcciones.

Puede ordenar la lista por el índice o los números de dirección de los destinos.

1. Pulse la tecla **Menú Sistema**.
2. Pulse [Editar destino] y, a continuación, [Siguiente] en *Lista de impresión.*
3. Pulse [Imprimir] en *Lista de FAX (Índice)* o *Lista de FAX (Nro.)*.
4. Cuando aparezca la pantalla de confirmación de impresión, pulse [Sí]. La máquina imprimirá una lista.

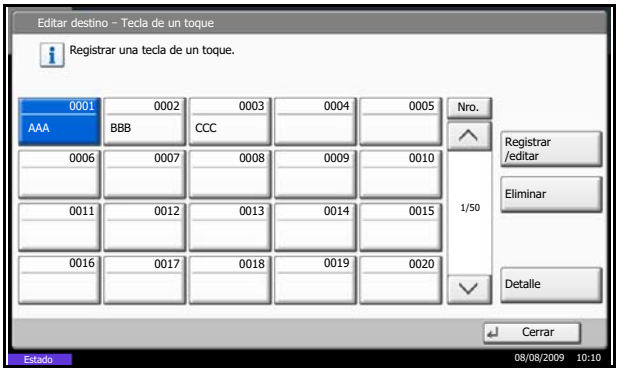


Utilización de teclas de un toque

Con las teclas de un toque en la pantalla [Destino], puede acceder a los destinos de la libreta de direcciones.

Registro de una nueva tecla de un toque

Puede registrar el destino (de un contacto o grupo) de la libreta de direcciones en una tecla de un toque. Se pueden registrar hasta 1.000 destinos.



1 Pulse la tecla **Menú Sistema**.

2 Pulse [Editar destino] y, a continuación [Registrar/editar] en *Tecla de un toque*.

3 Seleccione el número de tecla de un toque en la que desee registrar el destino (de 0001 a 1000). Si pulsa la tecla **Búsqueda rápida de número** o [Nro.], podrá seleccionar directamente el número de tecla de un toque.

4 Pulse [Registrar/editar].

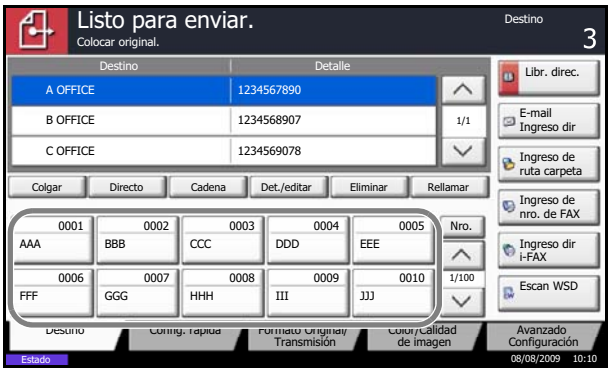
5 Seleccione el destino (de un contacto o grupo) que desee registrar en la tecla de un toque en la libreta de direcciones.

Al pulsar [Detalle], se mostrará información detallada del destino seleccionado.

NOTA: Puede cambiar el orden o buscar el destino por nombre de destino, nombre de grupo o número de dirección.

6 Pulse [Aceptar]. El destino se registrará en la tecla de un toque.

Selección de un destino con teclas de un toque



Selecciona un destino con una tecla de un toque.

En la pantalla [Destino], pulse la tecla de un toque en la que está registrado el destino.

NOTA: Si no se muestra la tecla de un toque para el destino en el panel digital, pulse [∧]/[∨] en el lado derecho. Se mostrarán las teclas de un toque siguiente o la anterior.

Cambio y eliminación del contenido del registro

Puede cambiar el destino registrado en una tecla de un toque por otro destino o eliminar el contenido del registro de la tecla de un toque.

NOTA: Si se cambia la información del destino en la libreta de direcciones, se debe actualizar la información registrada en la tecla de un toque.

1. Pulse la tecla **Menú Sistema**.
2. Pulse [Editar destino] y, a continuación [Registrar/editar] en *Tecla de un toque*.
3. Seleccione el número de tecla de un toque que desee editar (de 0001 a 1000). Si pulsa la tecla **Búsqueda rápida de número** o [Nro.], podrá seleccionar directamente el número de tecla de un toque.
4. **Para cambiar el destino por otro destino**
   1. Pulse [Registrar/editar].
   2. Seleccione el destino (contacto o grupo). Al pulsar [Detalle], se mostrará información detallada del destino seleccionado.

   NOTA: Puede cambiar el orden o buscar los destinos por nombre de destino, nombre de grupo o número de dirección.

   3. Pulse [Aceptar].
   4. Al pulsar [Sí] en la pantalla de confirmación de cambio, se registrará el destino en la tecla de un toque.

Para eliminar el contenido del registro

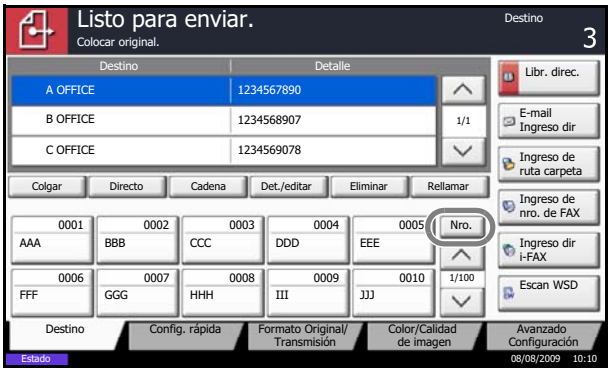
1 Pulse [Eliminar].

2 Al pulsar [Sí] en la pantalla de confirmación de eliminación, se eliminará el contenido del registro de la tecla de un toque.

Utilización de la tecla de marcación rápida

Puede asignar un número de cuatro dígitos (de 0001 a 1000) a un número de tecla de un toque (marcación rápida) para seleccionar los destinos.

NOTA: Para obtener más información, consulte la sección *Utilización de teclas de un toque en la página 3-31*.



Pulse la tecla **Búsqueda rápida de número** o [Nro.] en la pantalla [Destino] e introduzca el número de la tecla de un toque en la pantalla de introducción de número con las teclas numéricas.

NOTA: Si introduce el número de la tecla de un toque de uno, dos o tres dígitos, no debe insertar cero (0) al principio. (Por ejemplo, puede introducir 1 para el número de la tecla de un toque 1.)
En tal caso, pulse [Aceptar] después de introducir el número.

Marcación del número del mismo sistema de recepción (remarcar)

Se trata de una función que permite marcar de nuevo el último número introducido.

Remarcación automática

Esta función vuelve a marcar automáticamente el número de un sistema de recepción cuando no responde al intentar enviar un fax.

No se requiere ninguna configuración especial para esta función. Dado que la máquina vuelve a marcar el mismo número repetidamente a intervalos regulares, no tiene que preocuparse incluso en el caso de que el sistema de recepción prolongue la comunicación.

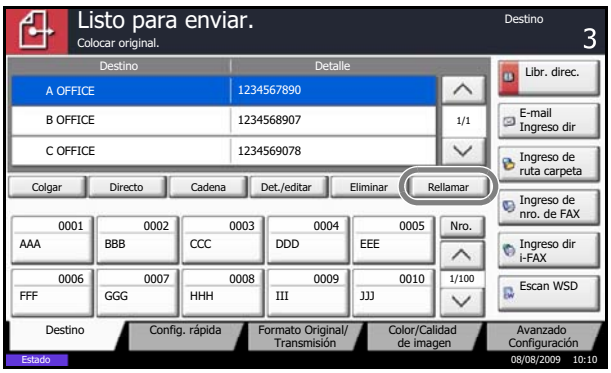
NOTA: Cuando se utiliza la transmisión directa, la máquina no vuelve a marcar el número automáticamente.

Puede establecer el número de remarcaciones automáticas entre 0 y 14. Para obtener más información, consulte *Veces de reintento en la página 6-8*.

No puede enviar inmediatamente una transmisión retrasada mientras la máquina está en espera de remarcación.

Remarcación manual (rellamar)

Utilice esta función cuando el sistema de recepción no responda al intentar enviar un fax. Si desea enviar el fax al mismo sistema de recepción, pulse [Rellamar] para llamar al sistema de recepción cuyo número haya marcado en la lista de destinos.



1 Pulse [Rellamar]. El sistema de recepción cuyo número haya marcado se mostrará en la lista de destinos.

NOTA: Si la última transmisión incluía transmisiones de varias direcciones y destinos de ordenadores y e-mail, se muestran todos. En caso de ser necesario, agregue o elimine el sistema de recepción.

2 Pulse la tecla **Inicio**. Se iniciará la transmisión.

NOTA: La información de rellamada se cancelará en las siguientes condiciones.

- Al apagar la máquina
- Al enviar el fax siguiente (se registra la nueva información de rellamada)
- Al cerrar la sesión (logout)

Vista previa de las imágenes

Puede mostrar una imagen de vista previa de un original escaneado en el panel para comprobar la imagen que se enviará.

1 Prepare el envío de la imagen tal como se describe en los pasos 1 a 6 en *Envío automático en la página 3-4*.

2 Pulse [Vista previa] en la parte izquierda de la pantalla [Config. rápida], [Formato Original/ Transmisión], [Color/Calidad de imagen] o [Avanzado Configuración].

La máquina escanea el original y muestra una imagen de vista previa.

NOTA: Si se modifican las funciones de transmisión siguientes, los resultados se aplican en la imagen de vista previa. Para obtener más información sobre las funciones de transmisión, consulte *Envío automático en la página 3-4* o *Uso del FAX (avanzado) en la página 4-1*.

- Resolución de escaneado
- Densidad del escaneado
- Selección del tamaño del original
- Selección del tamaño de envío
- Zoom
- Orientación original
- Selección de la calidad de imagen
- Borr. bordes
- Selección de colores

Si ha colocado un original de varias páginas en el alimentador de originales opcional, la máquina escanea todos los originales, pero sólo se ofrece una vista previa de la primera página.

Las funciones de transmisión no se pueden cambiar mientras se muestra la imagen de vista previa.

3 Pulse la tecla **Inicio** para enviar el fax. Comienza la transmisión.

Para cambiar cualquier función de transmisión, pulse la tecla **Parar** o pulse [Cancelar]. Desaparece la imagen de vista previa y el destino se cancela. Para volver a ver la vista previa, realice los cambios de funciones de transmisión y seleccione el destino.

NOTA: Para ver una imagen de vista previa cuando utiliza el alimentador de originales opcional, vuelva a colocar los originales en el alimentador de originales.

Con las transmisiones de sondeo también puede obtener una imagen de vista previa del mismo modo. Al pulsar la tecla **Inicio** para una transmisión de sondeo, la máquina escanea los originales y guarda las imágenes en el buzón de sondeo. Para obtener más información sobre las transmisiones de sondeo, consulte *Uso de la transmisión de sondeo en la página 4-43*.

No se puede obtener imágenes de vista previa en las siguientes situaciones:

- Si el original tiene un tamaño de documento no estándar
- Si se utiliza el modo Originales de distintos tamaños
- Durante una transmisión directa
- Durante una recepción de sondeo
- Cuando se selecciona *Activado* en la opción Original largo

4 Uso del FAX (avanzado)

En este capítulo se explica el método para utilizar el FAX de forma eficaz.

- Originales largos 4-2
- Transmisión retrasada 4-3
- Transmisión de multidifusión 4-6
- Transmisión en espera 4-8
- Envío interrumpido 4-9
- Marcación en cadena 4-10
- Envío manual 4-12
- Recepción manual 4-13
- Función de cambio remoto 4-15
- Impresión/envío de faxes recibidos por requisitos (reenvío desde memoria) 4-17
- Función Buzón de FAX 4-31
- Comunicación con subdirección 4-38
- Marcación programada 4-40
- Comunicación de sondeo 4-42
- Administración de cuentas 4-52
- Otras funciones útiles 4-56

Originales largos

Utilice el alimentador de originales opcional para escanear originales largos (originales que son más largos en la dirección de alimentación del papel).

NOTA: Para enviar originales a 2 caras, seleccione [Desactivado] (escanear como tamaño estándar). (Consulte *Selección de 1 cara / 2 caras en la página 4-56*.)

Se pueden escanear originales de hasta 1600 mm/63" de largo.

1. Pulse la tecla **Enviar/FAX**.
2. Coloque los originales en el alimentador de originales opcional.
3. Pulse [Formato Original/Transmisión] y luego [Original largo].
4. Para escanear originales de tamaño estándar, pulse [Desactivado]; para escanear originales largos, pulse [Activado].
5. Pulse [Aceptar].
6. Defina el destino y pulse la tecla **Inicio**. Comienza la transmisión.

Transmisión retrasada

Si ha definido la hora de inicio de la transmisión, esta función envía automáticamente los originales a la hora preestablecida. Puede utilizar la transmisión retrasada junto con la función de transmisión de multidifusión, etc.

A continuación se explica el método para enviar originales a un destino después de definir la hora de inicio.

IMPORTANTE: Si la hora actual mostrada en el panel digital no es correcta, los originales no se podrán enviar correctamente a la hora preestablecida. En este caso, ajuste la hora. Para obtener más información, consulte la sección *Introducción de la fecha y hora en la página 2-5*.

NOTA: No podrá seleccionar la transmisión directa.

Defina la hora entre 00:00 y 23:59 en incrementos de un minuto.

Junto con la transmisión en espera y el envío interrumpido, puede definir hasta 200 destinos para la transmisión retrasada.

Si se definen dos o más transmisiones retrasadas para la misma hora, la comunicación se iniciará en el orden en el que se hayan definido las transmisiones retrasadas. Sin embargo, si las transmisiones retrasadas se han definido en orden inverso, el envío de originales que se deben enviar al mismo destino tiene prioridad sobre los que se deben enviar a distintos destinos.

Puede cancelar una transmisión retrasada en cualquier momento antes de la hora de transmisión especificada. También puede enviar una transmisión retrasada antes de la hora de transmisión especificada. (Consulte *Cancelación y envío de transmisiones retrasadas (en cola) en la página 3-16*.)

Puede cambiar los destinos de una transmisión retrasada en cualquier momento antes de la hora de transmisión especificada. (Consulte *Cambio y eliminación de la transmisión retrasada en la página 4-4*.)

Si utiliza la transmisión retrasada para enviar documentos almacenados en el buzón personalizado por fax, no puede mover los documentos hasta que haya terminado el envío. Para obtener más información sobre la utilización de buzones personalizados, consulte la *Guía de uso* de la máquina.

Función de transmisión por lotes

Cuando los originales de fax que se deben enviar al mismo destino se establecen a la misma hora de inicio de transmisión con la transmisión retrasada, puede enviar hasta 10 grupos de originales utilizando la transmisión por lotes. Esta función evita comunicaciones repetidas con el mismo destino y reduce el coste de la comunicación.

NOTA: No puede enviar originales como una transmisión por lotes en la transmisión directa.

En el caso de la transmisión de multidifusión, si ha establecido dos o más grupos de originales a la misma hora de inicio de transmisión y cada grupo incluye el mismo número de fax del sistema de recepción, no puede enviar los originales como transmisión por lotes.

Cuando llega la hora de inicio de transmisión y hay originales de fax que están esperando a la remarcación al mismo sistema de recepción, los originales en espera también se envían juntos como una transmisión por lotes.

Si la contabilidad de trabajos está activada, sólo los originales con la misma ID de cuenta definida utilizando la transmisión retrasada se enviarán como una transmisión por lotes.

1 Pulse la tecla **Enviar/FAX**.

2 Coloque los originales.

3 Pulse [Avanzado Configuración] y, a continuación, [Transmisión FAX retras.].

4 Pulse [Activado] y utilice [+]/[-] para introducir la hora de inicio de transmisión.

NOTA: También puede pulsar [Teclas #] y utilizar las teclas numéricas para introducir la hora de inicio de transmisión.

5 Pulse [Aceptar].

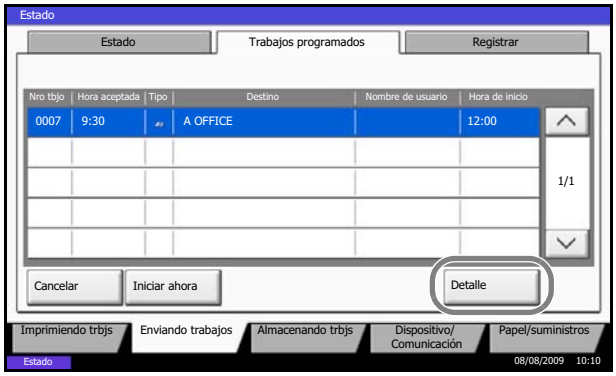
6 Defina el destino y pulse la tecla **Inicio**.

Se escanean los originales y la transmisión se inicia a la hora preestablecida.

Cambio y eliminación de la transmisión retrasada

Puede cambiar o eliminar los destinos de una transmisión retrasada.

Siga este procedimiento para comprobar la información de un trabajo:

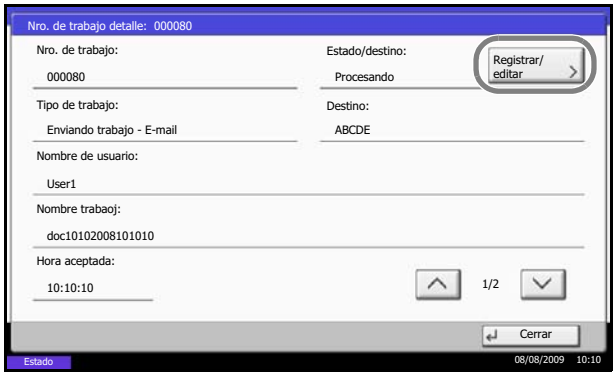


1 Pulse la tecla **Est./Canc. Trab.**

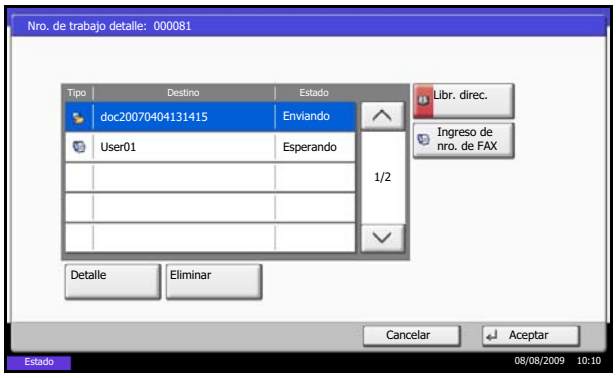
2 Pulse [Enviando trabajos] y, a continuación, [Trabajos programados].

3 Seleccione el trabajo de la lista que desea cambiar o eliminar y pulse [Detalle].

Se mostrará información detallada del trabajo seleccionado.



Pulse [Registrar/editar] en *Estado/destino*.



4 ***Para cambiar el destino por otro destino***

1 Pulse [∨] o [∧] para seleccionar el destino que desea cambiar.

2 Seleccione la dirección que desea agregar desde la libreta de direcciones o introduzca el número de fax con las teclas numéricas.
Al pulsar [Detalle], se mostrará información detallada del destino seleccionado.

3 Pulse [Aceptar].

4 Pulse [Sí] en la pantalla de confirmación para cambiar el destino.

Para eliminar el destino o el trabajo

1 Pulse [∨] o [∧] para seleccionar el destino que desea eliminar.

2 Pulse [Eliminar].

3 Pulse [Sí] en la pantalla de confirmación para eliminar el destino.

5 Pulse [Aceptar].

Transmisión de multidifusión

Esta función permite enviar los mismos originales a varios destinos en una sola operación. La máquina almacena temporalmente en la memoria (memoriza) los originales que se deben enviar y repite automáticamente la marcación y transmisión al destino definido después.

NOTA: Si se utiliza un grupo como destino, puede enviar originales a hasta 500 destinos en una sola operación.

Puede utilizar esta función junto con la comunicación con subdirección y la transmisión retrasada.

Si se ha seleccionado la transmisión directa, cambia a la transmisión desde memoria en el momento de la transmisión.

1 Pulse la tecla **Enviar/FAX**.

2 Coloque los originales.

3 Seleccione el destino.

Introducción del número de fax

1 Pulse [Ingreso de nro. de FAX] y utilice las teclas numéricas para introducir el número de fax. Pulse [Sgte. dest.] para introducir el siguiente número de fax.

2 Una vez introducidos todos los destinos, pulse [Aceptar].

Introducción de la dirección de i-FAX.

1 Pulse [Ingreso dir i-FAX].

2 Pulse [Dirección de i-FAX], introduzca la dirección de i-FAX y, a continuación, pulse [Aceptar]. Pulse [Sgte. dest.] para introducir la siguiente dirección de i-FAX.

3 Una vez introducidos todos los destinos, pulse [Aceptar].

Selección del destino desde la libreta de direcciones.

1 Pulse [Libr. direc.].

2 Seleccione las casillas de verificación al lado de los destinos para seleccionarlos en la lista.

3 Pulse [Aceptar].

Selección del destino con las teclas de un toque

Pulse todas las teclas de un toque en las que están registrados los destinos necesarios.

NOTA: Para obtener más información sobre el envío de un fax por Internet (i-FAX), consulte *Transmisión de i-FAX en la página 8-7*. Para obtener más información acerca de la libreta de direcciones, consulte *Utilización de la libreta de direcciones en la página 3-18*. Para obtener más información acerca de las teclas de un toque, consulte *Utilización de teclas de un toque en la página 3-31*.

Puede seleccionar los destinos combinando la entrada directa, la libreta de direcciones y las teclas de un toque.

4 Una vez seleccionados todos los destinos, pulse la tecla **Inicio**. Comienza la transmisión.

NOTA: Además de un fax, puede combinar transmisiones de e-mail y transmisiones (SMB/FTP) de carpetas para realizar el envío como un trabajo. Para obtener más información, consulte la *Guía de uso* de la máquina.

Transmisión en espera

Durante una comunicación, puede escanear originales y programar la próxima transmisión. Una vez finalizada la primera comunicación, la máquina iniciará automáticamente la siguiente transmisión programada. Cuando se utiliza la transmisión en espera, no tiene que esperar cuando una comunicación se prolonga debido a la transmisión de multidifusión.

NOTA: Junto con la transmisión retrasada y el envío interrumpido, se pueden programar hasta 200 transmisiones.

Puede utilizar otras funciones como la transmisión de multidifusión.

1. Pulse la tecla **Enviar/FAX**.
2. Coloque los originales.
3. Seleccione el destino y, si va a utilizar funciones de transmisión, defínalas.
4. Pulse la tecla **Inicio**. Se inicia el escaneado de los originales y se programa la siguiente transmisión.
5. Una vez finalizada la comunicación, se iniciará la transmisión programada.

Envío interrumpido

Durante la comunicación, cuando escanee originales seleccionando la transmisión directa, puede utilizar el envío interrumpido. Aunque la comunicación se haya prolongado debido a la transmisión de multidifusión o se haya programado una ulterior transmisión, la máquina primero enviará los originales para los que se haya definido un envío interrumpido.

NOTA: Cuando el número de transmisiones en espera y transmisiones retrasadas alcance 200, no podrá utilizar el envío interrumpido.

Según el tiempo de interrupción, no podrá interrumpir la transmisión inmediatamente.

1. Pulse la tecla **Enviar/FAX**.
2. Cargue los originales que se van a enviar mediante envío interrumpido.
3. Pulse [Avanzado Configuración] y, a continuación, [Transmisión FAX directo].
4. Pulse [Activado].
5. Pulse [Aceptar].
6. Defina el destino y pulse la tecla **Inicio**. Los originales se dejan en la cola; la transmisión se iniciará cuando sea posible.

NOTA: Para obtener información acerca de la transmisión directa, consulte *Selección del método de transmisión en la página 3-4*.

Para cancelar la transmisión mientras se espera el envío interrumpido, pulse la tecla **Parar** en el panel de controles o [Cancelar] en el panel digital. Para obtener más información, consulte la sección *Cancelación de la comunicación en la página 3-15*.

7. Cuando finaliza el envío interrumpido, la comunicación cancelada y la transmisión en espera se reanudan automáticamente.

Marcación en cadena

La marcación en cadena es una función que permite marcar asociando números de fax de los sistemas de recepción a un número de cadena creado con un número común a varios destinos. Al definir un número gratuito y un código de área para un número de cadena, ya no tendrá que introducir dichos números para cada transmisión.

NOTA: Puede utilizar el número de cadena en el encabezado del número de fax del sistema de recepción.

Resulta conveniente registrar los números de cadena de uso frecuente en la libreta de direcciones o en teclas de un toque. Para obtener información acerca del registro en la libreta de direcciones, consulte *Registro de un nuevo destino en la página 3-18*. Para obtener información acerca del registro en teclas de un toque, consulte *Registro de una nueva tecla de un toque en la página 3-31*.

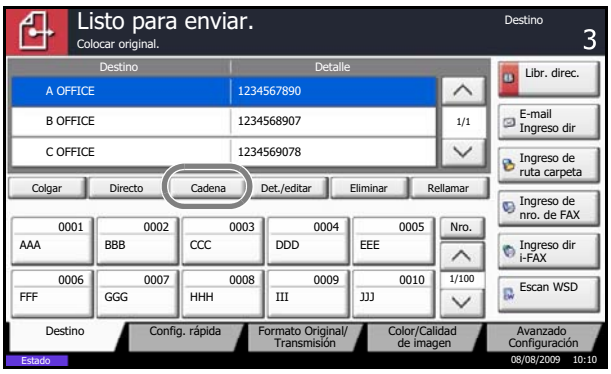
Ejemplo utilizando el número de cadena "212"

1 Pulse la tecla **Enviar/FAX**.

2 Coloque los originales.

3 Pulse [Ingreso de nro. de FAX], introduzca "212" con las teclas numéricas y pulse [Aceptar]. Para utilizar la libreta de direcciones o las teclas de un toque, seleccione los destinos en los que haya registrado "212".

NOTA: Para obtener información acerca de la libreta de direcciones y las teclas de un toque, consulte *Utilización de la libreta de direcciones en la página 3-18* y *Utilización de teclas de un toque en la página 3-31*.



4 En la pantalla de destinos, seleccione el destino en el que haya registrado "212" y pulse [Cadena].

5 Introduzca el número de fax para conectarse al número de cadena.

Utilización de las teclas numéricas para introducir un número de fax

1 Pulse [Ingreso de nro. de FAX]. Ya se ha introducido "212". Ahora introduzca el número de fax. Pulse [Sgte. dest.] para introducir el siguiente número de fax.

2 Una vez introducidos todos los destinos, pulse [Aceptar].

Selección del número de fax en la libreta de direcciones

1 Pulse [Libr. direc.].

2 Seleccione el destino en la lista. Puede seleccionar varios destinos.

3 Pulse [Aceptar]. El número de cadena "212" se agregará automáticamente a todos los destinos.

Selección del número de fax con teclas de un toque

Seleccione el destino con teclas de un toque. El número de cadena "212" se agregará automáticamente a los destinos.

6 Pulse la tecla **Inicio**. Comienza la transmisión.

Envío manual

Este método permite enviar originales pulsando la tecla **Inicio** después de confirmar que la línea de teléfono se ha conectado al sistema de recepción. Si se conecta un teléfono estándar (producto disponible en el mercado) a esta máquina, podrá hablar con la persona que esté en el sistema de recepción antes de enviar los originales.

Utilización después de confirmar la conexión con el sistema de recepción

Puede enviar originales después de confirmar que la línea de teléfono se ha conectado al sistema de recepción.

1. Pulse la tecla **Enviar/FAX**.
2. Coloque los originales.
3. Pulse [Colgar].
4. Utilice las teclas numéricas para introducir el número del sistema de recepción.

NOTA: Para cancelar la operación pulse, [Lín. desact.].

5. Cuando oiga el tono del fax, significa que la línea de teléfono se ha conectado al sistema de recepción. Pulse la tecla **Inicio**. Comienza la transmisión.

Utilización de un teléfono para el envío

Si desea hablar con la persona del sistema de recepción o el sistema de recepción debe cambiar a fax, utilice este método para enviar los originales.

1. Coloque los originales.
2. Levante el auricular y marque el número del sistema de recepción.
3. Compruebe que la línea de teléfono se ha conectado al fax del sistema de recepción.

   Al oír el tono de fax

   El sistema de recepción es un fax.

   1. Pulse la tecla **Enviar/FAX**.
   2. Pulse [Colgar].
   3. Pulse la tecla **Inicio**. Comienza la transmisión.

   Si oye una voz en el sistema de recepción

   La línea de teléfono se ha conectado al teléfono del sistema de recepción. Cuando finalice la conversación, siga los pasos del 1 al 3 anteriores.

4. Cuando se inicie el envío (cuando el indicador **Enviar** en el panel de controles empiece a parpadear), cuelgue el auricular.

Recepción manual

Este método permite recibir faxes pulsando [RX manual] después de confirmar que la línea de teléfono se ha conectado al sistema de envío. Si se conecta un teléfono estándar (producto disponible en el mercado) a esta máquina, podrá recibir los originales después de hablar con la persona del sistema de envío.

NOTA: Se ha preestablecido la recepción automática de FAX como modo de recepción de esta máquina. Para utilizar la recepción manual, tiene que cambiar el modo de recepción a RX manual. Para cambiar al modo manual, consulte *Modo de recepción en la página 6-9*.

Si están instalados los dos kits de FAX opcionales (opción de FAX dual), el único modo de recepción disponible en el puerto 2 es la recepción automática de fax.

Recepción después de confirmar la conexión con el sistema de envío

Puede recibir los originales después de la confirmación sonora que indica que la línea de teléfono se ha conectado al sistema de envío.

1. Cuando hay una llamada entrante, suena el tono de llamada de la máquina.
2. Pulse la tecla **Enviar/FAX**.
3. Pulse [Colgar] y, a continuación, [RX manual].
4. Cuando el sistema de envío haya iniciado la transmisión, la máquina empezará a recibir los originales.

Utilización del teléfono para la recepción

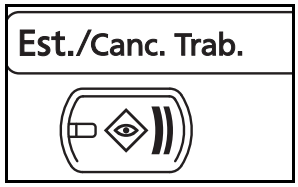
Utilice este método si desea recibir los originales después de hablar con la persona que haya en el sistema de envío.

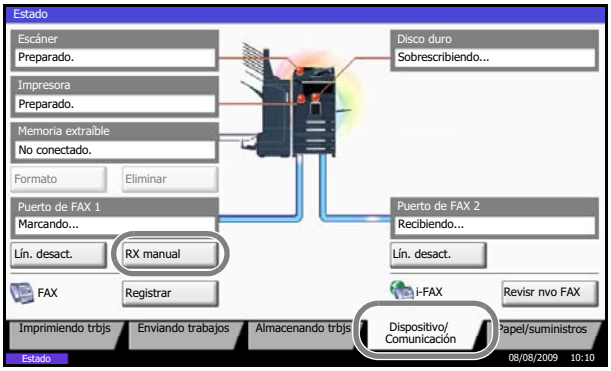
1. Cuando hay una llamada entrante, suena el teléfono conectado a la máquina.
2. Levante el auricular del teléfono.
3. Compruebe que la línea de teléfono se ha conectado al fax del sistema de envío.

   Al oír el tono de fax

   El sistema de envío es un fax.

   1 Pulse la tecla **Est./Canc. Trab.**





2 Pulse [Dispositivo/Comunicación] y, a continuación, [RX manual]. Se iniciará la recepción.

NOTA: Si se utiliza un teléfono que puede enviar señales de tono, utilice el teléfono para iniciar la recepción de los originales con la función de cambio remoto. (Consulte *Función de cambio remoto en la página 4-15*.)

Si oye una voz en el sistema de recepción

La línea de teléfono se ha conectado al teléfono del sistema de envío. Cuando finalice la conversación, siga los pasos del 1 al 2 anteriores.

Cuando el sistema de envío haya iniciado la transmisión, la máquina empezará a recibir los originales.

4 Cuando se inicie la recepción (cuando el indicador **Recibir** en el panel de controles empiece a parpadear), cuelgue el auricular.

Función de cambio remoto

Puede iniciar la recepción de fax mediante el teléfono conectado. Esta función es ideal para utilizar de forma conjunta esta máquina y un teléfono estándar (producto disponible en el mercado) cuando están instalados en lugares alejados el uno del otro.

Para iniciar la recepción de fax desde el teléfono conectado, realice la operación siguiente.

NOTA: Para usar el cambio remoto, es necesario conectar el teléfono estándar (producto disponible en el mercado) que enviará la señal de tono a la máquina. Sin embargo, aunque utilice un teléfono de envío de señal de tono, es posible que no pueda utilizar esta función según el tipo de teléfono. Para obtener más información, póngase en contacto con nuestro representante o la tienda en la que compró esta máquina.

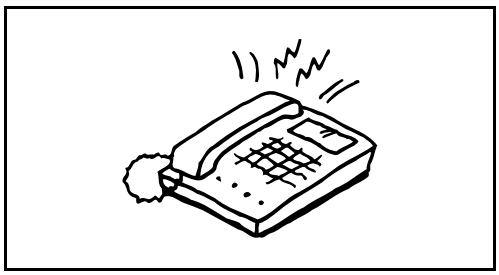
Cómo registrar la marcación de cambio remoto

La marcación de cambio remoto está establecida en 55 en fábrica, pero puede cambiarlo.

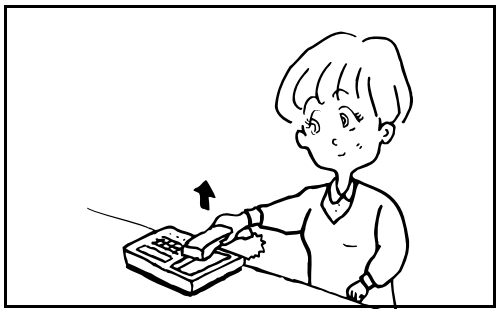
1. Pulse la tecla **Menú Sistema**.
2. Pulse [FAX], [Siguiente] en *Recepción*, [Siguiente] en *FAX* y, a continuación, [Cambiar] en *Marcación remota software*.
3. Pulse [+]/[-] o las teclas numéricas para introducir el nuevo número que desee registrar (de 00 a 99).
4. Pulse [Aceptar].

Utilización de la marcación de cambio remoto

Para iniciar la recepción de fax desde el teléfono conectado, realice la operación siguiente.



1 Suena el teléfono conectado.



2 Levante el auricular del teléfono.

3 Cuando oiga el tono del fax en el auricular, introduzca el número de marcación de cambio remoto de dos dígitos utilizando los botones de marcación del teléfono.

NOTA: El valor predeterminado de fábrica para la marcación de cambio remoto es 55.

4 La línea de teléfono cambiará a la máquina y se iniciará la recepción.

Impresión/envío de faxes recibidos por requisitos (reenvío desde memoria)

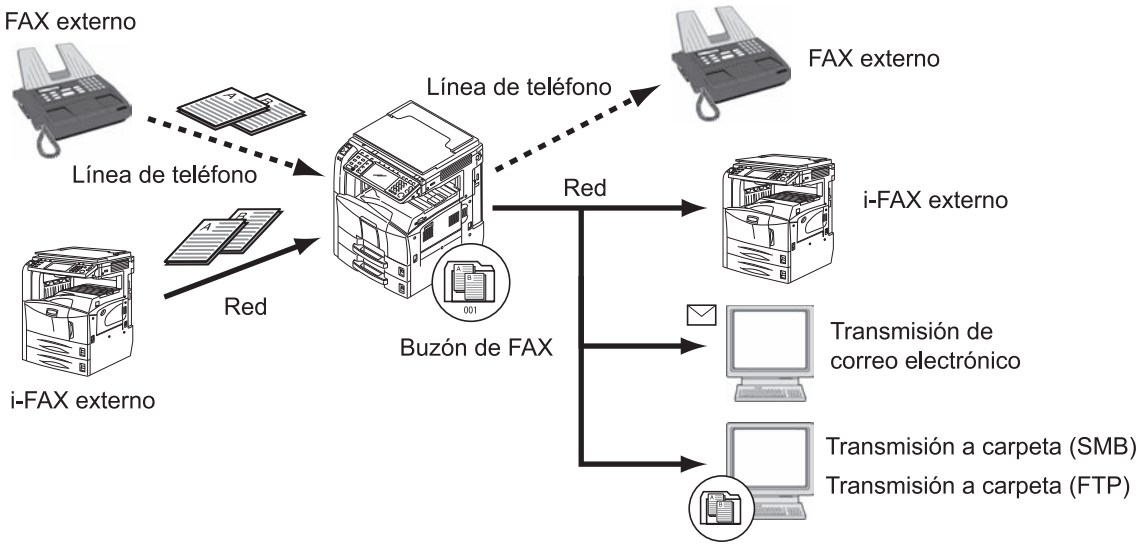
Después de recibir un fax, puede reenviar la imagen recibida a otros faxes, ordenadores o buzones de fax, o bien, especificar un número de copias.

Tipo de destino de reenvío y requisitos para el reenvío

Puede definir los destinos y los requisitos para el reenvío.

Tipo de destino de reenvío

Puede reenviar el fax recibido a otras máquinas de fax o buzones de FAX, enviarlo como un i-FAX o un archivo adjunto de e-mail o transferirlo a una carpeta (SMB o FTP).



Requisitos para el reenvío

IMPORTANTE:

- Si se especifican los requisitos para el reenvío, solo se imprimirá el destino que se corresponda con los destinos registrados.
- Si se especifica la prioridad de un requisito registrado (se explica *Aumento de la prioridad de la configuración por requisito en la página 4-25*), se busca el destino según el orden de prioridad.
- Si varios destinos coinciden con los requisitos, se imprime el primero.

Los requisitos de reenvío son los siguientes:

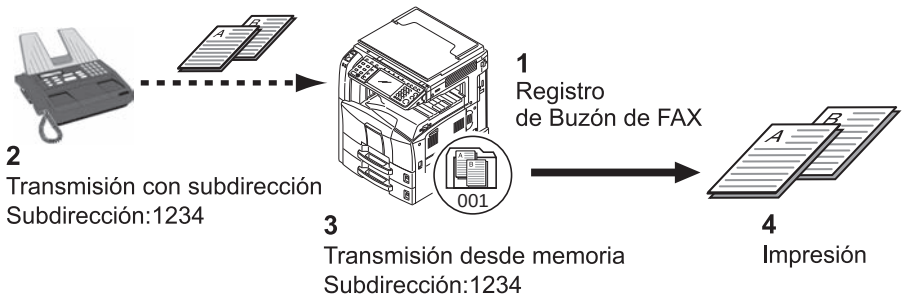
1. Subdirección
2. Nro. de fax de remitente
3. Puerto (cuando están instalados los dos kits de FAX opcionales [opción FAX dual])
4. Dirección del destinatario (i-FAX)

Mediante la función de reenvío desde memoria, puede realizar la comunicación siguiente.

Entrega confidencial de la subdirección

Puede almacenar los originales recibidos en el buzón de FAX registrado por adelantado sin que se impriman e imprimirlos sin que nadie los vea.

Ejemplo de configuración



1 Registre el buzón de FAX. (*Consulte la página 4-31*.)

2 Lleve a cabo la transmisión con subdirección. (*Consulte la página 4-38*.)

3 Almacene los originales en el buzón de FAX mediante el reenvío desde memoria.

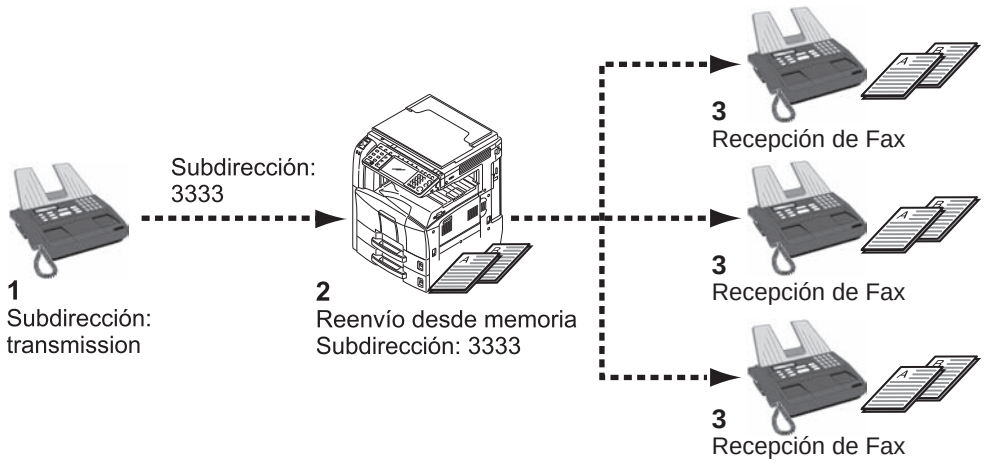
4 Imprima los originales desde el buzón de FAX. (*Consulte la página 4-33*.)

Comunicación de difusión con retransmisión con subdirección

Los originales recibidos se reenvían a varias máquinas de fax. Al configurar una subdirección como el requisito de reenvío, puede restringir la comunicación de difusión con retransmisión a una comunicación específica.

NOTA: Si se usa el reenvío, puede seleccionar si los originales recibidos se imprimen o no. Asimismo, puede especificar el número de copias que desea imprimir. Consulte la sección *Configuración del número de copias en la página 4-28*.

Ejemplo de configuración



1 Lleve a cabo la transmisión con subdirección. (*Consulte la página 4-38*.)

2 Utilice el reenvío desde la memoria para reenviar los originales recibidos a varias máquinas de fax.

3 Cada destino de reenvío recibe el fax.

Uso de requisitos para todas las recepciones

Para usar requisitos para todas las recepciones, siga el siguiente procedimiento.

NOTA: Para registrar valores por cada requisito de recepción, consulte *Registro de valores por requisito en la página 4-21*.

Para cambiar el contenido de la entrada, siga la misma operación.

1 Pulse la tecla **Menú Sistema**.

2 Pulse [FAX] y, a continuación, [Siguiente] en *Requisitos de RX/Reenvío*.

3 Pulse [Usar requisitos para todas RX].

4 Pulse [Siguiente] en *Configuración de reenvío*.

5 Pulse [Cambiar] en *Reenvío*.

6 Pulse [Activado] o [Desactivado] para reenviar o no reenviar los documentos recibidos y, a continuación, [Aceptar].

7 Pulse [Cambiar] en *Destino de reenvío*.

8 Defina el destino de reenvío. Seleccione la otra parte pulsando una de las teclas siguientes y pulse [Aceptar] para agregar la otra parte a la lista.

NOTA: Puede registrar varios destinos. Al configurar un grupo de destino puede especificar hasta 500 destinatarios.

Tecla	Descripción
Libr. direc.	Para seleccionar en la libreta de direcciones el destino registrado.

Tecla	Descripción
Ingreso de dir. E-mail	Reenvía los originales mediante transmisión de e-mail. Introduzca la dirección de e-mail de la parte a la que se reenviarán los originales recibidos.
Ingreso de ruta carpeta	Reenvía los originales con transmisión a carpetas SMB o carpetas FTP. Introduzca nombre de host, ruta, nombre de usuario de inicio de sesión y contraseña de inicio de sesión de la parte a la que se reenviarán los originales.
Ingreso de nro. de FAX	Reenvía los originales a otro fax. Introduzca el número de fax del destinatario utilizando las teclas numéricas y configure los detalles de transmisión.
Ingreso dir i-FAX	Reenvía los originales mediante i-FAX. Introduzca la dirección de FAX de Internet del destinatario y configure las condiciones de la máquina de destino.

NOTA: Para editar un destino registrado, seleccione el destino que desea editar en la lista, pulse [Detalle/editar] y edite la información.

Para eliminar un destino registrado, seleccione el destino que desee eliminar en la lista y pulse [Eliminar].

9 Pulse [Aceptar].

10 Puede cambiar los siguientes valores según sea necesario:

- Formato archivo
- Info adic asunto e-mail
- TX encriptada FTP

NOTA: Para obtener más información acerca de los valores anteriores, consulte *Configuración de los detalles de reenvío en la página 4-26*.

11 Pulse [Aceptar].

12 Puede cambiar los siguientes valores:

- Número de copias
- Hora de activación
- Registro del nombre de archivo

NOTA: Para obtener más información acerca de los valores anteriores, consulte *Configuración de los detalles de reenvío en la página 4-26*.

13 Pulse [Aceptar].

Registro de valores por requisito

Para registrar los valores por cada requisito de recepción, siga estos pasos. Se pueden registrar hasta 100 requisitos.

1 Pulse la tecla **Menú Sistema**.

2 Pulse [FAX] y, a continuación, [Siguiente] en *Requisitos de RX/Reenvío*.

3 Pulse [Cambiar config por requisito].

4 Pulse [Agregar].

5 Pulse [Cambiar] en *Número requisito*.

6 Pulse [+] o [-] o utilice las teclas numéricas para introducir el número de requisito. Puede introducir un número de requisito entre 001 y 100.

7 Pulse [Aceptar].

8 Pulse [Cambiar] en *Nombre de requisito*.

9 Introduzca el nombre de requisito y pulse [Aceptar].

NOTA: Para obtener más información acerca de la introducción de caracteres, consulte *Método de introducción de caracteres en la página 2 del Apéndice*.

Se pueden introducir hasta 32 caracteres para el nombre de requisito.

10 Pulse [Cambiar] en *Requisito*.

11 Para reenviar la recepción de fax, seleccione [FAX] y pulse [Siguiente].

Para reenviar la recepción de i-FAX, seleccione [i-FAX] y pulse [Siguiente].

12 Registre los requisitos.

Si se ha seleccionado FAX en el paso 11.

Requisitos	Método de registro
Subdirección	Pulse [Subdirección] e introduzca la subdirección con las teclas numéricas. Puede utilizar hasta 20 dígitos (números del 0 al 9, espacios en blanco y los caracteres "#" y "*") para introducir la subdirección.
Remitente Nro. de FAX	Pulse [Remitente Nro. de FAX] e introduzca el número de fax del remitente con las teclas numéricas. Puede introducir hasta 20 caracteres.
Puerto	Pulse [Puerto] y seleccione [Puerto 1] o [Puerto 2]. Esta opción solo aparece cuando están instalados los dos kits de FAX opcionales (opción FAX dual).

Si se ha seleccionado i-FAX en el paso 11.

Requisitos	Método de registro
Dirección de i-FAX	Pulse [Dirección de i-FAX]. Introduzca la dirección de FAX de Internet de destino. Puede introducir hasta 128 caracteres.

NOTA: Si configura una condición de reenvío mediante la selección de un número de FAX de remitente (o una entrada de información de FAX local de la máquina de destino) y deja en blanco el número de fax del remitente, puede reenviar un FAX recibido de un remitente cuyo número no esté registrado en las entradas de número de FAX del remitente.

Cuando configure el número de fax del remitente como requisito de destino, seleccione los requisitos de búsqueda en el menú desplegable búsqueda.

- Igual que
- Comienza con
- Termina con
- Incluye

13 Pulse [Aceptar].

14 Pulse [Siguiente] en *Configuración de reenvío*.

15 Pulse [Cambiar] en *Reenvío*.

16 Pulse [Activado] o [Desactivado] para reenviar o no reenviar los documentos recibidos y, a continuación, [Aceptar].

17 Pulse [Cambiar] en *Destino de reenvío*.

18 Defina el destino de reenvío. Seleccione la otra parte pulsando una de las teclas siguientes y pulse [Aceptar] para agregar la otra parte a la lista.

Tecla	Descripción
Libr. direc.	Seleccione el destino registrado en la libreta de direcciones.
Ingreso de dir. E-mail	Reenvía los originales mediante transmisión de e-mail. Introduzca la dirección de e-mail de la parte a la que se reenviarán los originales recibidos.
Ingreso de ruta carpeta	Reenvía los originales con transmisión a carpetas SMB o carpetas FTP. Introduzca nombre de host, ruta, nombre de usuario de inicio de sesión y contraseña de inicio de sesión de la parte a la que se reenviarán los originales.
Ingreso de nro. de FAX	Reenvía los originales a otro fax. Introduzca el número de fax del destinatario utilizando las teclas numéricas y configure los detalles de transmisión.
Ingreso dir i-FAX	Reenvía los originales mediante i-FAX. Introduzca la dirección de FAX de Internet del destinatario y configure las condiciones de la máquina de destino.

NOTA: Para editar un destino registrado, seleccione el destino que desea editar en la lista, pulse [Detalle/editar] y edite la información.

Para eliminar un destino registrado, seleccione el destino que desee eliminar en la lista y pulse [Eliminar].

19 Pulse [Aceptar].

20 Puede cambiar los siguientes valores según sea necesario:

- Formato archivo
- Info adic asunto e-mail
- TX encriptada FTP

NOTA: Para obtener más información acerca de los valores anteriores, consulte *Configuración de los detalles de reenvío en la página 4-26*.

21 Pulse [Aceptar].

22 Pulse [Cambiar] en *Almcenmnto en Buzón FAX*.

23 Para almacenar los originales en el buzón de FAX, pulse [Activado]. Si no desea almacenar los originales en el buzón de FAX, seleccione [Desactivado], pulse [Aceptar] y vaya al paso 25.

NOTA: Para definir el buzón de FAX como destino de reenvío, registre el buzón de FAX previamente. Para obtener más información, consulte la sección *Función Buzón de FAX en la página 4-31*.

24 Seleccione el buzón de FAX que se utilizará para almacenar los originales y pulse [Aceptar].

25 Puede cambiar los siguientes valores:

- Número de copias
- Hora de activación
- Registro del nombre de archivo
- Prioridad

NOTA: Para obtener más información acerca de los valores anteriores, consulte *Configuración de los detalles de reenvío en la página 4-26*.

26 Pulse [Registrar]. Se registrará la configuración de reenvío.

27 Para registrar otra configuración de reenvío, repita los pasos del 4 al 26.

28 Seleccione la casilla de verificación situada junto a la configuración de reenvío que desee activar en la lista. La casilla de verificación situada junto a la configuración de reenvío que se activará está marcada.

NOTA: Para desactivar la configuración, pulse la casilla para borrar la marca de verificación.

29 Pulse [Aceptar] para guardar la configuración para cada requisito.

Cambio o eliminación de configuración por requisito

Para cambiar o eliminar la configuración por requisito, siga los pasos de abajo.

1. Lleve a cabo los pasos del 1 al 3 de *Registro de valores por requisito en la página 4-21*.
2. Seleccione el nombre de requisito que desee eliminar o cambiar.

   Para eliminar el nombre de requisito, vaya al paso siguiente. Para cambiar el nombre de requisito, vaya al paso 4.
3. Pulse [Eliminar]. Cuando se muestre la pantalla de confirmación, pulse [Sí] y vaya al paso 6.
4. Pulse [Detalle].
5. Consulte los pasos del 5 al 26 de *Registro de valores por requisito en la página 4-21* para cambiar la configuración.
6. Cuando termine de efectuar la eliminación o el cambio, pulse [Aceptar].

Aumento de la prioridad de la configuración por requisito

Para aumentar la prioridad de la configuración por requisito, siga los pasos de abajo.

1. Lleve a cabo los pasos del 1 al 3 de *Registro de valores por requisito en la página 4-21*.
2. Seleccione el nombre del requisito cuya prioridad desea cambiar.
3. Pulse [Aument priorid].

   Se aumenta la prioridad del requisito seleccionado.

Cancelación de la configuración de Requisitos de RX/Reenvío

Para cancelar el reenvío desde memoria, siga los pasos de abajo.

1 Pulse la tecla **Menú Sistema**.

2 Pulse [FAX] y, a continuación, [Siguiente] en *Requisitos de RX/Reenvío*.

3 Pulse [Desactivado] y [Aceptar].

Configuración de los detalles de reenvío

Con la configuración de reenvío, puede cambiar la configuración de los siguientes detalles.

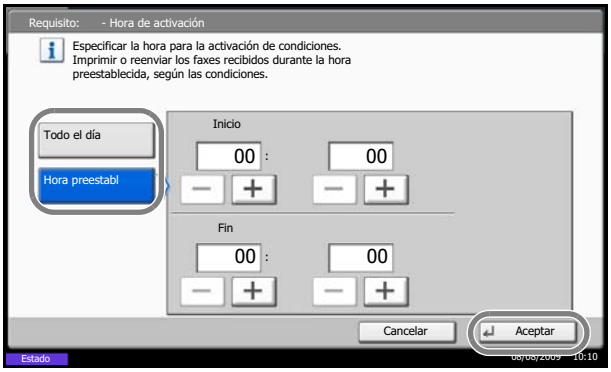
Hora de activación

Especifique las horas a las que se activarán y desactivarán los requisitos preestablecidos.

1 Lleve a cabo los pasos del 1 al 3 de *Uso de requisitos para todas las recepciones en la página 4-19*.

2 Pulse [Cambiar] en *Hora de activación*.

3 Seleccione [Todo el día] u [Hora preestabl].



Para reenviar durante todo el día los originales recibidos, seleccione [Todo el día], pulse [Aceptar] y vaya al paso 5.

Para configurar la hora de reenvío, seleccione [Hora preestabl] y vaya al paso siguiente.

4 Pulse [+]/[-] para introducir la hora de *Inicio* y la hora de *Fin* y pulse [Aceptar].

NOTA: Introduzca la hora en el sistema de 24 horas.

Prioridad

Configure la prioridad de un requisito de reenvío registrado.

1 Lleve a cabo los pasos del 1 al 3 de *Registro de valores por requisito en la página 4-21*.

2 Pulse [Cambiar] en *Prioridad*.

3 Pulse [+] o [-] o utilice las teclas numéricas para introducir la prioridad.

4 Pulse [Aceptar].

Formato archivo

Si va a enviar el archivo como un archivo adjunto de e-mail o va a transferirlo a una carpeta (SMB o FTP), seleccione PDF o TIFF como formato de archivo.

1 Lleve a cabo los pasos del 1 al 4 de *Uso de requisitos para todas las recepciones en la página 4-19*.

Lleve a cabo los pasos del 1 al 4 y 14 de *Registro de valores por requisito en la página 4-21*.

2 Pulse [Cambiar] en *Formato archivo*.

3 Pulse [PDF] o [TIFF] y, a continuación, [Aceptar].

NOTA: Si ha seleccionado PDF como formato de archivo, estarán disponibles las funciones de encriptación de PDF. Para obtener más información, consulte la *Guía de uso* de la máquina.

4 Pulse [Aceptar].

Info adic asunto e-mail

Especifique si se agregará información al asunto del e-mail. Cuando se agregue información, puede seleccionar *Nomb remitente* o *Remitente*.

1 Lleve a cabo los pasos del 1 al 4 de *Uso de requisitos para todas las recepciones en la página 4-19*.

Lleve a cabo los pasos del 1 al 4 y 14 de *Registro de valores por requisito en la página 4-21*.

2 Pulse [Cambiar] en *Info adic asunto e-mail*.

3 Pulse [Nomb remitente], [Nro FAX/dir remitente] o [Desactivado] y, a continuación, pulse [Aceptar].

TX encriptada FTP

Especifique si se usará encriptación FTP al enviar los datos.

1 Lleve a cabo los pasos del 1 al 4 de *Uso de requisitos para todas las recepciones en la página 4-19*.

Lleve a cabo los pasos del 1 al 4 de *Registro de valores por requisito en la página 4-21*.

2 Pulse [Cambiar] en *TX encriptada FTP*.

3 Pulse [Activado] o [Desactivado].

4 Pulse [Aceptar].

NOTA: Para habilitar TX encriptada FTP, asegúrese de que la opción *SSL* en *Protocolo seguro* esté configurada como *Activado*. Para obtener más información, consulte la *Guía de uso* de la máquina.

Configuración del número de copias

Puede establecer si la máquina debe imprimir los originales recibidos cuando los reenvíe. Puede especificar el número de copias.

1. Lleve a cabo los pasos del 1 al 3 de *Uso de requisitos para todas las recepciones en la página 4-19*.

   Lleve a cabo los pasos del 1 al 4 de *Registro de valores por requisito en la página 4-21*.
2. Pulse [Cambiar] en *Imprimir*.
3. Pulse [Activado] o [Desactivado].

   Si ha seleccionado [Activado], pulse [+] o [-] para establecer el número de copias.
4. Pulse [Aceptar].

Registro del nombre de archivo

Puede definir el nombre de archivo que se creará para el reenvío. Puede anexar información como la fecha y la hora y el número de trabajo o número de fax (dirección para un i-FAX).

1. Lleve a cabo los pasos del 1 al 3 de *Uso de requisitos para todas las recepciones en la página 4-19*.

   Lleve a cabo los pasos del 1 al 4 de *Registro de valores por requisito en la página 4-21* y vaya al paso 3.
2. Pulse [∨].
3. Pulse [Cambiar] en *Nombre de archivo*.
4. Pulse [Nombre archivo].
5. Introduzca el nombre de archivo y pulse [Aceptar].
6. Para insertar información adicional en el nombre de archivo, pulse [Número trabajo], [Fecha y hora], [Agreg Nro./Dir al anverso] o [Agreg Nro./Dir al reverso].

NOTA: Para obtener más información acerca de la introducción de caracteres, consulte *Método de introducción de caracteres en la página 2 del Apéndice*.

Tenga en cuenta que si no agrega información adicional, los nombres de archivo son los mismos y, consecuentemente, los archivos antiguos se sobrescriben cuando los originales recibidos se reenvían en la transmisión a carpetas SMB y FTP.

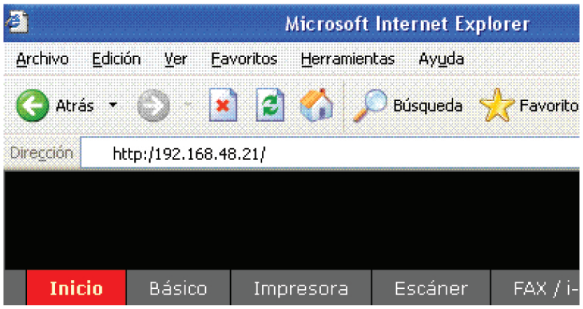
7 Pulse [Aceptar].

Configuración para el reenvío desde Embedded Web Server (Requisitos de RX/Reenvío)

Puede utilizar Embedded Web Server en un ordenador conectado a la red para especificar la configuración de reenvío en esta máquina.

Consulte la *Guía de uso* de la máquina para obtener más información sobre los ajustes de la red.

Acceso a Embedded Web Server



1. Abra el navegador web.
2. En la barra de dirección o ubicación, introduzca la dirección IP de la máquina como la dirección URL, por ejemplo http://192.168.48.21/. La página web muestra información básica sobre la máquina y el Embedded Web Server y también del estado actual de la máquina.
3. Seleccione una categoría en la barra de navegación de la izquierda para ver y establecer los valores de dicha categoría concreta.
4. Si se han activado los privilegios de administrador en Embedded web Server, no se olvide de introducir el nombre de usuario y contraseña correctos al intentar acceder a las pantallas relevantes.

   Para obtener más información, consulte la *Embedded Web Server Operation Guide*.

Función Buzón de FAX

Buzón de FAX

Un buzón de FAX es un buzón para almacenar los originales recibidos en la máquina en la que se va a instalar el sistema de FAX. Mediante la función de reenvío desde memoria, puede almacenar los originales recibidos en un buzón de FAX personal.

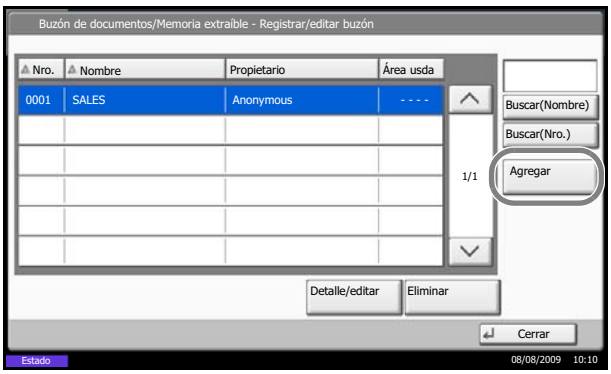
Registrar un buzón de FAX

Se pueden registrar hasta 100 buzones de FAX.

1 Pulse la tecla **Menú Sistema**.

2 Pulse [Buzón documentos/Memoria extraíble], [Siguiente] en *Buzón de FAX* y [Registrar/editar] en *Editar buzón*.

3 Pulse [Agregar].



4 Pulse [Cambiar] en los elementos obligatorios.

NOTA: Se mostrarán *Propietario* y *Permiso* una vez que se haya activado el inicio de sesión de usuario.

Si se selecciona *Nro. de buzón*

1 Pulse [+]/[-] o introduzca el *Nro. de buzón* utilizando las teclas numéricas.

2 Pulse [Aceptar].

NOTA: Si se muestra "0000", la máquina asigna automáticamente un número que no esté ocupado.

Si se selecciona *Propietario*

1 Seleccione el propietario del buzón. También puede buscar buzones por propietario utilizando [Buscar(Nombre)] o [Buscar(Sesión)].
Pulse [Detalle] para revisar el *Nombre de usuario*, *Nombre Usu Inicio Sesión*, *Nivel de acceso*, *Nombre de cuenta* y *Dirección de E-mail*. Una vez finalizada la revisión de los detalles, pulse [Cerrar].

2 Una vez finalizada la selección del propietario, pulse [Aceptar].

Si se selecciona *Nombre de buzón*

1 Introduzca el nombre del buzón de FAX. Se pueden introducir hasta 32 dígitos.

2 Para completar la entrada, pulse [Aceptar].

NOTA: Para obtener más información acerca de la introducción de caracteres, consulte *Método de introducción de caracteres en la página 2 del Apéndice*.

Si se selecciona *Contraseña de buzón*

1 Pulse [Contraseña] e introduzca la contraseña. Se pueden introducir hasta 16 dígitos.

2 Para confirmar, pulse [Confirmar contraseña] e introduzca la misma contraseña.

3 Para completar la entrada, pulse [Aceptar].

NOTA: Se puede configurar una contraseña si el inicio de sesión de usuario está desactivado o si está activado pero el buzón de FAX se comparte con otros usuarios.

Configure la contraseña que sea necesario. Si configura una contraseña, debe introducirla cuando cambie o elimine el buzón o cuando imprima los documentos.

Si se selecciona *Permiso*

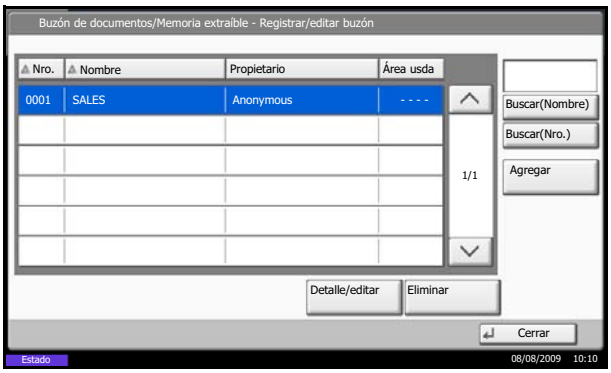
1 Para utilizar un buzón de FAX de forma personal, pulse [Privado]. Para compartir un buzón de FAX con otros usuarios, pulse [Compartido].

2 Para completar la selección, pulse [Aceptar].

5 Para completar el registro de todo el contenido, pulse [Registrar]. Pararegistrar otros buzones de FAX, repita los pasos del 3 al 5.

Cambio o eliminación de un buzón de FAX

1 Lleve a cabo los pasos del 1 al 2 de *Registrar un buzón de FAX en la página 4-31*.



2 Seleccione el buzón que desee eliminar o cambiar.

Para eliminar el buzón de FAX, vaya al paso siguiente, y para cambiarlo, vaya al paso 4.

3 Pulse [Eliminar]. Cuando aparezca la pantalla de confirmación de eliminación, pulse [Sí]. Vaya al paso 5.

4 Pulse [Detalle/editar] y cambie el buzón de FAX de acuerdo con los pasos del 4 al 5 de *Registrar un buzón de FAX en la página 4-31*.

5 Para eliminar o cambiar otros buzones de FAX, repita los pasos del 2 al 4.

6 Cuando termine de eliminar y cambiar los buzones de FAX, pulse [Cerrar].

Impresión de originales desde un buzón de FAX

Para imprimir los originales enviados a un buzón de FAX, realice la siguiente operación.

1 Pulse la tecla **Buzón Docum.**

2 Pulse [Buzón de FAX].

3 Seleccione un buzón de FAX y pulse [Abrir].

NOTA: Debe introducir una contraseña de buzón en las siguientes situaciones:

- Si el inicio de sesión de usuario está desactivado
- Si el inicio de sesión de usuario está activado, pero otro usuario ha seleccionado el buzón de FAX al iniciar sesión con privilegios de usuario

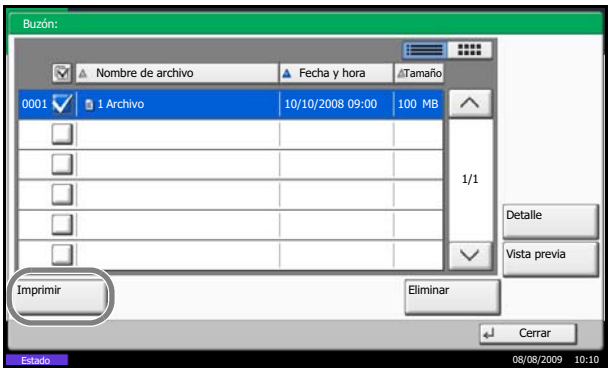
4 Pulse la casilla de verificación y seleccione los originales en la lista. Los originales seleccionados tendrán una marca.

NOTA: Para cancelar la selección, pulse la casilla de verificación y elimine la marca.

Para revisar la imagen de los originales, consulte la vista previa. Para obtener más información acerca de cómo obtener una vista previa de las imágenes, consulte *Vista previa de las imágenes en la página 4-36*.

Para obtener información sobre cómo trabajar con listas en los buzones de FAX, consulte la *Guía de uso* de la máquina.

Desde un buzón de FAX, solo está disponible la impresión. No es posible enviar.



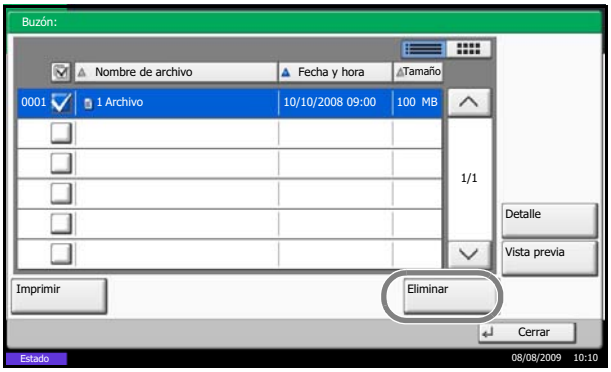
5 Pulse [Imprimir].

6 Seleccione si se deben eliminar los originales del buzón de FAX una vez finalizada la impresión. Para eliminar los datos, pulse [Activado].

7 Pulse [Iniciar impr.]. Se iniciará la impresión.

Eliminación de originales de un buzón de FAX

Realice el procedimiento siguiente para eliminar un original que haya reenviado a un buzón de FAX.



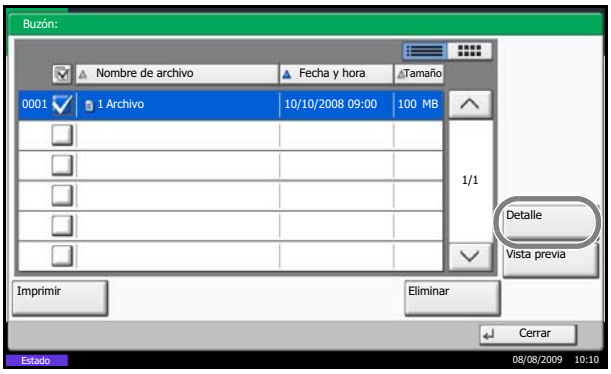
1 Lleve a cabo los pasos del 1 al 4 de *Impresión de originales desde un buzón de FAX en la página 4-33*.

2 Pulse [Eliminar].

3 Cuando aparezca la pantalla de confirmación de eliminación, pulse [Sí]. Se elimina el original.

Revisión de los detalles y cambio de nombre de los archivos

Puede realizar el procedimiento siguiente para revisar los detalles de los documentos reenviados a un buzón de FAX. También puede utilizar este procedimiento para cambiar el nombre de los archivos.



1 Lleve a cabo los pasos del 1 al 4 de *Impresión de originales desde un buzón de FAX en la página 4-33*.

2 Pulse [Detalle].

3 Se mostrarán los detalles del original seleccionado.

Elemento	Descripción
Nombre de archivo	Nombre de archivo del original Pulse [Cambiar] para cambiar el nombre del archivo.
# de páginas	Número de páginas del original
Resolución	Resolución del original

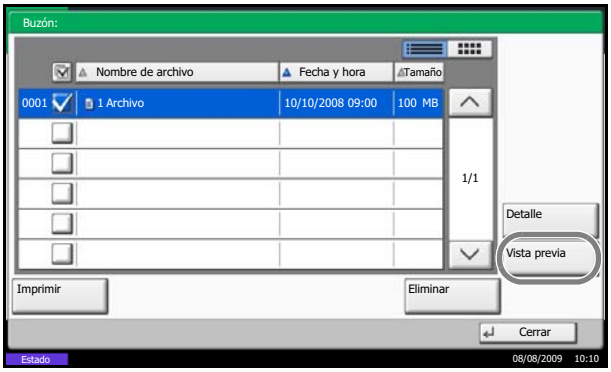
Elemento	Descripción
Fecha y hora	La fecha y la hora en que se ha reenviado el original

4 Una vez finalizada la revisión de los detalles, pulse [Cerrar].

Vista previa de las imágenes

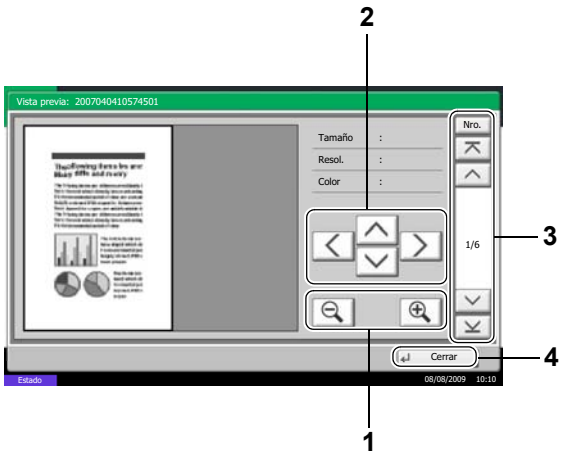
Puede realizar el procedimiento siguiente en el panel digital para obtener una vista previa de un original reenviado a un buzón de FAX.

1 Lleve a cabo los pasos del 1 al 4 de *Impresión de originales desde un buzón de FAX en la página 4-33*.



2 Pulse [Vista previa]. Aparece la pantalla de vista previa.

Uso de la pantalla de vista previa



1 Pulse [ ] para ampliar y [ ] reducir la imagen.

2 Al ampliar, cambia el área mostrada.

3 Si el original consta de varias páginas, pulse [ ] o [ ] para retroceder o avanzar 1 página. Pulse [ ] para ir a la primera página o [ ] para ir a la última página. También puede pulsar [Nro.] para ir a un número de página específico.

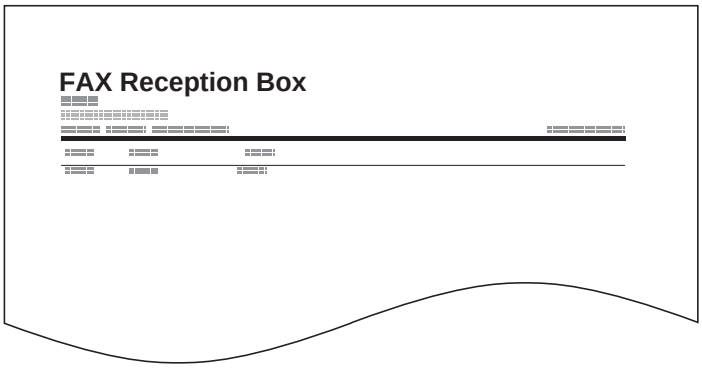
4 Salga de la pantalla de vista previa.

Impresión de una lista de buzones de FAX

Puede imprimir la lista de buzones de FAX en la que figuran los números y nombres de buzón de los buzones de FAX registrados. Si hay originales en los buzones de FAX, se mostrará el número de páginas.

NOTA: La lista se puede imprimir si se ha activado el inicio de sesión de usuario y se inicia sesión en la máquina con privilegios de administrador.

1. Pulse la tecla **Menú Sistema**.
2. Pulse [Buzón documentos/Memoria extraíble], [Siguiente] en *Buzón de FAX* y, a continuación, [Imprimir] en *Lista de buzón de FAX*.
3. Cuando aparezca la pantalla de confirmación de impresión, pulse [Sí]. La máquina imprime una lista de los buzones de FAX.



Comunicación con subdirección

Comunicación con subdirección

La comunicación de subdirección es una comunicación en la que los datos se envían y se reciben con una subdirección y una contraseña adjuntas, que cumplen con las recomendaciones de la ITU (Unión Internacional de Telecomunicaciones). Las subdirecciones permiten los modos de comunicación con máquinas de terceros que anteriormente sólo eran posibles entre las máquinas de nuestra marca. Incluyen la entrega confidencial (envío de originales a un buzón de entrega de originales configurado en el sistema de recepción) y la comunicación de sondeo (recepción de documentos de una máquina de origen que se controla desde la máquina receptora). El uso de las funciones de comunicación con subdirección y reenvío desde memoria en esta máquina también permite funciones de comunicación avanzadas como el almacenamiento de los originales recibidos en buzones de FAX y el reenvío de originales a otras máquinas de fax.

NOTA: Para poder llevar a cabo la comunicación con subdirección, el sistema de la otra parte también debe estar dotado de funciones de comunicación con subdirección del mismo tipo.

La comunicación con subdirección se puede utilizar junto con otros tipos de comunicaciones con funciones. Si se registra la subdirección y la contraseña de subdirección en la libreta de direcciones o en teclas de un toque, se puede omitir su entrada antes de la transmisión. Para obtener más información, consulte la explicación en el procedimiento de cada método de comunicación y método de registro.

Subdirección

Con la máquina, la subdirección y las contraseñas de subdirección se denominan subdirección.

Subdirección

Utilice los números del 0 al 9, espacios en blanco y los caracteres “#” y “*” para introducir una subdirección de hasta 20 dígitos. Cuando la máquina recibe originales, la subdirección se utiliza como requisito para el reenvío desde memoria.

Contraseña de subdirección

Utilice los números del 0 al 9, espacios en blanco y los caracteres “#” y “*” para introducir una contraseña de subdirección de hasta 20 dígitos. Cuando la máquina recibe originales, no se utiliza la contraseña de subdirección.

Transmisión con subdirección

Para utilizar la transmisión con subdirección, siga los pasos siguientes.

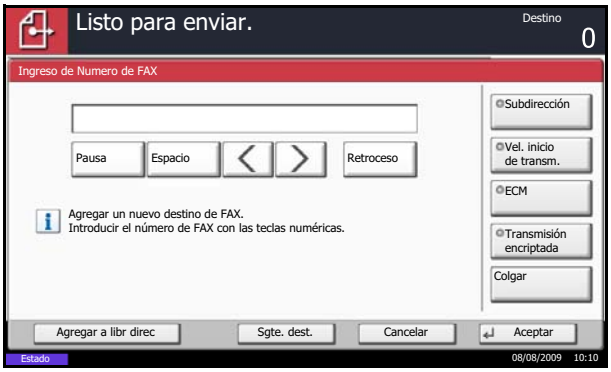
NOTA: Para utilizar la transmisión con subdirección, compruebe previamente que se hayan definido una subdirección y contraseña en el sistema de recepción.

Para obtener información acerca del método de configuración utilizado cuando esta máquina recibe originales, consulte *Impresión/envío de faxes recibidos por requisitos (reenvío desde memoria) en la página 4-17*.

1. Pulse la tecla **Enviar**.
2. Coloque los originales.

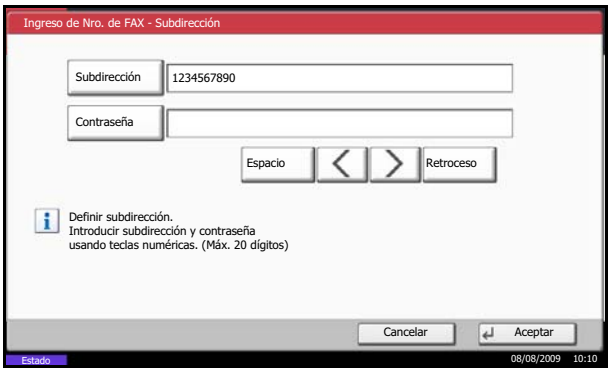
3 Pulse [Ingreso de nro. de FAX].

NOTA: Una vez registrada una subdirección en el destino de la libreta de direcciones, ya puede utilizar el destino. Si el destino con una subdirección registrada en la libreta de direcciones se utiliza para una tecla de un toque, también puede utilizar la tecla de un toque correspondiente. En tal caso, vaya al paso 9.



4 Utilice el teclado numérico para introducir el número de fax de la otra parte.

5 Pulse [Subdirección].



6 Pulse [Subdirección] e introduzca la subdirección con las teclas numéricas.

NOTA: Puede utilizar hasta 20 dígitos (números del 0 al 9, espacios en blanco y los caracteres "#" y "*") para introducir la subdirección.

7 Pulse [Contraseña] e introduzca la contraseña de la subdirección con las teclas numéricas.

NOTA: Puede utilizar hasta 20 dígitos (números del 0 al 9, espacios en blanco y los caracteres "#" y "*") para introducir una contraseña de subdirección. Cuando la máquina recibe originales, no se utiliza la contraseña de subdirección.

8 Pulse [Aceptar].

9 Pulse [Aceptar].

10 Pulse la tecla **Inicio**. Comienza la transmisión.

Marcación programada

Puede registrar la parte a la que enviará los originales como requisito de transmisión y la hora de transmisión como programa. Una vez finalizado el registro, podrá llamar al requisito de transmisión pulsando sólo el número de programa. Asimismo, puede asignar nombres a los programas para facilitar y agilizar las llamadas a programas.

NOTA: También se puede registrar la función de copiado en el programa. Se pueden registrar hasta 50 programas, incluidas las funciones de copiado y envío.

Si se ha activado el inicio de sesión de usuario, sólo el administrador puede efectuar registros.

Registro de programas

1 Una vez registrados los requisitos de transmisión, pulse la tecla **Programas**.

2 Pulse [Registrar].

3 Pulse el número de programa que desee registrar (del 1 al 50).

NOTA: Al seleccionar un número de programa que se ha registrado, puede reemplazar la función actualmente definida por la función representada por el número de programa.

4 Introduzca el nombre de programa y pulse [Registrar]. El programa se ha registrado.

NOTA: Para obtener más información acerca de la introducción de caracteres, consulte *Método de introducción de caracteres en la página 2 del Apéndice*.

Cambio y eliminación del contenido del registro

Puede cambiar los números y nombres de programa, así como eliminar programas.

1 Pulse la tecla **Programa**.

2 Pulse [Editar] y la tecla del número de programa que desee cambiar o eliminar (del 1 al 50).

3 Para cambiar el número de programa, pulse [Cambiar] en *Programa Nro.* Utilice [+]/[-] o las

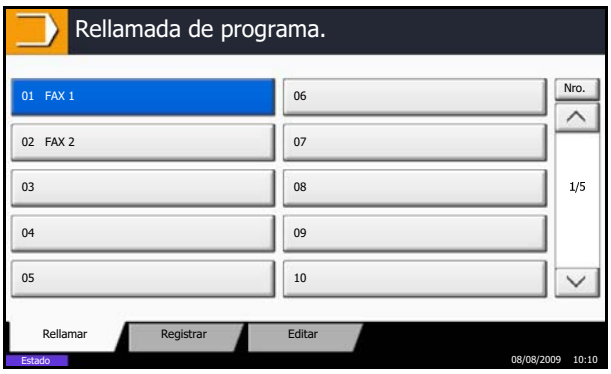
teclas numéricas para cambiar el número de programa y pulse [Aceptar].

Para cambiar el nombre de programa, pulse [Cambiar] en *Nombre de programa*. Introduzca el nombre del programa y pulse [Aceptar].

4 Pulse [Registrar]. Al seleccionar [Sí] en la pantalla de confirmación de cambio, cambiará el programa.

Para eliminar el contenido del registro, pulse [Elim. este programa]. Al seleccionar [Sí] en la pantalla de confirmación de eliminación, se eliminará el programa.

Marcación programada



1 Pulse la tecla **Programa**.

2 Coloque los originales.

3 Pulse [Rellamar] y, a continuación, la tecla del número de programa al que desee llamar (del 1 al 50). Pulse [Nro.] para llamar al número de programa mediante introducción directa.

NOTA: También puede utilizar el programa al que haya llamado para cambiar requisitos de transmisión como la otra parte.

4 Pulse la tecla **Inicio**. Comienza la transmisión.

Comunicación de sondeo

La comunicación de sondeo es un modo de comunicación mediante el que la transmisión de los originales en la máquina que envía se controla desde la máquina receptora. Esto permite a la máquina receptora adaptar la recepción de los originales a sus circunstancias. Esta máquina admite tanto la transmisión como la recepción de sondeo.

IMPORTANTE: En la comunicación de sondeo todos los gastos los asume normalmente el destinatario porque es la máquina receptora la que llama a la máquina que envía.

Transmisión de sondeo

Los originales que se utilizarán en las transmisiones de sondeo se deben almacenar en un buzón de sondeo. Cuando se recibe una solicitud de sondeo desde el destino, los originales almacenados se envían automáticamente.

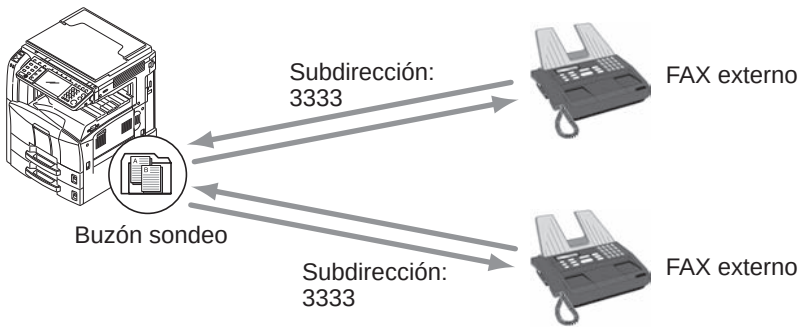
Cuando los originales previstos para la transmisión de sondeo se han enviado al destino, se eliminan automáticamente. No obstante, si configura *Eliminar arch transmitido* en [Desactivado], los originales se almacenan en el buzón de sondeo hasta que usted decida eliminarlos. Así puede utilizar la transmisión de sondeo con los mismos originales tantas veces como desee. (*Consulte la página 4-43*.)

NOTA: Puede almacenar hasta 10 originales para la transmisión de sondeo.
También puede agregar o sobrescribir originales hasta que llegue una solicitud de sondeo desde el destino. Consulte la sección *Configuración de sobrescritura en la página 4-43*.

El uso simultáneo de subdirecciones permite los modos de comunicación descritos a continuación.

Comunicación de boletín electrónico con subdirección

Se trata de un modo de comunicación que permite utilizar un buzón de sondeo como un boletín electrónico, dando acceso libre a varios destinatarios a los originales almacenados. Configure *Eliminar arch transmitido* en [Desactivado] para que los originales se puedan sondear varias veces. Además, con subdirecciones† es posible configurar un modo de comunicación de subdirecciones que proporcione el mismo tipo de funcionalidad de boletín electrónico aunque el destinatario utilice una máquina de terceros.



†. En esta máquina, la subdirección y la contraseña de subdirección.

IMPORTANTE:

- La máquina receptora también debe estar equipada con el mismo tipo de función de comunicación de boletín electrónico con subdirección. Algunas máquinas de fax no pueden almacenar originales y otras no admiten la recepción de sondeo. Compruebe previamente las máquinas de envío y recepción para asegurarse de que disponen de la funcionalidad necesaria. Por ejemplo, aunque almacene un original en un buzón de sondeo de esta máquina, no podrá establecer una comunicación correcta si la máquina receptora del fax no dispone de una función de recepción de sondeo.
- El remitente también debe proporcionar al destinatario la subdirección y la contraseña de subdirección.

NOTA: Para obtener más información sobre las subdirecciones, consulte *Comunicación con subdirección en la página 4-38*.

Para obtener información sobre cómo recibir archivos mediante la comunicación de boletín electrónico con subdirección, consulte *Uso de la recepción de sondeo con subdirecciones en la página 4-47*.

Eliminación de originales después de la transmisión de sondeo

Los originales previstos para la transmisión de sondeo se eliminan automáticamente después de haberse enviado al destino. Para permitir la transmisión de sondeo del mismo original a varios destinos, configure esta opción en [Desactivado].

1. Pulse la tecla **Menú Sistema**.
2. Pulse [Buzón documentos/Memoria extraíble], [Cambiar] en *Buzón de sondeo* y [Cambiar] en *Eliminar arch transmitido*.
3. Seleccione [Desactivado] o [Activado].
4. Pulse [Aceptar].

Configuración de sobrescritura

Use el procedimiento siguiente para sobrescribir el documento existente si se agrega el mismo nombre al nuevo archivo.
Para permitir la sobrescritura, establezca la opción Config sobrescritura como [Permitir].

1. Pulse la tecla **Menú Sistema**.
2. Pulse [Buzón documentos/Memoria extraíble], [Cambiar] en *Buzón de sondeo* y [Cambiar] en *Config sobrescritura*.
3. Seleccione [Prohibir] o [Permitir].
4. Pulse [Aceptar].

Uso de la transmisión de sondeo

1. Pulse la tecla **Buzón Docum.**
2. Coloque los originales.

3 Pulse [Buzón de FAX], [Buzón de sondeo] y, a continuación, [Almacenar archivo].

4 Cambie las funciones necesarias del original que se almacenará. Para obtener información sobre el uso de las funciones, consulte la *Guía de uso* de la máquina.

Función	Descripción
Zoom	Amplía o reduce automáticamente los originales escaneados para que coincidan con el tamaño de almacenamiento.
Orientación original	Para garantizar que los originales se almacenan con la orientación correcta, esta opción indica qué extremo del original es la parte superior. Para utilizar las siguientes funciones, seleccione la orientación de los originales. • Selección de 1 cara / 2 caras • Borr. bordes
Borr. bordes	Escanea los originales y borra el marco negro alrededor del exterior de los originales.
Tamaño original	Selecciona el tamaño de los originales que desee escanear. Asegúrese de seleccionar el tamaño del original cuando utilice originales con tamaños personalizados.
Imagen original	Seleccione la calidad de la imagen.
Orig. de dist. tam.	Permite utilizar el alimentador de originales opcional para cargar y almacenar varios originales de diferentes tamaños. Esta función permite colocar hasta 30 hojas en el alimentador de originales.
Ingreso de nom. archivo	Permite cambiar el nombre de los archivos creados a partir de originales escaneados. También puede utilizar esta función para agregar el número de trabajo y la fecha.
Densidad	Ajusta la densidad utilizada para escanear originales.
Orig. a 2 caras/libro	Seleccione el tipo de originales y la encuadernación
Tam. almac.	Selecciona el tamaño de los originales almacenados.
Resolución de escaneado	Elige el nivel de detalle utilizado al escanear originales.
Escaneo continuo	Permite dividir los originales que no se pueden colocar en el alimentador de originales de una sola vez en varios escaneados y, a continuación, almacenar el resultado en un solo archivo. Con esta función, los originales se siguen escaneando hasta que pulse [Fin escan.].

Función	Descripción
Original de gran volumen	Permite utilizar el alimentador de originales opcional para escanear originales de mayor longitud (originales que son largos en la dirección de alimentación).
Centrado	Tras especificar el tamaño del original y el tamaño de envío, y escanear el original, se crea un margen en la parte inferior o en el lateral derecho o izquierdo del papel en función de dichos tamaños. Con el centrado, la imagen se coloca en la página con el mismo margen en todos los lados: superior, inferior, izquierdo y derecho.
Aviso de fin trabajo	Permite enviar un aviso por e-mail cuando finaliza una transmisión.

5 Para utilizar subdirecciones, pulse [⌄], [Subdirección] y, a continuación, [Activado].

6 Pulse [Subdirección] e introduzca la subdirección con las teclas numéricas.

NOTA: Puede utilizar hasta 20 dígitos (números del 0 al 9, espacios en blanco y los caracteres "#" y "*") para introducir la subdirección.

7 Para configurar la contraseña, pulse [Contraseña] e introduzca la contraseña con las teclas numéricas.

NOTA: Si se ha introducido una contraseña, sólo se pueden enviar faxes si se introduce la contraseña correspondiente.

Puede utilizar hasta 20 dígitos (números del 0 al 9, espacios en blanco y los caracteres "#" y "*") para introducir una contraseña de subdirección. Cuando la máquina recibe originales, no se utiliza la contraseña de subdirección.

8 Pulse [Aceptar].

9 Pulse la tecla **Inicio**. Los originales se escanean y se almacenan en el buzón de sondeo.

NOTA: Puede obtener una vista previa de la imagen que se almacenará pulsando [Vista previa]. Para obtener más información, consulte la sección *Vista previa de las imágenes en la página 3-36*.

Recepción de sondeo

Esta función activa automáticamente la transmisión de originales almacenados en la máquina de envío cuando la máquina receptora marca el número de la máquina de envío. Si se especifican varios contactos, se marcan en secuencia y los originales se reciben de cada contacto.

NOTA: Si como destino define un grupo, puede recuperar originales de hasta 500 contactos en una sola operación. Si ha especificado un destino para el que hay registrada una comunicación encriptada, dicha encriptación se desactiva para la recepción de sondeo.

Si están instalados los dos kits de FAX opcionales (opción de FAX dual) y se ha especificado un puerto de solo recepción, la comunicación se efectúa a través del otro puerto.

Para utilizar la recepción de sondeo, primero debe asegurarse de que la máquina de envío está configurada para la transmisión de sondeo. (Consulte *Transmisión de sondeo en la página 4-42*.)

Uso de la recepción de sondeo

NOTA: Si la otra parte utiliza subdirecciones, consulte *Uso de la recepción de sondeo con subdirecciones* más adelante.

1. Pulse la tecla **Enviar/FAX**.
2. Pulse [Avanzado Configuración] y, a continuación, [RX de sondeo de FAX].
3. Pulse [Activado].
4. Pulse [Aceptar].
5. Seleccione el destino.

NOTA: Sólo números de fax se pueden seleccionar como destinos.

Puede seleccionar los destinos combinando la entrada de teclas numéricas y libreta de direcciones o las teclas de un toque.

6. Pulse la tecla **Inicio**. Comienzan las operaciones para la recepción.

Uso de la recepción de sondeo con subdirecciones

Para la recepción de sondeo, introduzca la subdirección (en esta máquina, la subdirección y la contraseña de subdirección) definida en la máquina remitente. Esta comunicación se puede llevar a cabo incluso cuando la otra parte use una máquina de otra marca, siempre que esté equipada con el mismo tipo de función de comunicación de subdirección.

IMPORTANTE: Compruebe por anticipado la subdirección definida por el remitente.

1 Pulse la tecla **Enviar/FAX**.

2 Seleccione el destino. Aquí, consulte *Transmisión con subdirección en la página 4-38* al introducir la subdirección.

NOTA: Sólo números de fax se pueden seleccionar como destinos.

Puede seleccionar los destinos combinando la entrada de teclas numéricas, selección de teclas de un toque y selección de la libreta de direcciones que contiene las subdirecciones registradas.

3 Pulse la tecla **Inicio**. Comienzan las operaciones para la recepción.

Impresión desde un buzón de sondeo

Utilice este procedimiento para imprimir un original almacenado en un buzón de sondeo.

1 Pulse la tecla **Buzón Docum.**

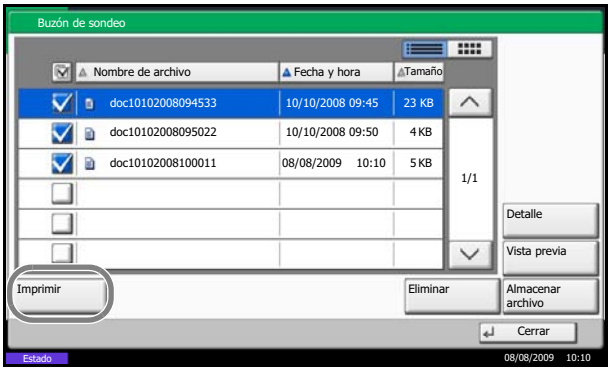
2 Pulse [Buzón de FAX] y, a continuación, [Buzón de sondeo].

3 Seleccione un original pulsando una casilla de verificación de la lista. Aparece una marca en la casilla de verificación correspondiente al original seleccionado.

NOTA: Para cancelar una selección, vuelva a pulsar la casilla de verificación de modo que ya no esté marcada.

Para revisar la imagen de los originales, consulte la vista previa. Para obtener más información acerca de cómo obtener una vista previa de las imágenes, consulte *Vista previa de las imágenes en la página 4-51*.

Para obtener información sobre cómo trabajar con listas en un buzón de sondeo, consulte la *Guía de uso* de la máquina.



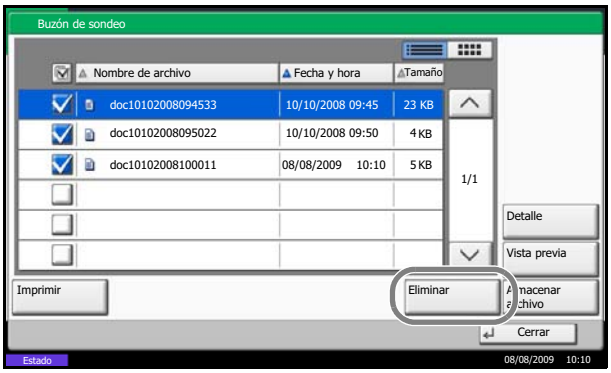
4 Pulse [Imprimir].

5 Cuando aparezca la pantalla de confirmación de impresión, pulse [Sí]. Comienza la impresión.

Eliminación de originales de un buzón de sondeo

Utilice este procedimiento para eliminar un original almacenado en un buzón de sondeo.

NOTA: Si *Eliminar arch transmitido* está configurado en [Activado], los originales se eliminan automáticamente tras la transmisión de sondeo. (*Consulte la página 4-43*.)



1 Lleve a cabo los pasos del 1 al 3 de *Impresión desde un buzón de sondeo en la página 4-48*.

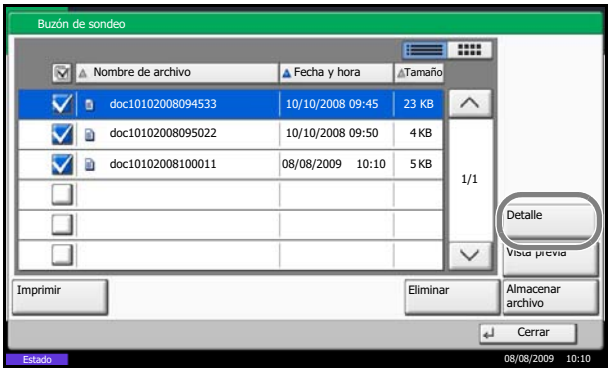
2 Pulse [Eliminar].

3 Cuando aparezca la pantalla de confirmación de eliminación, pulse [Sí]. Se elimina el original.

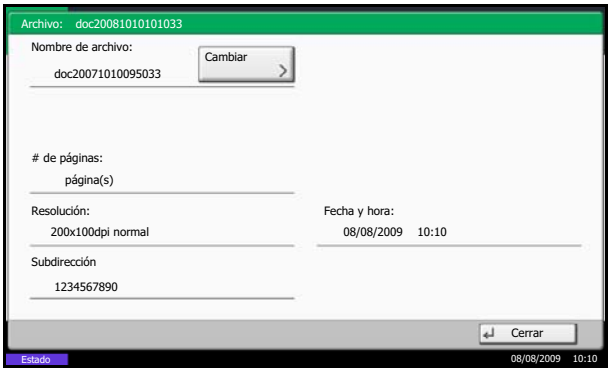
Revisión de los detalles y cambio de nombre de los archivos

Utilice este procedimiento para comprobar los detalles de un original almacenado en un buzón de sondeo. También puede utilizar este procedimiento para cambiar el nombre de los archivos.

1 Lleve a cabo los pasos del 1 al 3 de *Impresión desde un buzón de sondeo en la página 4-48*.



2 Pulse [Detalle].



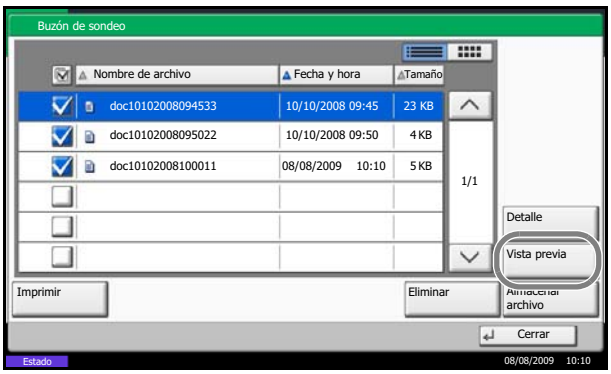
3 Se mostrarán los detalles del original seleccionado.

Elemento	Descripción
Nombre de archivo	Nombre de archivo del original Pulse [Cambiar] para cambiar el nombre del archivo.
# de páginas	Número de páginas del original
Resolución	Resolución utilizada durante el escaneado
Subdirección	Subdirección especificada Si no hay información, el elemento no se visualiza.
Fecha y hora	La fecha y hora en que se almacenó el original

4 Una vez finalizada la revisión de los detalles, pulse [Cerrar].

Vista previa de las imágenes

Utilice este procedimiento para obtener una imagen de vista previa del documento almacenado en el panel digital.



1 Lleve a cabo los pasos del 1 al 3 de *Impresión desde un buzón de sondeo en la página 4-48*.

2 Pulse [Vista previa]. Aparece la pantalla de vista previa.

Para obtener más información acerca de cómo obtener una vista previa de las imágenes, consulte *Uso de la pantalla de vista previa en la página 4-36*.

Administración de cuentas

La administración de cuentas es la administración de usuarios que especifica los usuarios que pueden utilizar la máquina y la contabilidad de trabajos que controla el uso por cuenta. En la contabilidad de usuarios, se pueden administrar hasta 1000 usuarios utilizando ID de usuario y contraseñas. En la contabilidad de trabajos, se puede conocer el estado de uso del fax de hasta 1000 cuentas para el envío de originales y reserva de comunicaciones después de introducir el ID de la cuenta. Para cada método de administración, consulte la *Guía de uso* de la máquina.

Descripción de la contabilidad de usuarios

Elemento	Descripción
Registro de usuario	Registre los privilegios de acceso, el ID de usuario y la contraseña.
Activación/Desactivación de la contabilidad de usuarios	Active la contabilidad de usuarios.

NOTA: Para obtener más información, consulte la *Guía de uso* de la máquina.

Descripción de la contabilidad de trabajos

Elemento	Descripción
Registro de la cuenta	Registre el nombre de cuenta y el ID de cuenta. Se pueden introducir hasta 8 dígitos.
Activación/ Desactivación de la contabilidad de trabajos	Active la contabilidad de trabajos.
Restricción de envío de FAX	Restringe el número de hojas de fax que se pueden enviar. Puede prohibir el uso de esta función de envío o cancelar la restricción de envío.
Restricción de puerto FAX†	Restringe los puertos utilizados.
Recuento del número de hojas utilizadas	Puede reiniciar el recuento, para referirse al número de hojas de fax que se enviarán y al tiempo necesario para enviar faxes para todas las cuentas o para cuentas determinadas.
Impresión del informe de contabilidad	Puede imprimir el número de páginas impresas y enviadas que se han contado para todas las cuentas.

†. Requiere los dos kit de fax opcionales (opción FAX dual).

NOTA: Para obtener más información, consulte la *Guía de uso* de la máquina.

Modos de comunicación sujetos a la contabilidad de trabajos

- Transmisión normal
- Transmisión retrasada
- Transmisión de difusión
- Transmisión con subdirección
- Transmisión encriptada
- Envío manual cuando se marca de esta máquina al sistema de recepción
- Recepción de sondeo
- Transmisión de FAX de red
- Transmisión desde el buzón de documentos

Restricción de la función de uso

Si se ha activado la contabilidad de trabajos, deberá introducir el ID de cuenta cuando lleve a cabo las operaciones siguientes.

- Transmisión normal
- Transmisión retrasada
- Transmisión de difusión
- Transmisión con subdirección
- Salida desde buzón de FAX
- Transmisión encriptada
- Envío manual cuando se marca de esta máquina al sistema de recepción
- Transmisión de sondeo
- Transmisión de FAX de red
- Transmisión desde el buzón de documentos

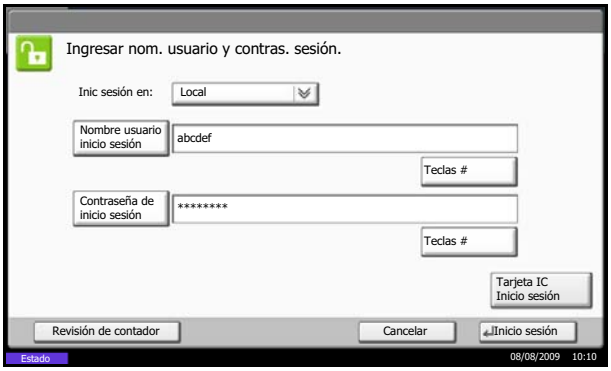
IMPORTANTE: Puede utilizar las funciones para hacer una llamada, revisar el historial de trabajos de FAX o imprimir el informe de control de la comunicación, sin introducir un ID de cuenta o número de administrador.

Si se ha activado la contabilidad de trabajos, la función de transmisión por lotes sólo funcionará para la comunicación que deba llevar a cabo el mismo ID de cuenta. La comunicación que deba llevar a cabo un ID de cuenta distinto no se efectúa como transmisión por lotes.

Normalmente, el nombre de FAX local se imprime en la identificación del terminal de transmisión (TTI). Sin embargo, cuando la contabilidad de trabajos está activada y envía originales después de introducir un ID de cuenta, se imprime el nombre de cuenta.

Inicio de sesión si está activada la contabilidad de usuarios

Si se ha activado la contabilidad de usuarios, deberá introducir el ID de usuario y la contraseña para poder utilizar la máquina.



1 Pulse [Nombre usuario inicio sesión].

2 Introduzca un nombre de usuario y pulse [Aceptar].

NOTA: Para obtener más información acerca de la introducción de caracteres, consulte *Método de introducción de caracteres en la página 2 del Apéndice*.

3 Pulse [Contraseña de inicio sesión].

4 Introduzca la contraseña y pulse [Aceptar].

5 Tras confirmar que se hayan introducido el ID de usuario y la contraseña correctas, pulse [Inicio sesión].

NOTA: Puede comprobar el número de páginas utilizadas por un usuario introduciendo el nombre de usuario y la contraseña y pulsando [Revisión de contador]. Pulse [Cerrar] en la pantalla de exploración de contador para iniciar sesión.

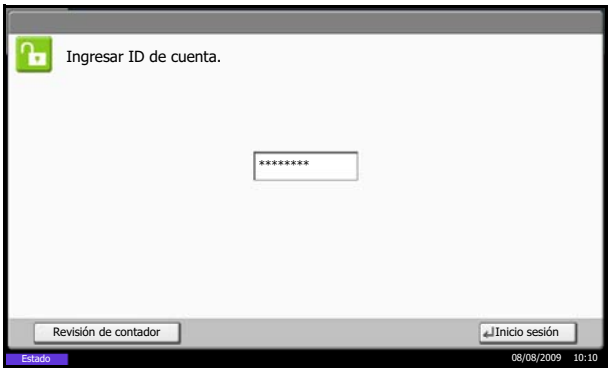
6 Realice la operación de fax.

NOTA: Una vez finalizada la operación, pulse la tecla **Logout**.

Inicio de sesión si está activada la contabilidad de trabajos

Si se ha activado la contabilidad de trabajos, habrá que introducir un ID de cuenta para utilizar la máquina.

NOTA: Si se ha activado tanto la contabilidad de usuarios como la contabilidad de trabajos, se mostrará la pantalla para introducir un ID de usuario y contraseña.



1 Utilice el teclado numérico para introducir el ID de cuenta y pulse [Inicio sesión].

NOTA: Puede comprobar el número de páginas utilizadas por un departamento introduciendo el ID de cuenta y la contraseña y pulsando [Revisión de contador]. Pulse [Cerrar] en la pantalla de exploración de contador para iniciar sesión.

2 Realice la operación de fax.

NOTA: Una vez finalizada la operación, pulse la tecla **Logout**.

Otras funciones útiles

A continuación se explican las funciones que se pueden utilizar al enviar faxes. Para obtener información acerca del uso de cada función, consulte la *Guía de uso* de la máquina.

Selección del tamaño del original (Tamaño original)

Selecciona el tamaño de los originales que desee escanear. Asegúrese de seleccionar el tamaño del original cuando utilice originales con tamaños personalizados.

Selección del tamaño de envío (Tamaño envío)

Seleccione el tamaño de envío (el tamaño de la imagen que desee enviar).

Zoom

Escanea los originales haciendo zoom automáticamente en función del tamaño de envío.

Orig. de dist. tam.

Utilice el alimentador de originales opcional para colocar originales de distintos tamaños y enviarlos. Con este método, se pueden colocar hasta 30 hojas en el alimentador de originales.

NOTA: Para la transmisión directa, no se puede utilizar la función [Orig. de dist. tam.] (Originales de distintos tamaños). (Consulte *Selección del método de transmisión en la página 3-4*.)

Selección de 1 cara / 2 caras

Seleccione el tipo y la encuadernación de los originales.

Original	Tipo	Encuadernación
Original de 1 cara	1 cara	–
Original de 2 caras	2 caras †	Encuad. Izq./der., Encuad. Superior
Original de libro abierto como una revista o un libro	Libro *	Encuad. Izquierda, Encuad. Derecha

†. Sólo cuando se introduce el alimentador de originales opcional.
*. Sólo cuando se utiliza la superficie de cristal.

NOTA: Para la transmisión directa, no se puede utilizar [2 caras] ni [Libro]. (Consulte *Selección del método de transmisión en la página 3-4*.)

Orientación original

Para garantizar que los originales se envían con la orientación correcta para su lectura, indique qué extremo del original es la parte superior. Para utilizar las siguientes funciones, seleccione la orientación de los originales.

- Selección de 1 cara / 2 caras
- Borr. bordes

Selección de la imagen del original

Seleccione Imagen del original.

Elemento	Detalle
Texto + foto	Ideal para originales que contienen una combinación de texto y fotografías.
Texto	Reproduce exactamente líneas finas y texto a lápiz.
Foto	Para obtener mejores copias de fotografías.
para OCR †	Calidad de imagen adecuada para software OCR (aplicaciones que convierten imágenes en datos de texto) †

†. Cuando envíe un fax, cambia a [Texto].

Escaneo continuo

Si no puede colocar originales de varias páginas en el alimentador de originales al mismo tiempo, los originales de varias páginas se escanean en lotes y se envían como un solo trabajo. Con este método, los originales se escanean hasta que pulse [Fin escan.].

Puede cambiar los siguientes elementos durante el escaneado.

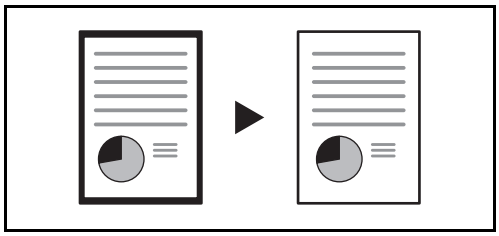
- Selección del tamaño del original (Tamaño original)
- Selección de 1 cara / 2 caras
- Selección del tamaño de envío (Tamaño envío)
- Orientación original
- Imagen original
- Densidad
- Resolución TX FAX
- Zoom
- Borr. bordes

NOTA: Los valores de Tamaño original, Imagen original, Densidad, Resolución de escaneado y Borr. bordes solo se pueden cambiar cuando se selecciona la transmisión directa.

Borr. bordes

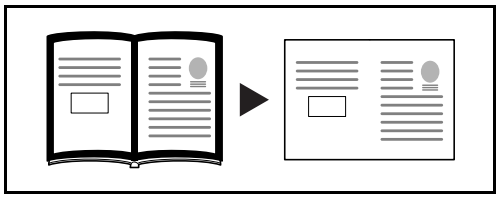
Puede borrar los bordes negros alrededor de los originales durante el escaneado. Para el borrado de bordes, hay disponibles los siguientes métodos.

Borr. bordes Hoja



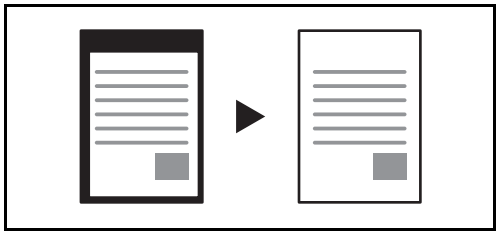
Borra los bordes negros alrededor de los originales en hojas.

Borr. bordes Libro



Borra los bordes negros situados alrededor y en la parte central de las páginas de libros gruesos. Puede definir el ancho del borrado de bordes de forma independientemente para el exterior y para la parte central de los libros.

Borr. bordes individual



Borra los bordes negros de arriba, abajo, la izquierda y la derecha para anchos definidos de forma individual.

El ancho del borrado de bordes se puede definir en cada modo como se indica a continuación.

Especificaciones	Rango del borrado de bordes
Pulgadas	0-2" (en incrementos de 0,01")
Centímetros	0 mm a 50 mm (en incrementos de 1 mm)

Aviso de fin trabajo

Esta función se utiliza para informar cuando ha finalizado la transmisión del mensaje de e-mail.

Enviar e imprimir

Cuando envíe originales, esta función le permite imprimir una copia del documento que está enviando.

Enviar y almacenar

Cuando envíe originales, esta función le permite almacenar en un buzón de documentos una copia del documento que está enviando.

5 Revisión de los resultados de transmisión y el estado del registro

En este capítulo se explica cómo revisar los resultados de transmisión de fax y el estado del registro funcional.

- Herramientas para revisar los resultados de transmisión y el estado del registro.. 5-2
- Revisión del historial de trabajos de FAX 5-3
- Impresión de informes administrativos 5-7
- Notificación de los resultados de recepción de FAX por e-mail.....5-11

Herramientas para revisar los resultados de transmisión y el estado del registro

Revise los resultados de transmisión de fax y el estado del registro utilizando las siguientes herramientas.

Herramienta	Ubicación	Contenido que hay que revisar	Momento de la revisión	Página de referencia
Revisión del historial de trabajos de FAX	Panel digital	Historial de los últimos 100 resultados enviados y recibidos almacenados	En cualquier momento	*5-3*
Informe de resultados de envío / Informe de resultados de recepción	Impresión de informes	Último resultado de envío o recepción	Impresión automática después de cada operación de envío o recepción (también es posible no imprimir o imprimir sólo errores.)	*5-7*
Informe de actividad	Impresión de informes	Últimos 50 resultados de envío o recepción	En cualquier momento, y con impresión automática después de cada 50 envíos/ recepciones	*5-8*
Página de estado	Impresión de informes	Estado del registro de número de FAX local, nombre de FAX local, configuración de la línea de fax, etc.	En cualquier momento	*5-10*
Notificación de resultados de recepción de FAX por e-mail	PC	Recepción de fax	La recepción de fax se notifica por e-mail.	*5-11*

Revisión del historial de trabajos de FAX

Muestra el historial de los últimos 100 resultados tanto de envío como de recepción en la pantalla para su comprobación.

NOTA: Aunque la contabilidad de trabajos esté activada, se muestran 100 resultados tanto de envío como de recepción independientemente de la ID de cuenta.

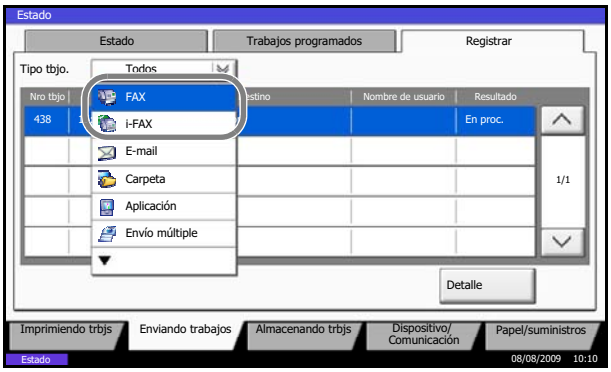
Para obtener más información acerca de la revisión del historial de trabajos, consulte la *Guía de uso* de la máquina.

Visualización de la pantalla de registro de trabajos

1 Pulse la tecla **Est./Canc. Trab.**

2 Pulse [Enviando trabajos] para revisar los resultados de envío, [Imprimiendo trbjs] para revisar los resultados de recepción y [Almacenando trbjs] para revisar los resultados de almacenamiento de archivos en los buzones de FAX y el buzón de sondeo. A continuación, pulse [Registrar].

3 Pulse [⌄] en *Tipo tbjo.* y seleccione *FAX* o *I-FAX*.



Descripción de la pantalla del registro de trabajos

A continuación se explican los elementos mostrados en cada pantalla de registro de trabajos y la función de cada tecla.

Pantalla de registro de impresión de trabajos

Pantalla/tecla	Descripción
Nro. tbjo	Número de aceptación del trabajo
Fecha fin	Fecha de finalización del trabajo
Tipo	El icono indica el tipo de trabajo Recepción de fax Recepción de i-FAX

Pantalla/tecla	Descripción
Nombre de trabajo	Nombre del trabajo
Nombre de usuario	Nombre del usuario En blanco si no hay información disponible
Resultado	Se indica el resultado. Completo: el trabajo finalizó correctamente. Cancelado: el trabajo se canceló. Error: el trabajo no finalizó correctamente debido a un error.
[⩛] en *Tipo tbjo.*	Se puede especificar el tipo de trabajo (recepción de fax o i-FAX en esta pantalla).
[Detalle]	Seleccione un trabajo en la lista y pulse esta tecla para ver información detallada del trabajo (consulte *Revisión de detalles del registro de trabajos en la página 5-5*).

Pantalla de registro de envío de trabajos

Pantalla/tecla	Descripción
Nro. tbjo	Número de aceptación del trabajo
Fecha fin	Fecha de finalización del trabajo
Tipo	El icono indica el tipo de trabajo Transmisión de fax Transmisión de i-FAX
Destino	Destinatario (nombre de destino, número de fax o dirección de i-FAX)
Nombre de usuario	Nombre del usuario En blanco si no hay información disponible
Resultado	Se indica el resultado. Completo: el trabajo finalizó correctamente. Cancelado: el trabajo se canceló. Error: el trabajo no finalizó correctamente debido a un error. Esperando: aunque no se haya confirmado aún la señal de recibido, se ha finalizado un trabajo.
[⩛] en *Tipo tbjo.*	Se puede especificar el tipo de trabajo (transmisión de fax o i-FAX en esta pantalla).
[Detalle]	Seleccione un trabajo en la lista y pulse esta tecla para ver información detallada del trabajo (consulte *Revisión de detalles del registro de trabajos en la página 5-5*).

Pantalla de registro de almacenamiento de trabajos

Pantalla/tecla	Descripción
Nro. tbjo	Número de aceptación del trabajo
Fecha fin	Fecha de finalización del trabajo
Tipo	El icono indica el tipo de trabajo Almacenamiento de datos de recepción de fax Almacenamiento de datos de recepción de i-FAX
Nombre de trabajo	Nombre del trabajo
Nombre de usuario	Nombre del usuario En blanco si no hay información disponible
Resultado	Se indica el resultado. Completo: el trabajo finalizó correctamente. Cancelado: el trabajo se canceló. Error: el trabajo no finalizó correctamente debido a un error.
[⩔] en *Tipo tbjo.*	Se puede especificar el tipo de trabajo.
[Detalle]	Seleccione un trabajo en la lista y pulse esta tecla para ver información detallada del trabajo (consulte *Revisión de detalles del registro de trabajos en la página 5-5*).

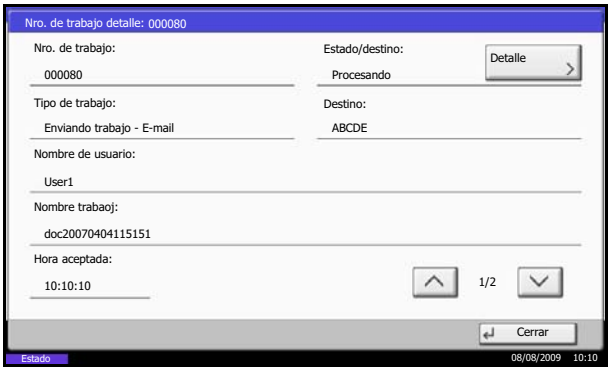
NOTA: Los trabajos almacenados en un buzón de sondeo aparecerán como tipos de trabajo de escáner ( ).

Revisión de detalles del registro de trabajos

Puede revisar información detallada de cada trabajo.

Visualización de detalles del registro de trabajos

1. Pulse la tecla **Est./Canc. Trab.**
2. Pulse [Imprimiendo trbjs], [Enviando trabajos] o [Almacenando trbjs]. A continuación, pulse [Registrar].



3 Seleccione el trabajo que desee revisar y pulse [Detalle].

Se mostrará información detallada del trabajo seleccionado.

NOTA: Pulse [∧] o [∨] para revisar la información de la página siguiente o anterior.

4 Pulse [Cerrar] para salir.

Descripción de la pantalla de información detallada

Elemento	Descripción
Nro. de trabajo	Número de aceptación del trabajo
Resultado (Estado/ destino)	Se indica el resultado. Completo: el trabajo finalizó correctamente. Cancelado: el trabajo se canceló. Error: el trabajo no finalizó correctamente debido a un error. Pulse [Detalle] para revisar los resultados de cada destino.
Tipo de trabajo	Tipo de trabajo
Destino	Destinatario Muestra el número de destinos.
Nombre de usuario	Nombre del usuario En blanco si no hay información disponible
Nombre trabajo	Nombre del trabajo
Hora aceptada	Hora en la que se aceptó el trabajo
Hora de término	Hora en la que finalizó el trabajo
Páginas de originales	Número de páginas del original
Color/Blanco y Negro	Modo de color utilizado durante el escaneado
Conectado a	El nombre de FAX local o el número de FAX local registrado en la máquina de la otra parte (para la recepción de fax, transmisión de sondeo y envío/recepción manual). En blanco si no hay información disponible
Páginas impresas	Número de páginas impresas

Impresión de informes administrativos

Puede imprimir varios informes administrativos para revisar los resultados de transmisión de fax o el estado de la configuración funcional.

Informes de resultados de envío

Cada vez que envía un fax, puede imprimir un informe para confirmar si el fax se ha enviado correctamente. También puede imprimir la imagen transmitida en el informe de resultados de envío.

1 Pulse la tecla **Menú Sistema**.

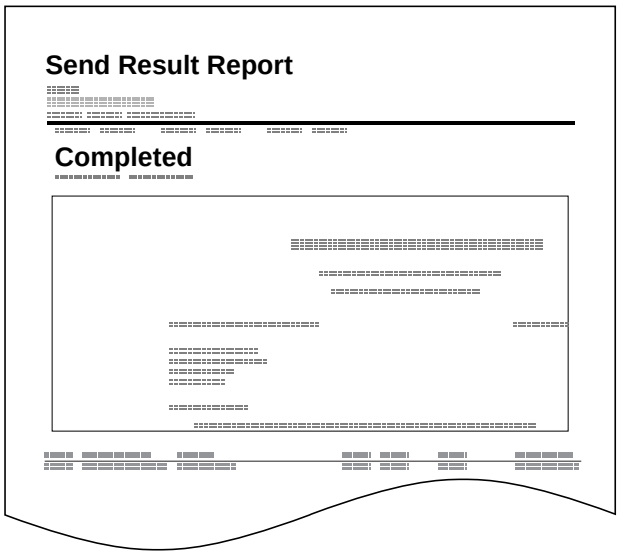
2 Pulse [Informe] y [Siguiente] en *Config. inf. resultados*. A continuación, pulse [Siguiente] en *Enviar informe resultados* y [Cambiar] en *FAX*.

3 Pulse [Desactivado] (no imprimir), [Activado] (imprimir) o [Sólo errores].

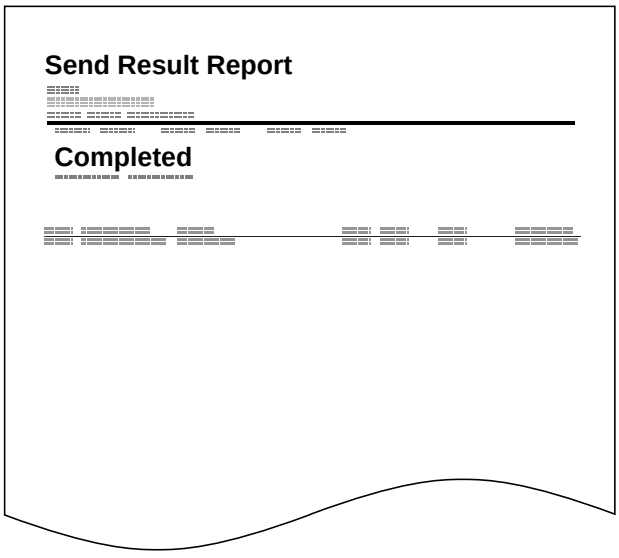
Si ha seleccionado [Activado] o [Sólo errores], debe indicar si la imagen transmitida se adjuntará seleccionando [Desactivado] (no imprimir la imagen transmitida) o [Activado] (imprimir la imagen transmitida).

4 Pulse [Aceptar].

Con imagen transmitida



Sin imagen transmitida



Informe de trabajo cancelado antes del envío

Imprime un informe de resultados de envío cuando el trabajo se cancela antes de enviarse.

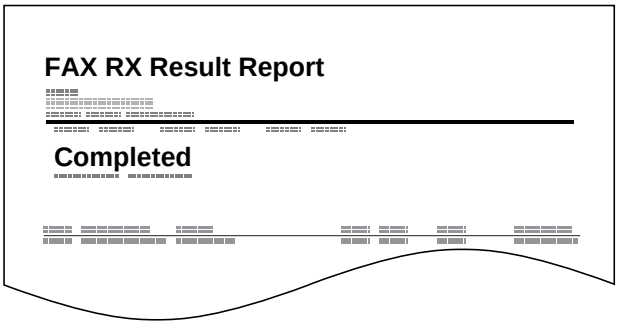
1. Pulse la tecla **Menú Sistema**.
2. Pulse [Informe], [Siguiente] en *Config. inf. resultados*, [Siguiente] en *Enviar informe resultados* y, a continuación, [Cambiar] en *Cancelado antes de envío*.
3. Pulse [Desactivado] o [Activado].
4. Pulse [Aceptar].

Informes de resultados de recepción de FAX

Cada vez que recibe un fax, puede imprimir un informe para confirmar si el fax se ha recibido correctamente.

NOTA: La recepción de fax también se puede notificar por e-mail en lugar de revisar el informe de resultados de recepción. (Consulte *Notificación de los resultados de recepción de FAX por e-mail en la página 5-11*.)

1. Pulse la tecla **Menú Sistema**.
2. Pulse [Informe] y [Siguiente] en *Config. inf. resultados*. A continuación, pulse [Cambiar] en *Informe resultado RX FAX*.
3. Pulse [Desactivado] (no imprimir), [Activado] (imprimir) o [Error y Sólo reenvío].
4. Pulse [Aceptar].

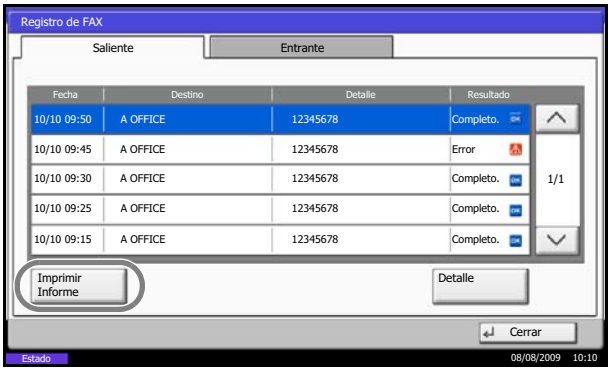


Informe de actividad

Los informes de actividad son informes tanto de los faxes enviados como de los faxes recibidos. Cada informe muestra una lista de los últimos 50 datos de fax enviados o recibidos. Si se selecciona la impresión automática, un informe se imprime automáticamente después de cada 50 faxes enviados o recibidos.

Impresión de informes de actividad

Los últimos 50 datos de fax enviados o recibidos se imprimen como un informe.



1 Pulse la tecla **Est./Canc. Trab.**

2 Pulse [Dispositivo/Comunicación] y, a continuación, [Registrar] en *FAX*.

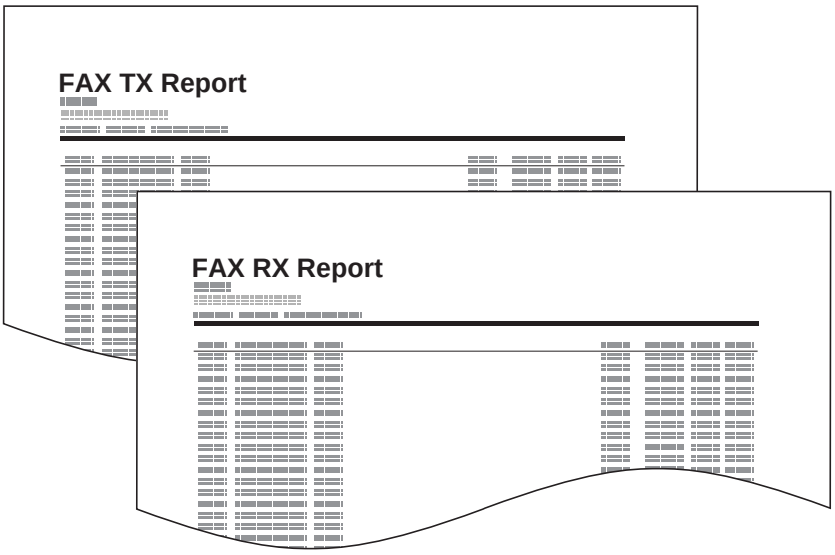
3 Pulse [Saliente] para imprimir el informe de faxes enviados y [Entrante] para imprimir el informe de faxes recibidos.

4 Pulse [Imprimir Informe].

NOTA: Puede seleccionar un trabajo de mostrado y pulsar [Detalle] para ver información detallada del trabajo.

5

5 Cuando aparezca la pantalla de confirmación de impresión, pulse [Sí]. Se imprime un informe de actividad.



Impresión automática

Un informe de actividad se imprime automáticamente después de cada 50 faxes enviados o recibidos.

1 Pulse la tecla **Menú Sistema**.

2 Pulse [Informe] y [Siguiente] en *Config. informe admin*. A continuación, pulse [Cambiar] en *Informe de FAX saliente* o *Informe de FAX entrante*.

3 Pulse [Desactivado] (no imprimir) o [Activado] (imprimir).

4 Pulse [Aceptar].

Página de estado

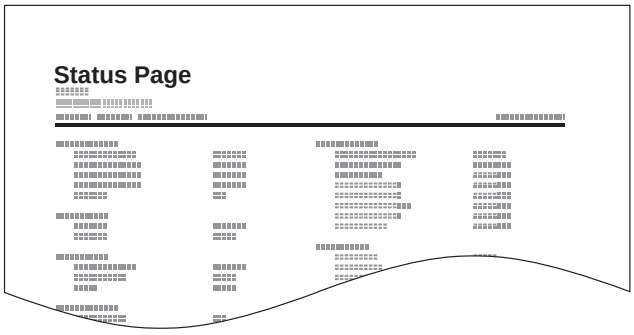
Una página de estado proporciona información sobre un número de configuraciones de usuario.

La información relacionada con el FAX incluye el número de FAX local, el nombre de FAX local, la configuración de la línea de fax, etc. Imprima esta información según sea necesario.

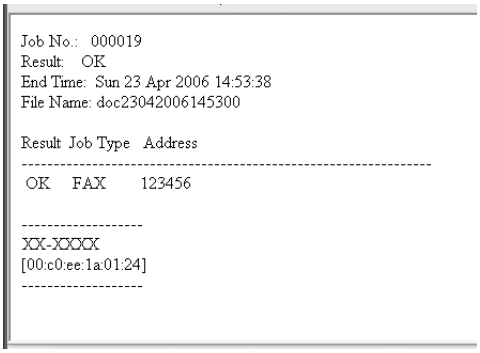
1 Pulse la tecla **Menú Sistema**.

2 Pulse [Informe] y [Siguiente] en *Imprimir informe*. A continuación, pulse [Imprimir] en *Página de estado*.

3 Cuando aparezca la pantalla de confirmación de impresión, pulse [Sí]. Se imprime una página de estado.



Notificación de los resultados de recepción de FAX por e-mail



La recepción de fax también se puede notificar por e-mail en lugar de revisar el informe de resultados de recepción.

NOTA: Esta configuración se muestra cuando la configuración *Informe resultado RX FAX* es [Activado] o [Error y Sólo reenvío]. Para obtener más información, consulte la sección *Informes de resultados de recepción de FAX en la página 5-8*.

Los resultados de recepción de fax se notifican por e-mail, según la configuración de *Informe resultado RX FAX*. Si la configuración *Informe resultado RX FAX* está en [Activado], se proporciona notificación por e-mail para cada fax. Si la configuración es [Error y Sólo reenvío], la notificación por e-mail sólo se activa cuando se produce un error o cuando el original recibido se reenvía a otros faxes, ordenadores o buzones de FAX.

5

1 Pulse la tecla **Menú Sistema**.

2 Pulse [Informe] y [Siguiente] en *Config. inf. resultados*. A continuación, pulse [Cambiar] en *Tipo inf result RX*.

3 Para seleccionar un destino en la libreta de direcciones, pulse [Libr. direc. de E-mail] y, a continuación, [Libr. direc.].

Especifique la dirección de e-mail del destino y pulse [Aceptar].

NOTA: Consulte *Selección de un destino en la libreta de direcciones en la página 3-26* para obtener información acerca del procedimiento para seleccionar destinos en la libreta de direcciones.

Para introducir la dirección de e-mail directamente, pulse [Ingreso dir. de E-mail] y, a continuación, [Dirección de E-mail].

Introduzca la dirección de e-mail deseada y pulse [Aceptar]. Se pueden introducir hasta 128 caracteres.

NOTA: Para obtener más información acerca de la introducción de caracteres, consulte *Método de introducción de caracteres en la página 2 del Apéndice*.

4 Pulse [Aceptar].

6 Configuración y registro

En este capítulo se explica cómo efectuar varias configuraciones y registros.

- Recepción con cambio automático de FAX/TEL 6-2
- Recepción con cambio automático de FAX/Contestador automático 6-4
- Timbres 6-6
- Ajuste del volumen 6-7
- Veces de reintento 6-8
- Modo de recepción 6-9
- Fecha/hora de recepción 6-10
- Tipo de medios para impresión 6-11
- Impresión en papel del bypass 6-13
- Restricción de transmisión 6-14
- Encriptación 6-23
- Recepción reducida 6-28
- Impresión dúplex 6-29
- Recepción 2 en 1 6-30
- Diagnóstico remoto 6-31
- Prohibición de la impresión de FAX en horas especificadas (Hora inutilizable) ... 6-32

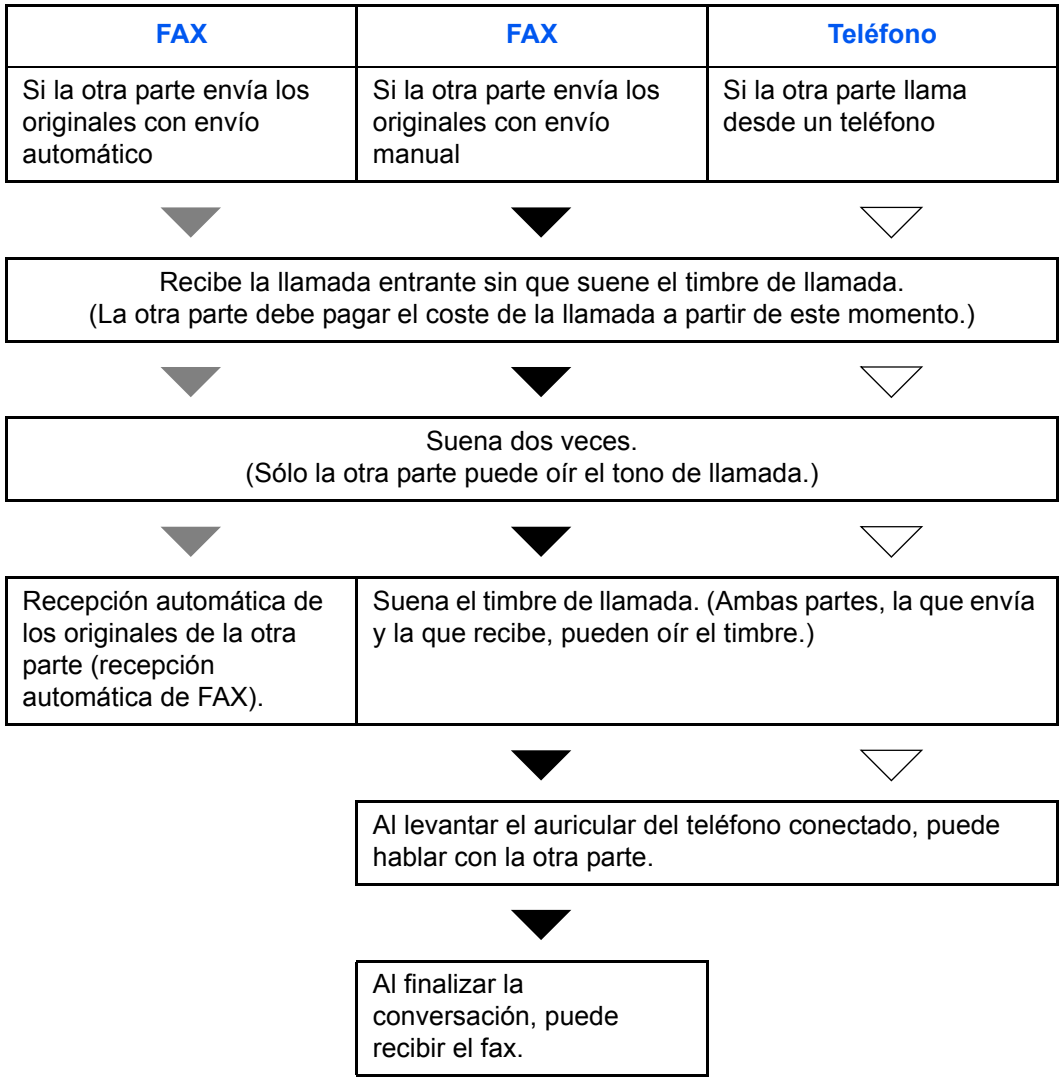
Recepción con cambio automático de FAX/TEL

Este método de recepción es adecuado cuando se utiliza tanto el teléfono como el fax en una sola línea. Una vez enviados los originales de fax, la máquina los recibe automáticamente y, si la otra parte llama desde un teléfono, la máquina suena e insta al usuario a que responda.

IMPORTANTE:

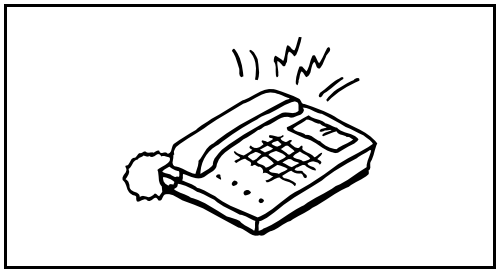
- Para utilizar la recepción con cambio automático de FAX/TEL, es necesario conectar un teléfono estándar (producto disponible en el mercado) a la máquina.
- Después de que el teléfono suene el número de veces preestablecido, la otra parte debe pagar el coste de la llamada aunque el sistema de recepción no responda.

Flujo de recepción



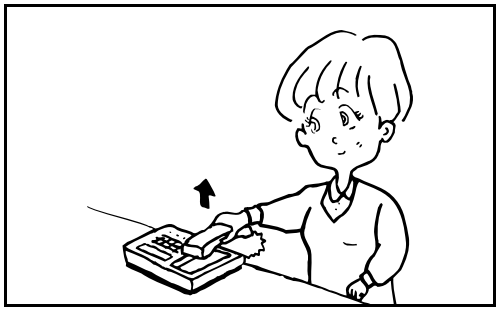
NOTA: Al final de la conversación, también puede recibir manualmente los originales. (Consulte *Recepción manual en la página 4-13*.)

Preparación: Consulte *Modo de recepción en la página 6-9* para seleccionar [Auto (FAX/TEL)].



1 Suena el teléfono conectado. Tenga en cuenta que si deja [0] (cero) en el número de timbres (para cambio automático FAX/TEL), el teléfono no sonará.

NOTA: Puede cambiar el número de veces que sonará el timbre de llamada. (Consulte *Recepción con cambio automático de FAX/TEL en la página 6-2*.)



2 **Si la llamada es de un teléfono**

1 La máquina suena e insta al usuario a responder. Levante el auricular del teléfono antes de que transcurran 30 segundos.

NOTA: Si no levanta el auricular del teléfono transcurridos 30 segundos, la máquina cambia a la recepción de fax.

2 Hable con la otra parte.

NOTA: Al final de la conversación, puede recibir manualmente los originales. (Consulte *Recepción manual en la página 4-13*.)

Si la llamada es de un fax

La máquina inicia la recepción de los originales de fax.

Recepción con cambio automático de FAX/Contestador automático

Este método es adecuado cuando se utiliza un contestador automático y un fax. Cuando se envían originales de fax, la máquina los recibe automáticamente y, cuando la llamada es de un teléfono, la máquina sigue las funciones del contestador automático conectado. Por lo tanto, si el usuario está ausente, la otra parte puede dejar un mensaje en el contestador automático.

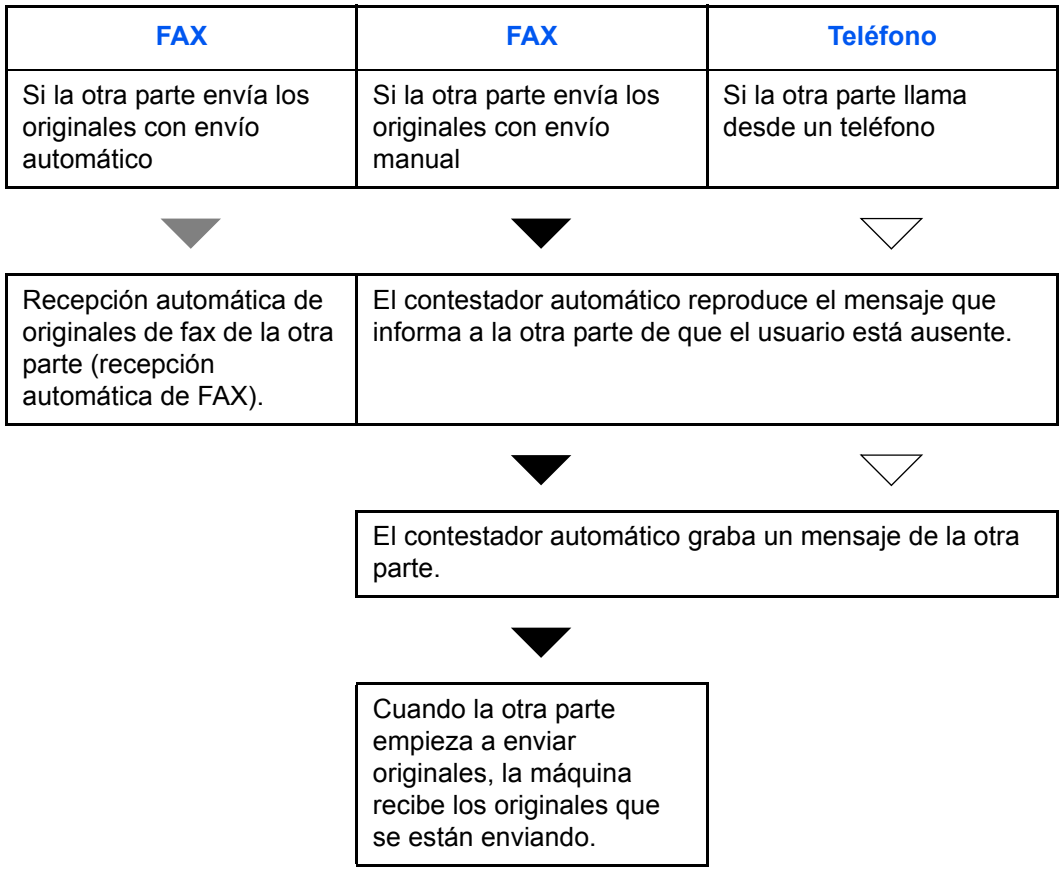
IMPORTANTE: Cuando se utiliza la función de recepción con cambio automático de FAX/Contestador automático, si el silencio se prolonga durante al menos 30 segundos antes de que transcurra un minuto después de que la máquina haya recibido una llamada de la otra parte, se activa la función de detección de silencio de la máquina y la máquina cambia a recepción de fax.

NOTA: Para utilizar la recepción con cambio automático de FAX/Contestador automático, es necesario conectar un teléfono con contestador estándar (producto disponible en el mercado) a la máquina.

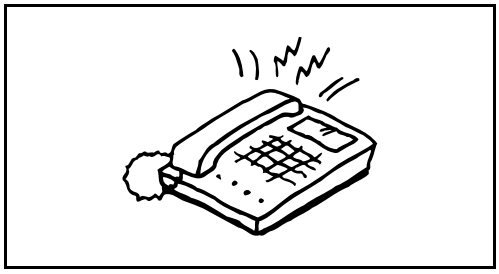
Para obtener más información acerca de cómo responder a los mensajes, consulte la guía de uso del contestador automático.

Establezca el número de timbres de la máquina en un número mayor que el número de timbres del contestador automático. (Consulte *Recepción con cambio automático de FAX/TEL en la página 6-2*.)

Flujo de recepción



Preparación: Consulte *Modo de recepción en la página 6-9* para seleccionar [Auto (TAD)].



1 El teléfono conectado suena el número de veces establecido.

NOTA: Si levanta el auricular mientras el teléfono todavía está sonando, la máquina pasa a un estado similar al de la recepción manual. (Consulte *Recepción manual en la página 4-13*.)

2 El contestador automático responde.

Si la llamada es de un teléfono, pero el usuario está ausente

El contestador automático reproduce el mensaje de respuesta e inicia la grabación del mensaje de la otra parte.

NOTA: Si el silencio se prolonga durante al menos 30 segundos durante la grabación, la máquina cambia a la recepción de fax.

Si la llamada es de un fax

La máquina inicia la recepción de los originales de fax.

Timbres

Puede cambiar el número de veces que sonará el teléfono antes de contestar una llamada según sus necesidades. Se puede cambiar de forma independiente el número de timbres para cada modo de recepción: Auto (Normal), Auto (TAD) y Auto (FAX/TEL).

NOTA: El número de timbres se puede definir entre 1 y 15 para Timbres(Normal) y Timbres(TAD), y entre 0 y 15 para Timbres(FAX/TEL).

Para Timbres(FAX/TEL), este cambio solo es posible para los modelos para EE.UU.

1. Pulse la tecla **Menú Sistema**.
2. Pulse [FAX], [Siguiente] en *Recepción* y, a continuación, pulse [Siguiente] en *FAX*. Pulse [Cambiar] para el modo de recepción que desee cambiar.
3. Pulse [+]/[-] o las teclas numéricas para introducir el número.
4. Pulse [Aceptar].

Ajuste del volumen

Ajuste el volumen del altavoz y del monitor.

Volumen del altavoz: volumen del altavoz integrado cuando la línea se conecta pulsando [Colgar].

Volumen del monitor: volumen del altavoz integrado cuando la línea se conecta sin pulsar [Colgar] como por ejemplo en la transmisión desde memoria.

1 Pulse la tecla **Menú Sistema**.

2 Pulse [Configuración común], [Siguiente] en *Sonido* y, a continuación, [Cambiar] en *Volumen de altavoz de FAX* o *Volumen de monitor de FAX*.

3 Seleccione [1] (*Mínimo*), [2] (*Medio*), [3] (*Máximo*) ó [0] (*Silencio*).

4 Pulse [Aceptar].

Veces de reintento

Se puede cambiar automáticamente la cantidad de reintentos.

NOTA: La cantidad de reintentos se puede establecer entre 0 y 14.

Para obtener más información acerca de la función de remarcación, consulte *Marcación del número del mismo sistema de recepción (remarcar) en la página 3-35*.

1. Pulse la tecla **Menú Sistema**.
2. Pulse [FAX], [Siguiente] en *Transmisión*, [Siguiente] en *FAX* y, a continuación, [Cambiar] en *Veces de reintento*.
3. Pulse [+]/[-] o las teclas numéricas para introducir el número.
4. Pulse [Aceptar].

Modo de recepción

Están disponibles los cinco modos de recepción siguientes.

- Recepción automática de FAX [Auto(Normal)]
- Recepción con cambio automático de FAX/TEL [Auto(FAX/TEL)] (*Consulte la página 6-4*.)
- Recepción con cambio automático de FAX/Contestador automático [Auto(TAD)] (*Consulte la página 6-4*.)
- Recepción manual [Manual] (*Consulte la página 4-13*.)

Seleccione el modo apropiado según cómo se utilice la máquina.

1. Pulse la tecla **Menú Sistema**.
2. Pulse [FAX], [Siguiente] en *Recepción*, [Siguiente] en *FAX* y, a continuación, [Cambiar] en *Configuración RX*.
3. Seleccione el modo de recepción que desee cambiar.
4. Pulse [Aceptar].

Fecha/hora de recepción

La función Fecha/hora de recepción agrega la fecha y la hora de recepción, la información del remitente y el número de páginas en la parte superior de cada página cuando se imprime el mensaje. Resulta útil para confirmar la hora de recepción si el fax es de otra zona horaria.

NOTA: Si los datos recibidos se imprimen en varias páginas, la fecha y la hora de recepción se imprimen solo en la primera página. No se imprimen en las páginas siguientes.

Cuando los datos de fax recibidos se reenvían recuperándolos de la memoria, la fecha y la hora de recepción no se agregan a los datos reenviados.

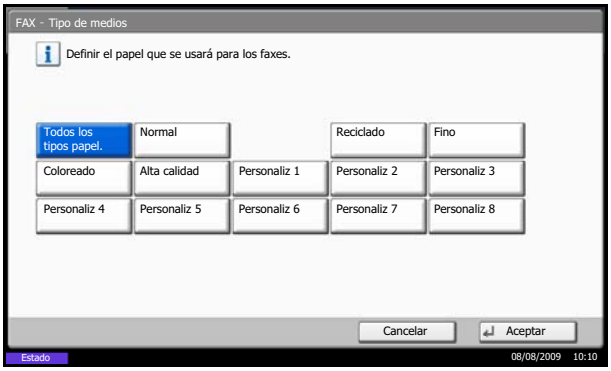
1. Pulse la tecla **Menú Sistema**.
2. Pulse [FAX], [Siguiente] en *Recepción*, [Siguiente] en *Básica* y, a continuación, [Cambiar] en *Fecha/hora de recepción*.
3. Pulse [Activado].
4. Pulse [Aceptar].

Tipo de medios para impresión

Especifique el tipo de papel que se utilizará para imprimir el fax recibido.

Tipos de papel admitidos: Todos los tipos papel, Normal, Rugoso, Reciclado, Fino, Coloreado, Alta calidad, Personaliz 1 a 8

NOTA: Consulte la *Guía de uso* para obtener más información acerca del tipo de papel personalizado del 1 al 8.



1 Pulse la tecla **Menú Sistema**.

2 Pulse [FAX], [Siguiente] en *Recepción*, [Siguiente] en *Básica* y, a continuación, [Cambiar] en *Tipo de medios*.

3 Seleccione el tipo de papel deseado. Si no desea seleccionar un tipo de papel específico, pulse [Todos los tipos papel].

4 Pulse [Aceptar].

Configuración del depósito para la impresión de los faxes recibidos

Al especificar el tipo de papel, los faxes se pueden recibir en el depósito correspondiente. Los faxes se reducirán automáticamente al tamaño de papel colocado.

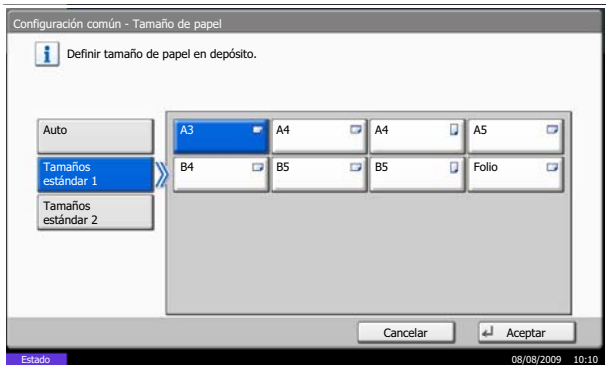
1 Pulse la tecla **Menú Sistema**.

2 Pulse [Configuración común], [Siguiente] en *Config. original / papel*, y [Siguiente] en *Configuración de depósito*.

3 En *Configuración de depósito*, seleccione un valor entre [Depósito 1] y [Depósito 4] y pulse [Siguiente].

Pulse [Cambiar] en *Tamaño de papel*.

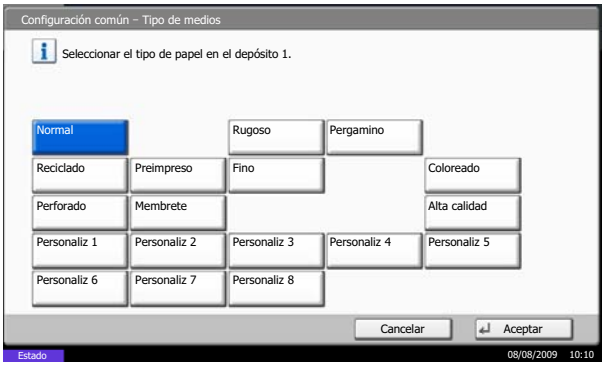
NOTA: [Depósito 3] y [Depósito 4] se muestran cuando está instalado el depósito de papel opcional.



4 Para la detección automática del tamaño de papel, pulse [Auto] y seleccione [Métrica] o [Pulgada] como unidad.

Para seleccionar el tamaño de papel, pulse [Tamaños estándar 1] o [Tamaños estándar 2] y seleccione el tamaño de papel.

5 Pulse [Aceptar]. Vuelve a aparecer la pantalla anterior.



6 Pulse [Cambiar] en *Tipo de medios* y seleccione el tipo de medio. Pulse [Aceptar]. Vuelve a aparecer la pantalla anterior.

7 Pulse [Cerrar]. Se vuelve a la pantalla predeterminada del Menú Sistema.

8 A continuación, configure los valores de recepción de fax. Para obtener información sobre el procedimiento de configuración, consulte *Tipo de medios para impresión en la página 6-11*. Seleccione el mismo tipo de medio que el elegido en el paso 6.

Impresión en papel del bypass

Puede seleccionar si desea utilizar papel del bypass al imprimir el fax recibido.

1. Pulse la tecla **Menú Sistema**.
2. Pulse [FAX], [Siguiente] en *Recepción*, [Siguiente] en *Básica* y, a continuación, [Cambiar] en *Bypass*.
3. Pulse [Desactivado] (no utilizar) o [Activado] (utilizar).
4. Pulse [Aceptar].

Restricción de transmisión

Esta función permite enviar o recibir originales solo cuando se satisfacen los requisitos de comunicación. Utilizando esta función puede limitar las partes con las que se comunica.

En concreto, debe registrar requisitos de comunicación (números de FAX con permiso/números de ID con permiso) y definir el límite de transmisión con antelación. Cuando la máquina envía o recibe originales, no tiene que efectuar ninguna operación especial para esta función. Simplemente utilice la máquina como lo hace habitualmente. Cuando se inicia el envío o la recepción, la máquina lleva a cabo correctamente las transmisiones que satisfacen los requisitos de comunicación; pero, si la transmisión no satisface los requisitos, la máquina indica un error. Este modo también permite establecer una lista de rechazos para Restricción de recepción de modo que se rechace la recepción de faxes de remitentes que estén en la lista de números de fax rechazados o cuyo número de fax local no esté registrado.

NOTA: Antes de utilizar la restricción de transmisiones, asegúrese de leer los requisitos previos, los requisitos para establecer comunicaciones y los requisitos de rechazo de recepción que se indican a continuación, y consulte con las partes con las que se comunica.

	Requisitos previos	Requisitos para establecer la comunicación
Restricciones de envío	• Registrar los números de FAX o números de ID permitidos.† (Consulte *Registro de números de FAX de permiso en la página 6-15* o *Registro del número de ID de permiso en la página 6-20*.) • La configuración de las restricciones de envío se especifican en [Lista perm + Libr direc] en Restricciones de envío. (Consulte *Configuración de la restricción de envío en la página 6-21*.) • Registrar los números de FAX locales y los ID de FAX locales de las otras partes.	• El número de FAX local del destinatario coincide con el número de FAX permitido registrado en la máquina. • El ID de FAX local del destinatario coincide con el ID permitido registrado en la máquina. • Si el número se marcó usando la libreta de direcciones o las teclas de un toque, los últimos 4 dígitos del número marcado coinciden con los últimos 4 dígitos del número de FAX local del destinatario. (Excluye las transmisiones manuales.)

	Requisitos previos	Requisitos para establecer la comunicación
Restricciones de recepción	• Registrar los números de FAX o números de ID permitidos.* (Consulte *Registro de números de FAX de permiso en la página 6-15* o *Registro del número de ID de permiso en la página 6-20*.) • La configuración de las restricciones de recepción se especifican en [Lista perm + Libr direc] en Restricciones de recepción. (Consulte *Configuración de la restricción de recepción en la página 6-22*.) • Registrar los números de FAX locales y los ID de FAX locales de las otras partes.	• El número de FAX local del remitente coincide con el número de FAX permitido registrado en la máquina. • El ID de FAX local del remitente coincide con el ID permitido registrado en la máquina. • Un número de fax que coincida con los últimos 4 dígitos del número de FAX local del remitente se registra en la libreta de direcciones.

†. Si no hay ningún número de FAX permitido ni ningún número de ID permitido registrado para el destinatario, el envío no se rechaza.

*. Si no hay ningún número de FAX permitido ni ningún número de ID permitido registrado para el remitente, la recepción no se rechaza.

	Requisitos previos	Requisitos de rechazo de recepción
Rechazo de recepción	• Registrar números de FAX de rechazo.† (Consulte *Registro de números de FAX de rechazo en la página 6-17*.) • La configuración de las restricciones de recepción se especifica en [Lista rechazos] en Restricciones de recepción. (Consulte *Configuración de la restricción de recepción en la página 6-22*.)	• El número de FAX local del remitente no está registrado. • El número de FAX local del remitente coincide con el número de FAX de rechazo registrado en la máquina.

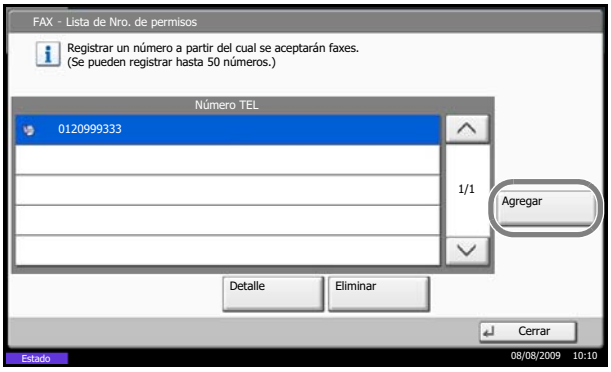
†. Si no hay registrado ningún número de FAX de rechazo, se rechazan únicamente las llamadas de remitentes cuyos números de FAX locales (entradas de información de FAX local, no los números de línea reales) no estén registrados.

Registro de números de FAX de permiso

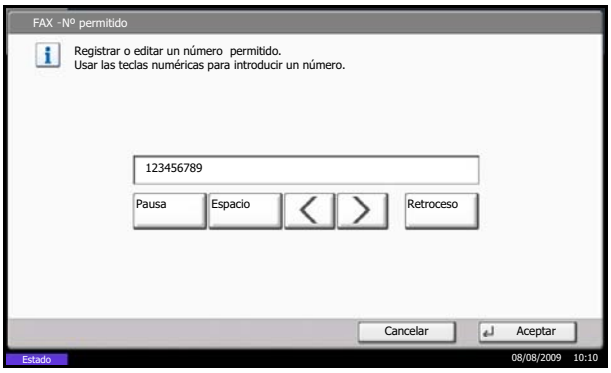
NOTA: Se pueden registrar hasta 50 números de FAX de permiso.

1 Pulse la tecla **Menú Sistema**.

2 Pulse [FAX], [Siguiente] en *Restricción de TX/RX* y, a continuación, [Registrar/editar] en *Lista de Nro. de permisos*.



3 Pulse [Agregar].



4 Utilice las teclas numéricas para introducir el número de FAX de permiso. Se pueden introducir hasta 20 dígitos.

NOTA: Pulse [Pausa] para insertar una pausa (-) entre los números.

Pulse [Espacio] para insertar un espacio.

Utilice [<] o [>] para mover el cursor.

Al pulsar [Retroceso] se borra el carácter situado a la izquierda del cursor.

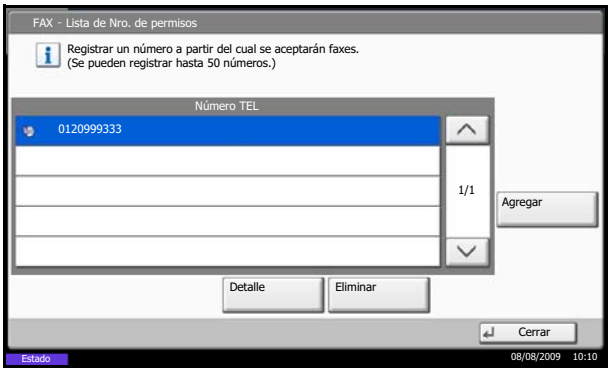
5 Pulse [Aceptar].

6 Para registrar otros números de FAX de permiso, repita los pasos del 3 al 5.

7 Pulse [Cerrar].

Cambio o eliminación de números de FAX de permiso

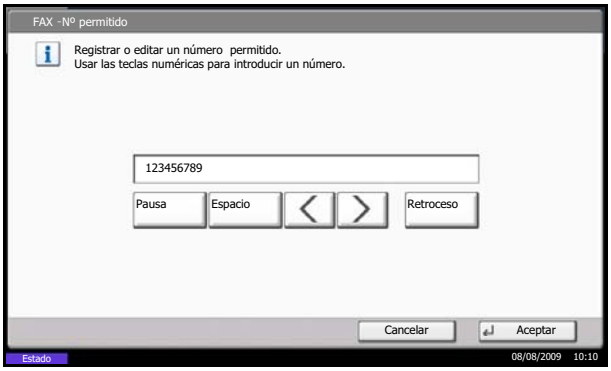
1 Lleve a cabo los pasos del 1 al 2 de *Registro de números de FAX de permiso en la página 6-15*.



2 Seleccione el número de FAX de permiso que desee cambiar o eliminar.

Para cambiar el número de FAX de permiso, vaya al paso 3; para eliminarlo, vaya al paso 6.

3 Pulse [Detalle].



4 Utilice las teclas numéricas para volver a introducir el número de FAX de permiso. Se pueden introducir hasta 20 dígitos.

NOTA: Pulse [Pausa] para insertar una pausa (-) entre los números.

Pulse [Espacio] para insertar un espacio.

Utilice [<] o [>] para mover el cursor.

Al pulsar [Retroceso] se borra el carácter situado a la izquierda del cursor.

5 Pulse [Aceptar]. Cuando aparezca la pantalla de confirmación del cambio, pulse [Sí]. Vaya al paso 7.

6 Pulse [Eliminar]. Cuando aparezca la pantalla de confirmación de eliminación, pulse [Sí].

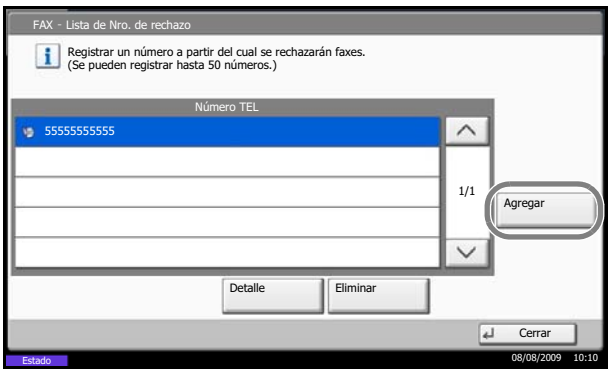
7 Para cambiar o eliminar otros números de FAX de permiso, repita los pasos del 2 al 6.

8 Pulse [Cerrar].

6

Registro de números de FAX de rechazo

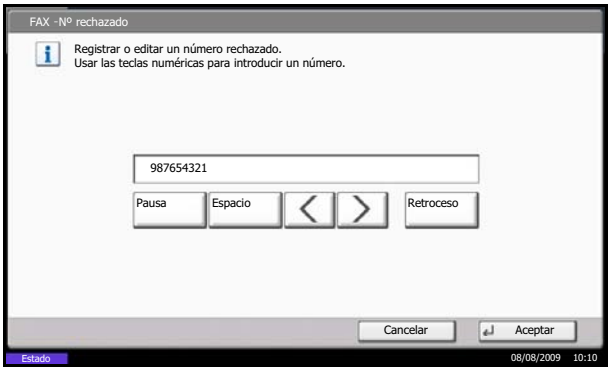
NOTA: Se pueden registrar hasta 50 números de FAX de rechazo.



1 Pulse la tecla **Menú Sistema**.

2 Pulse [FAX], [Siguiente] en *Restricción de TX/RX* y, a continuación, [Registrar/editar] en *Lista de Nro. de rechazos*.

3 Pulse [Agregar].



4 Utilice las teclas numéricas para introducir el número de FAX de rechazo. Se pueden introducir hasta 20 dígitos.

NOTA: Pulse [Pausa] para insertar una pausa (-) entre los números.

Pulse [Espacio] para insertar un espacio.

Utilice [<] o [>] para mover el cursor.

Al pulsar [Retroceso] se borra el carácter situado a la izquierda del cursor.

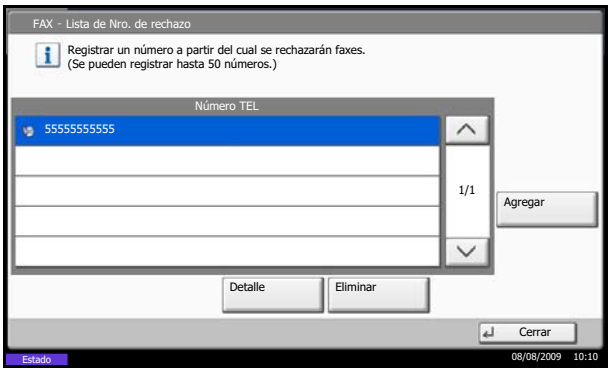
5 Pulse [Aceptar].

6 Para registrar otros números de FAX de rechazo, repita los pasos del 3 al 5.

7 Pulse [Cerrar].

Cambio o eliminación de números de FAX de rechazo

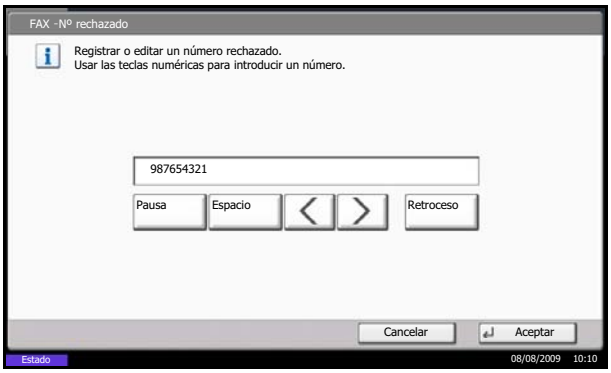
1 Lleve a cabo los pasos del 1 al 2 de *Registro de números de FAX de rechazo en la página 6-17*.



2 Seleccione el número de FAX de rechazo que desee cambiar o eliminar.

Para cambiar el número de FAX de rechazo, vaya al paso 3; para eliminarlo, vaya al paso 6.

3 Pulse [Detalle].



4 Utilice las teclas numéricas para volver a introducir el número de FAX de rechazo. Se pueden introducir hasta 20 dígitos.

NOTA: Pulse [Pausa] para insertar una pausa (-) entre los números.

Pulse [Espacio] para insertar un espacio.

Utilice [<] o [>] para mover el cursor.

Al pulsar [Retroceso] se borra el carácter situado a la izquierda del cursor.

5 Pulse [Aceptar]. Cuando aparezca la pantalla de confirmación del cambio, pulse [Sí]. Vaya al paso 7.

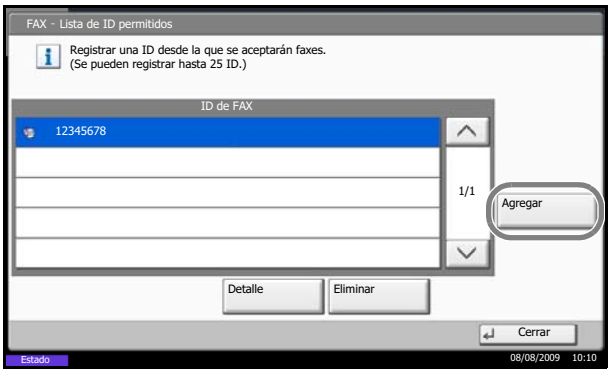
6 Pulse [Eliminar]. Cuando aparezca la pantalla de confirmación de eliminación, pulse [Sí].

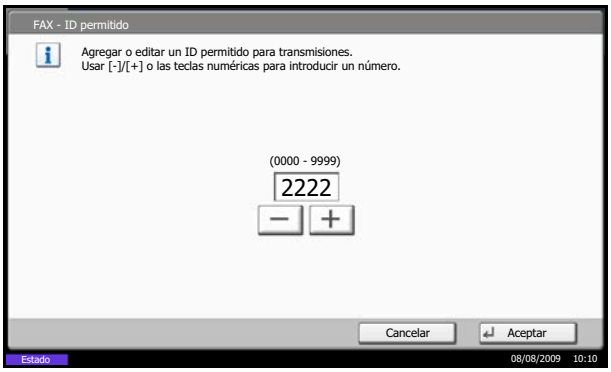
7 Para cambiar o eliminar otros números de FAX de rechazo, repita los pasos del 2 al 6.

8 Pulse [Cerrar].

Registro del número de ID de permiso

NOTA: Se pueden registrar hasta 25 números de ID de permiso.





1 Pulse la tecla **Menú Sistema**.

2 Pulse [FAX], [Siguiente] en *Restricción de TX/RX* y, a continuación, [Registrar/editar] en *Lista de ID de permisos*.

3 Pulse [Agregar].

4 Utilice [+]/[-] o las teclas numéricas para introducir el número de ID de permiso (de 0000 a 9999).

NOTA: Pulse la tecla **Borrar** para ver el número anterior.

5 Pulse [Aceptar].

6 Para registrar otros números de ID de permiso, repita los pasos del 3 al 5.

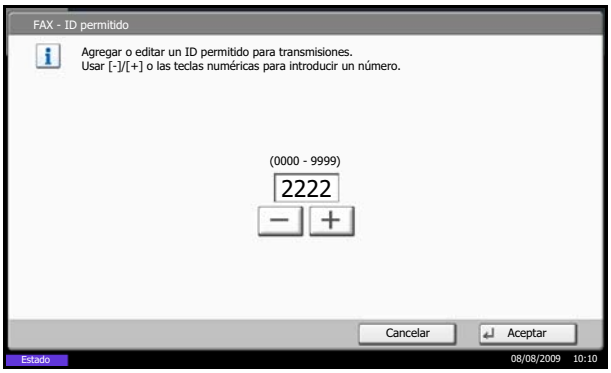
7 Pulse [Cerrar].

Cambio o eliminación de números de ID de permiso

1 Lleve a cabo los pasos del 1 al 2 de *Registro del número de ID de permiso en la página 6-20*.

2 Seleccione el número de ID de permiso que desee cambiar o eliminar.

Para cambiar el número de ID de permiso, vaya al paso 3; para eliminarlo, vaya al paso 6.



3 Pulse [Detalle].

4 Utilice [+]/[-] o las teclas numéricas para volver a introducir el número de ID de permiso (de 0000 a 9999).

NOTA: Pulse la tecla **Borrar** para ver el número anterior.

5 Pulse [Aceptar]. Cuando aparezca la pantalla de confirmación del cambio, pulse [Sí]. Vaya al paso 7.

6 Pulse [Eliminar]. Cuando aparezca la pantalla de confirmación de eliminación, pulse [Sí].

7 Para cambiar o eliminar otros números de ID de permiso, repita los pasos del 2 al 6.

8 Pulse [Cerrar].

Configuración de la restricción de envío

Restrinja las partes a las que envía originales únicamente a las registradas en los números de FAX de permiso y los números de ID de permiso, así como a las registradas en la libreta de direcciones. Para cambiar la restricción de envío, siga los pasos de abajo.

1 Pulse la tecla **Menú Sistema**.

2 Pulse [FAX], [Siguiente] en *Restricción de TX/RX* y, a continuación, [Cambiar] en *Restricción de TX*.

3 Para no utilizar la restricción de envío, pulse [Desactivado]. Para restringir las otras partes a las que envia originales únicamente a las registradas en los números de FAX de permiso y los números de ID de permiso, así como a las registradas en la libreta de direcciones, pulse [Lista perm + Libr direc].

4 Pulse [Aceptar].

Configuración de la restricción de recepción

Restrinja los faxes entrantes de modo que se reciban originales únicamente de los remitentes registrados en los números de FAX de permiso y los números de ID de permiso, y de los remitentes registrados en la libreta de direcciones. Este modo también permite establecer una lista de rechazos para Restricción de recepción de modo que se rechace la recepción de faxes de remitentes que estén en la lista de números de fax rechazados o cuyo número de fax local no esté registrado. Para cambiar la restricción de recepción, siga los pasos de abajo.

1 Pulse la tecla **Menú Sistema**.

2 Pulse [FAX], [Siguiente] en *Restricción de TX/RX* y, a continuación, [Cambiar] en *Restricción de RX*.

3 Para no utilizar la restricción de recepción, pulse [Desactivado]. Para restringir las partes de las que recibe originales únicamente a las registradas en los números de FAX de permiso y los números de ID de permiso, así como a las registradas en la libreta de direcciones, pulse [Lista perm + Libr direc]. Para bloquear los faxes entrantes de los remitentes registrados en los números de FAX de rechazo, pulse [Lista rechazos].

4 Pulse [Aceptar].

Recepción n.º desconocido

Seleccione si recibir el fax de un número desconocido cuando esté configurado [Lista rechazos] para Restricción de RX. Para cambiar la restricción de recepción para el número de fax desconocido, siga los pasos de abajo.

1 Pulse la tecla **Menú Sistema**.

2 Pulse [FAX], [Siguiente] en Restricción de TX/RX y, a continuación, [Cambiar] en Recepción n.º desconocido.

3 Para recibir faxes de números desconocidos, pulse [Permitir]. Para rechazar faxes de números desconocidos, pulse [Rechazar].

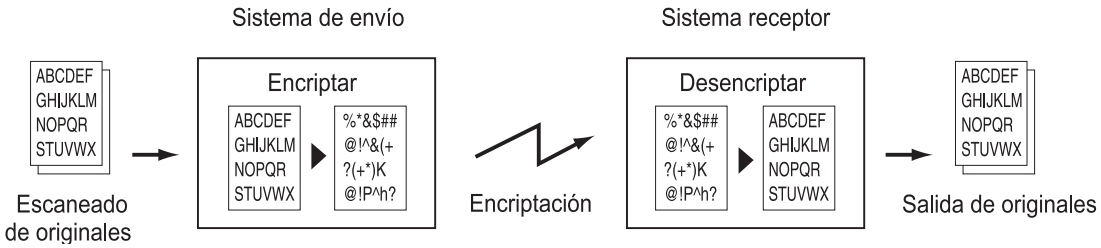
4 Pulse [Aceptar].

Encriptación

Este método permite establecer comunicación con originales encriptados por el sistema de envío. De este modo, aunque una parte intente ver de algún modo los originales en el transcurso de la comunicación, no podrá saber el contenido real de los originales. El sistema de recepción devuelve los originales al estado en el que estaban antes de la transmisión (los desencripta) y los imprime. Se trata de un método de comunicación extremadamente eficaz para enviar documentos confidenciales que no debe abrir un tercero.

IMPORTANTE: Para poder utilizar la comunicación con encriptación, el fax de la otra parte debe ser un sistema de nuestra marca con el mismo tipo de funciones de encriptación.

En la comunicación con encriptación, para encriptar y desencriptar originales, los sistemas de envío y recepción deben utilizar la misma clave de encriptación de 16 dígitos. Si la clave de encriptación del sistema de envío y recepción es distinta, no se puede llevar a cabo la encriptación. Consecuentemente, los sistemas de envío y recepción deben haber registrado previamente la misma clave de encriptación y el número de clave de 2 dígitos.



Descripción de la configuración en los sistemas de envío y recepción

Configuración	Sistema de envío	Sistema de recepción	Página de referencia
Nro. de clave de encriptación	(A) 2 dígitos	(B) 2 dígitos	*6-24*
Clave de encriptación	(C) 16 dígitos	(C) 16 dígitos	*6-24*
Número de clave de la libreta de direcciones (o cuando el número se marca directamente)	(A) 2 dígitos		*6-24*
Número de buzón de encriptación del sistema de recepción†	(D) 4 dígitos		*6-25*
Número de buzón de encriptación†		(D) 4 dígitos	-
Número de clave en la configuración de recepción		(B) 2 dígitos	*6-27*

†. Cuando la máquina recibe originales, no se utiliza el buzón de encriptación.

NOTA: Defina los mismos caracteres para los números indicados por la misma letra entre paréntesis. Por ejemplo, se deben utilizar los mismos caracteres como clave de encriptación (C) tanto en los sistemas de envío como en los de recepción.

Registro de una clave de encriptación

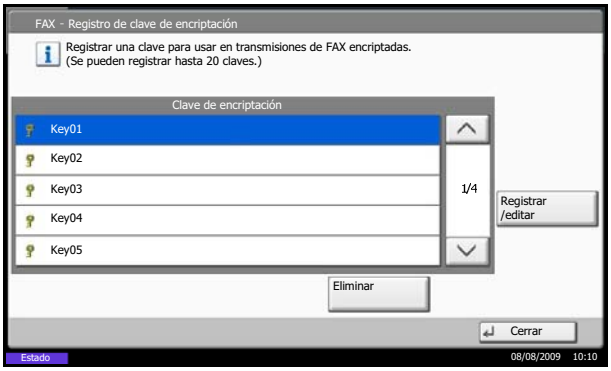
La clave de encriptación es necesaria para registrar la libreta de direcciones utilizada para la comunicación con encriptación (la otra parte se introduce directamente utilizando las teclas numéricas) en el sistema de envío y para configurar la encriptación en el sistema de recepción.

Para crear la clave de encriptación, se disponen los números del 0 al 9 y las letras de la A a la F para formar hasta 16 números y/o caracteres de forma arbitraria.

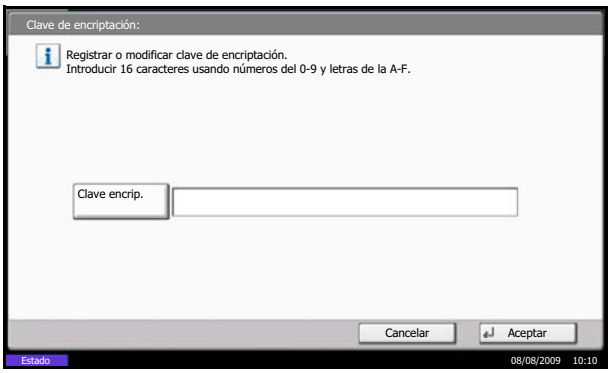
NOTA: Se pueden registrar hasta 20 claves de encriptación.

1 Pulse la tecla **Menú Sistema**.

2 Pulse [FAX], [Siguiente] en *TX/RX común* y, a continuación, [Registrar/editar] en *Encript. Registro clave*.



3 Seleccione la clave de encriptación no registrada y pulse [Registrar/editar].

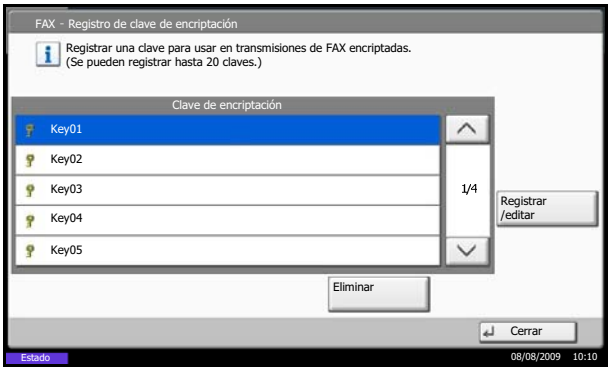


4 Pulse [Clave encrip.].

5 Utilice los números (del 0 al 9) y el alfabeto (de la A a la F) del panel digital para introducir la clave de encriptación (16 dígitos) y pulse [Aceptar].

6 Pulse [Aceptar]. Para registrar otras claves de encriptación, repita los pasos del 3 al 6.

Cambio y eliminación de los contenidos del registro de la clave de encriptación



1 Lleve a cabo los pasos del 1 al 2 de *Registro de una clave de encriptación en la página 6-24*.

2 Seleccione la clave de encriptación que desee cambiar o eliminar. Para cambiar el contenido del registro, vaya al paso 3; para eliminarlo, vaya al paso 7.

3 Pulse [Registrar/editar].

4 Pulse [Clave encrip.].

5 Pulse [Retroceso] para eliminar la última clave de encriptación introducida. Utilice los números (del 0 al 9) y el alfabeto (de la A a la F) del panel digital para introducir la clave de encriptación (16 dígitos) y pulse [Aceptar].

6 Pulse [Aceptar]. Cuando aparezca la pantalla de confirmación del cambio, pulse [Sí]. Vaya al paso 8.

7 Pulse [Eliminar]. Cuando aparezca la pantalla de confirmación de eliminación, pulse [Sí].

8 Para cambiar o eliminar otras claves de encriptación, repita los pasos del 2 al 7.

Operaciones en el sistema de envío

Cuando envíe originales mediante transmisión con encriptación, utilice la libreta de direcciones registrada para la encriptación o defina directamente la transmisión encriptada cuando marque utilizando las teclas numéricas.

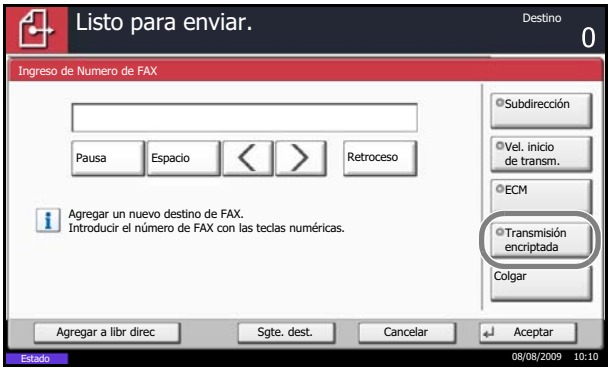
NOTA: La transmisión encriptada también se puede utilizar en transmisiones de multidifusión.
Con la comunicación con encriptación, no puede llevar a cabo la comunicación con subdirección.

1 Registre la clave de encriptación que haya acordado con el sistema de recepción. (Consulte *Registro de una clave de encriptación en la página 6-24*.) Una vez registrada la clave de encriptación, vaya al paso siguiente.

2 Pulse la tecla **Enviar/FAX**.

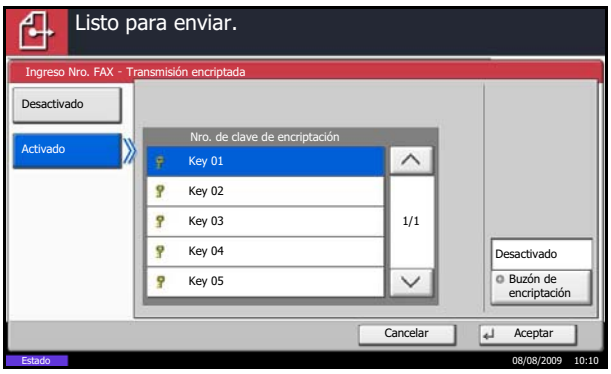
3 Coloque los originales.

4 Pulse [Ingreso de nro. de FAX].



5 Utilice las teclas numéricas para introducir el número de fax de la otra parte y pulse [Transmisión encriptada].

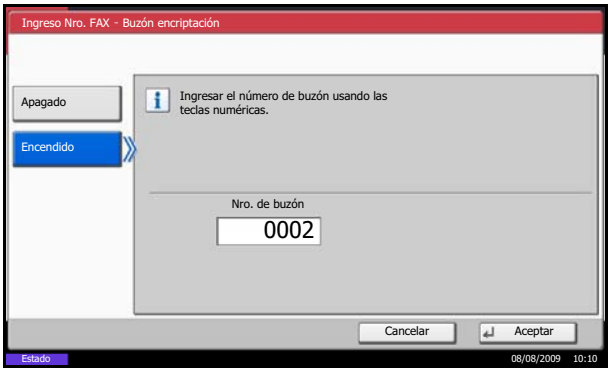
NOTA: Una vez definida la transmisión encriptada en un destino de la libreta de direcciones o de teclas de un toque, ya puede utilizar el destino.



6 Pulse [Activado] y seleccione el número de clave de encriptación.

7 Pulse [Aceptar] y vaya al paso 10. Si la otra parte requiere la selección de un buzón de encriptación, pulse [Buzón de encriptación] y vaya al paso siguiente.

NOTA: Cuando la máquina recibe originales, no se utiliza el buzón de encriptación.



8 Pulse [Encendido], utilice las teclas numéricas para introducir el número de buzón de encriptación (4 dígitos) y pulse [Aceptar].

9 Pulse [Aceptar].

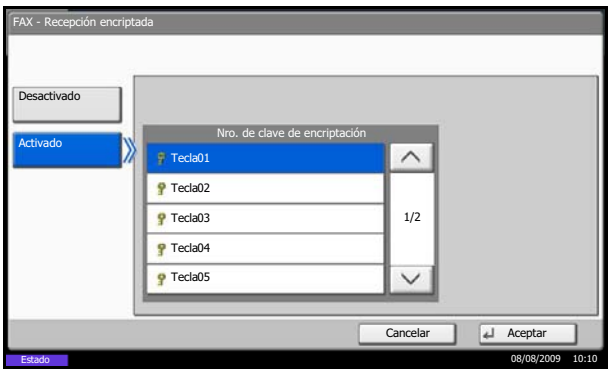
10 Pulse [Aceptar].

11 Pulse la tecla **Inicio**. Se iniciará la transmisión.

Operaciones en el sistema de recepción

Cuando se lleve a cabo la comunicación de encriptación, efectúe las siguientes operaciones en el sistema de recepción.

NOTA: En la comunicación con encriptación no se puede utilizar la comunicación con subdirección.



1 Registre la clave de encriptación que haya acordado con el sistema de envío. (Consulte *Registro de una clave de encriptación en la página 6-24*.)

2 Pulse la tecla **Menú Sistema**.

3 Pulse [FAX], [Siguiente] en *Recepción* y [Cambiar] en *Recepción encriptada*.

4 Pulse [Activado], seleccione el número de clave de encriptación y pulse [Aceptar].

5 El sistema de envío llevará a cabo la transmisión encriptada. Si la comunicación de encriptación se efectúa normalmente, la máquina desencripta los originales encriptados recibidos y los imprime.

Recepción reducida

Si el tamaño de recepción es más grande que el tamaño del papel, puede reducir el tamaño de impresión.

Elemento	Descripción
Desactivado	Imprime los datos recibidos al 100 % del tamaño original dividiéndolo en varias hojas de papel.
Activado	Imprime los datos recibidos reduciendo el tamaño del original de acuerdo con el tamaño del papel.

1 Pulse la tecla **Menú Sistema**.

2 Pulse [FAX], [Siguiente] en *Recepción*, [Siguiente] en *Básica* y, a continuación, [Cambiar] en *Tamaño de RX reducido*.

3 Seleccione [Desactivado] o [Activado].

4 Pulse [Aceptar].

Impresión dúplex

Si las distintas páginas de datos recibidas son igual de anchas, se pueden imprimir en ambas caras del papel con el mismo ancho que los datos.

1. Pulse la tecla **Menú Sistema**.
2. Pulse [FAX], [Siguiente] en *Recepción*, [Siguiente] en *Básica* y, a continuación, [Cambiar] en *Impresión dúplex*.
3. Seleccione [Desactivado] o [Activado].
4. Pulse [Aceptar].

Recepción 2 en 1

Cuando reciba un original de tamaño Statement o A5 de varias páginas, esta función imprime 2 páginas del original a la vez en una hoja de papel de tamaño Letter o A4.

NOTA: Si especifica la recepción 2 en 1 y la impresión dúplex al mismo tiempo, se desactiva la impresión 2 en 1.

1. Pulse la tecla **Menú Sistema**.
2. Pulse [FAX], [Siguiente] en *Recepción*, [Siguiente] en *Básica* y, a continuación, [Cambiar] en *Impresión 2 en 1*.
3. Seleccione [Desactivado] o [Activado].
4. Pulse [Aceptar].

Diagnóstico remoto

Si se produce un problema con esta máquina y se pone en contacto con un representante del servicio técnico, esta función permite al ordenador de nuestro centro de servicio técnico acceder a la máquina a través del teléfono y comprobar el estado de la máquina o buscar errores.

NOTA: Para utilizar Diagnóstico remoto, primero debe firmar un contrato con nuestro representante de servicio técnico y registrar una ID predeterminada en la máquina. Para obtener más información, póngase en contacto con el representante de servicio técnico o un centro de servicio técnico autorizado.

1. Pulse la tecla **Menú Sistema**.
2. Pulse [FAX], [Siguiente] en *TX/RX común* y, a continuación, [Cambiar] en *Diagnóstico remoto de FAX*.
3. Seleccione [Desactivado] o [Activado].

   Si ha seleccionado [Activado], pulse [+] o [-], o utilice las teclas numéricas para introducir la ID predeterminada.
4. Pulse [Aceptar].

Prohibición de la impresión de FAX en horas especificadas (Hora inutilizable)

Esta función configura un período durante el que la máquina no imprimirá los faxes recibidos.

Los faxes recibidos durante el período Hora inutilizable se almacenan en el buzón de FAX si este se especifica como el destino de reenvío en la opción de reenvío desde memoria. Para obtener más información sobre el buzón de FAX, consulte la sección *Función Buzón de FAX en la página 4-31*.

IMPORTANTE: Cuando se configura la opción Hora inutilizable, además de la impresión de FAX, las demás operaciones estarán prohibidas durante el período de Hora inutilizable, incluidas la impresión de trabajos de copia, trabajos de impresión y e-mails recibidos, impresión y envío desde la memoria USB y transmisión de FAX de red.

1. Pulse la tecla **Menú Sistema**.
2. Pulse [⌄], [Fecha/temporizador], [⌄] y, a continuación, [Cambiar] en *Hora inutilizable*.
3. Pulse [Activado] y utilice [+]/[-] para introducir la hora de inicio y de fin.

NOTA: Si se configura la misma hora como hora de inicio y como hora de fin, no puede usar todo el día.

4. Especifique el código para cancelar temporalmente el valor de período inutilizable durante la hora inutilizable.

   Pulse [Código de desbloqueo] e introduzca un número de cuatro dígitos.

NOTA: Para usar temporalmente la máquina durante el período de Hora inutilizable, introduzca el **código de desbloqueo** y pulse [Inicio sesión].

5. Pulse [Aceptar].
6. Pulse [Aceptar].

7 Equipo opcional

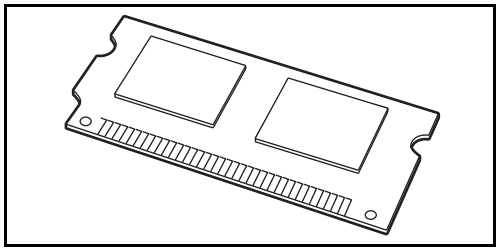
En este capítulo se presenta el equipo opcional disponible para el kit de FAX.

- Kit de FAX por Internet (A)..... 7-2
- Memoria de expansión..... 7-3
- FAX dual 7-3

Kit de FAX por Internet (A)

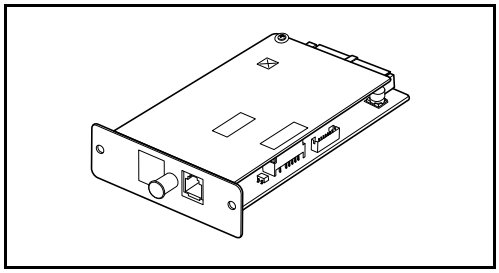
Puede usar FAX por Internet en esta máquina. Para obtener más información, consulte la sección *Faxes por Internet (i-FAX) (opción) en la página 8-1*.

Memoria de expansión



Si instala la memoria de expansión de 128 MB, puede aumentar el tamaño de la memoria de imágenes, así como el número de páginas de los originales entrantes que se pueden almacenar. Llame a un representante del servicio técnico para el montaje o desinstalación de la memoria de expansión.

FAX dual



La instalación de los dos kit de fax opcionales (opción de FAX dual) permite utilizar dos líneas de teléfono. Esto reduce el tiempo que tardan en enviarse los faxes a todos los destinatarios en tareas como las transmisiones de multidifusión secuenciales a varios destinatarios. Además, como se puede enviar y recibir simultáneamente, habrá menos ocasiones en las que no pueda recibir un fax durante la transmisión de faxes.

Configuración de FAX dual

Consulte *Introducción de la información de FAX local en la página 2-3* al especificar la configuración de la segunda línea.

Selección del puerto de recepción

Puede convertir una de las dos líneas de teléfono en una línea de sólo recepción.

1. Pulse la tecla **Menú Sistema**.
2. Pulse [FAX], [Siguiente] en *Recepción* y, a continuación, pulse [Siguiente] en *FAX*. Pulse [Cambiar] en *Puerto de recepción*.
3. Seleccione un puerto de sólo recepción. Si no desea configurar un puerto de sólo recepción, seleccione [Desactivado].
4. Pulse [Aceptar].

Restricciones de puerto de contabilidad de trabajos

Si está activada la contabilidad de trabajos, puede restringir el acceso de modo que los departamentos sólo puedan utilizar un puerto.

1. Pulse la tecla **Menú Sistema**.
2. Pulse [Inicio sesion usuario/contab. tbjos].

   Si la administración del inicio de sesión de usuario no es válida, aparece la pantalla de autenticación de usuario. Introduzca un nombre de usuario y contraseña de inicio de sesión y pulse [Inicio sesión].
3. Pulse [Siguiente] en *Config contabilidad tbjos*, [Registrar/editar] en *Lista de cuentas* y, a continuación, [Agregar].
4. Pulse [∨] y luego [Cambiar] en *Restricción de puerto FAX*.
5. Seleccione [Desactivado], [Usar sólo puerto 1] o [Usar sólo puerto 2].
6. Pulse [Aceptar].

   Para obtener información sobre las restricciones y la contabilidad de trabajos, consulte la *Guía de uso* de la máquina.

8 Faxes por Internet (i-FAX) (opción)

En este capítulo se explica cómo utilizar la transmisión de faxes por Internet (i-FAX) con el kit de FAX (A).

- ¿Qué es i-FAX? 8-2
- Configuración de i-FAX 8-4
- Transmisión de i-FAX 8-7
- Recepción de i-FAX 8-13

¿Qué es i-FAX?

La función i-FAX envía y recibe faxes a través de Internet sin utilizar una línea de teléfono.

Las funciones principales de i-FAX son:

- Reduce los costes de comunicación ya que no utiliza una línea telefónica.
- Se pueden utilizar libretas de direcciones (de esta máquina o de un ordenador) para especificar los destinos.
- Los faxes se pueden enviar a varios destinatarios simultáneamente.
- Se puede utilizar el reenvío desde memoria (consulte la página *4-17*) para reenviar los faxes recibidos por esta máquina a varios destinatarios como faxes de Internet.
- Notificación por e-mail de los resultados de transmisión

Diagrama de flujo de la transmisión de i-FAX

A continuación se muestra el procedimiento para enviar un i-FAX.

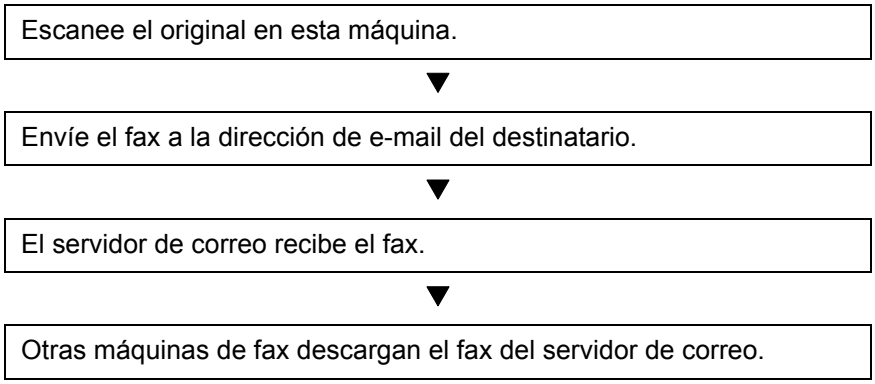
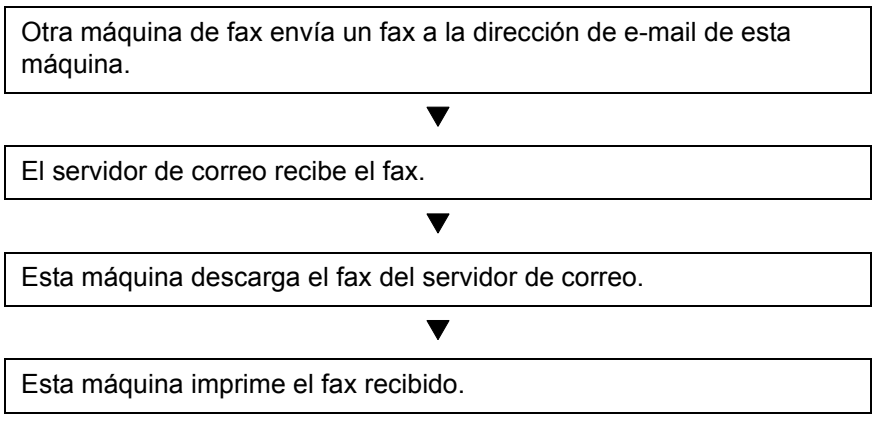


Diagrama de flujo de la recepción de i-FAX

A continuación se muestra el procedimiento para recibir un i-FAX.



Notas sobre el uso de i-FAX

- Para utilizar i-FAX debe conectar esta máquina a un ordenador con un cable de red y especificar la configuración de red. Consulte *Configuración de i-FAX en la página 8-4* para obtener más información.

- Si no puede enviar correctamente un i-FAX al destinatario, normalmente recibirá un mensaje de error de e-mail del servidor. No obstante, en algunos casos se pueden producir problemas de los que no reciba el mensaje de error. Para los faxes importantes, debe ponerse en contacto con el destinatario y comprobar si el fax se ha recibido correctamente.
- Debido al bajo nivel de seguridad en la comunicación por Internet, los documentos importantes se deben enviar por fax a través de una línea de teléfono directa.
- La comunicación a través de Internet puede durar algún tiempo debido a la congestión de la red o a fallos de comunicación. Los faxes urgentes se deben enviar a través de una línea de teléfono directa.
- Debido a que el sistema de faxes por Internet envía los originales de fax como archivos adjuntos a un mensaje de e-mail, no podrá comunicarse directamente con el destinatario.
- No puede mantener una conversación telefónica a través de Internet.
- Si utiliza una conexión de acceso telefónico a Internet y se especifica la recepción automática en esta máquina, pueden producirse gastos de teléfono aunque no reciba faxes debido a que la máquina utiliza la línea telefónica para la comprobación automática. Para cambiar la configuración de recepción automática o el intervalo de comprobación de correo entrante, consulte *Configuración POP3 de i-FAX en la página 8-6*.
- La resolución, el modo de compresión y los tamaños de papel que puede usar en las transmisiones dependen del rendimiento de la máquina receptora. Compruebe las especificaciones de la máquina receptora antes de enviar el fax. Si no las conoce, los valores recomendados para la transmisión son: 200 x 200 ppp, el modo de compresión MH y tamaño de papel A4.

Modo completo

Esta máquina admite el modo completo de fax por Internet de acuerdo con las recomendaciones de la ITU-T T.37. Si la máquina de la otra parte también admite el modo completo, al enviar un fax puede usar la confirmación de transmisión para verificar que llegó correctamente a la máquina receptora.

Cuando esta máquina recibe un i-FAX

La máquina envía la información de capacidad de recepción en respuesta a una solicitud de confirmación de transmisión del remitente. Al remitente se le envía información sobre las resoluciones, modos de compresión y tamaños de papel que admite esta máquina.

Cuando esta máquina envía un i-FAX

La máquina envía una confirmación de transmisión a los destinatarios que han seleccionado el modo completo. Los resultados de la confirmación de transmisión que envían los destinatarios se incluye en el informe de fax enviado.

Para obtener más información sobre los informes de fax enviados, consulte *Informe de actividad en la página 5-8*.

Para obtener más información sobre la configuración de las condiciones para las máquinas de destino, consulte *Registro de un contacto (i-FAX) en la página 3-21* o *Transmisión de i-FAX en la página 8-7*.

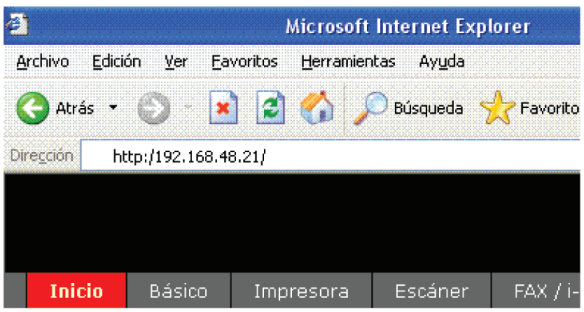
Configuración de i-FAX

Para enviar y recibir faxes por Internet, primero debe especificar la configuración de servidor SMTP y POP3.

Especifique esta configuración con Embedded Web Server en un ordenador conectado a esta máquina mediante una red.

Consulte la *Guía de uso* de la máquina para obtener más información sobre los ajustes de la red.

Acceso a Embedded Web Server



1 Abra el navegador web.

2 En la barra de dirección o ubicación, introduzca la dirección IP de la máquina como la dirección URL, por ejemplo http://192.168.48.21/. La página web muestra información básica sobre la máquina y el Embedded Web Server y también del estado actual de la máquina.

3 Seleccione una categoría en la barra de navegación de la izquierda para ver y establecer los valores de dicha categoría concreta.

4 Si se han activado los privilegios de administrador en Embedded Web Server, no se olvide de introducir el nombre de usuario y contraseña correctos al intentar acceder a las pantallas relevantes.

Para obtener más información, consulte la *Embedded Web Server Operation Guide*.

Configuración de i-FAX predeterminada

FAX / i-FAX > i-FAX > Valores predeterminados

Utilice esta página para habilitar los faxes por Internet.

La configuración disponible en la página de configuración predeterminada de i-FAX se muestra a continuación.

Elemento	Descripción
i-FAX	Habilita o deshabilita i-FAX. Configure la opción **Activado** para habilitarlo.

Configuración de SMTP de i-FAX

FAX/i-FAX > i-FAX > SMTP

Utilice esta página para especificar la configuración del servidor SMTP utilizado para el sistema de faxes por Internet.

La configuración disponible en la página SMTP de i-FAX se muestra a continuación.

Elemento	Descripción
Número de puerto SMTP	Establezca el número de puerto utilizado por SMTP. Normalmente, se utiliza 25.
Nombre de servidor SMTP	Introduzca el nombre de servidor SMTP o la dirección IP del servidor SMTP. Puede introducir hasta 64 caracteres. Si introduce el nombre de servidor, debe especificar la dirección IP del servidor DNS. Puede introducir la dirección IP del servidor DNS en la pantalla de configuración de TCP/IP. Consulte la *Guía de uso* de la máquina para obtener más información.
T. es. Ser. SMTP	Introduzca el período de tiempo de espera en segundos.
Protocolo de autenticación	Especifique si se utilizará la autenticación SMTP o si se utilizará POP antes de SMTP. Esta autenticación SMTP es compatible con Microsoft Exchange 2000.
Autenticar como	Especifique la cuenta POP de usuario de i-FAX o especifique otra cuenta y el usuario que proporcionará la autenticación.
Nombre de conexión de usuario	Si ha seleccionado **Otro** en la configuración de usuario, introduzca el nombre de usuario empleado para la autenticación. Puede introducir hasta 64 caracteres.
Contraseña de conexión	Si ha seleccionado **Otro** en la configuración de usuario, introduzca la contraseña de usuario de inicio de sesión empleada para la autenticación. Puede introducir hasta 64 caracteres.
Tiempo de espera POP antes de SMTP	Si ha seleccionado **POP antes de SMTP** en la configuración de autenticación, especifique el periodo de tiempo de espera en segundos.
Prueba	Ejecuta una prueba para determinar si la configuración especificada en esta página es correcta.
Tam. lím. e-m	Introduzca el tamaño máximo de los e-mails que se pueden enviar en kilobytes. Si se introduce 0, se desactiva esta configuración.
Dirección del remitente	Muestra la dirección registrada como dirección de e-mail en la configuración POP3 de i-FAX.
Firma	Muestra una firma en formato texto que se insertar al final de cada mensaje de e-mail. Para cambiar la firma, vaya a **Avanzado > E-mail > SMTP > General** y edite la firma.

Tras realizar la configuración, haga clic en **Enviar** para guardarla.

Configuración POP3 de i-FAX

FAX/i-FAX > i-FAX > POP3

Utilice esta página para especificar la configuración del servidor POP3 utilizado para el sistema de faxes por Internet.

La configuración disponible en la página POP3 de i-FAX se muestra a continuación.

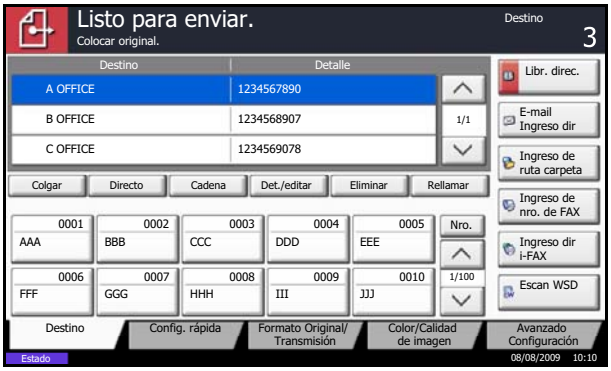
Elemento	Descripción
Intervalo de comprobación	Muestra el intervalo para conectarse al servidor POP3 y comprobar el e-mail entrante.
Ejecutar una vez ahora	Haga clic en **Recibir** para conectarse inmediatamente al servidor POP3 y comprobar el e-mail entrante.
Dirección de e-mail	Introduzca la dirección de i-FAX (dirección de e-mail). Puede introducir hasta 64 caracteres.
Nombre del servidor POP3	Introduzca el nombre de servidor POP3 o la dirección IP del servidor POP3. Puede introducir hasta 64 caracteres. Si introduce el nombre de servidor, debe especificar la dirección IP del servidor DNS. Puede introducir la dirección IP del servidor DNS en la pantalla de configuración de TCP/IP. Consulte la *Guía de uso* de la máquina para obtener más información.
Número de puerto POP3	Establece el número de puerto utilizado por POP3. Normalmente, se utiliza 110.
Ti. esp. Serv. POP3	Introduzca el período de tiempo de espera en segundos.
Nombre de conexión de usuario	Introduzca el nombre de inicio de sesión de la cuenta de usuario. Puede introducir hasta 64 caracteres.
Contraseña de conexión	Introduzca la contraseña de la cuenta de usuario. Puede introducir hasta 64 caracteres.
Utilizar APOP	Especifique si se utilizará la autenticación APOP. Para utilizar la autenticación APOP, seleccione **Activado** en esta configuración.
Prueba	Ejecuta una prueba para determinar si la configuración especificada en esta página es correcta.
Tam. lím. e-m	Introduzca el tamaño máximo de los e-mails que se pueden recibir en kilobytes. Si se introduce 0, no se usará la configuración.
Tapa	Especifique si los mensajes de e-mail también se imprimen. Seleccione **Activado** para imprimir los faxes con una portada adjunta. Si el mensaje de e-mail incluye texto, éste se imprime en la portada.

Tras realizar la configuración, haga clic en **Enviar** para guardarla.

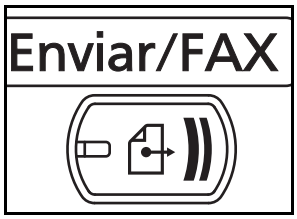
Transmisión de i-FAX

En esta sección se explica cómo enviar un i-FAX introduciendo directamente la dirección de e-mail del destinatario.

Cambio a la pantalla de envío



1 Compruebe que la pantalla de envío básica se muestre.

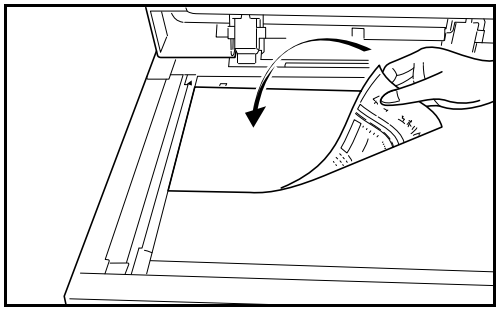


Si no se muestra la pantalla de envío básica, pulse la tecla **Enviar/FAX**.

Aparece la pantalla de envío.

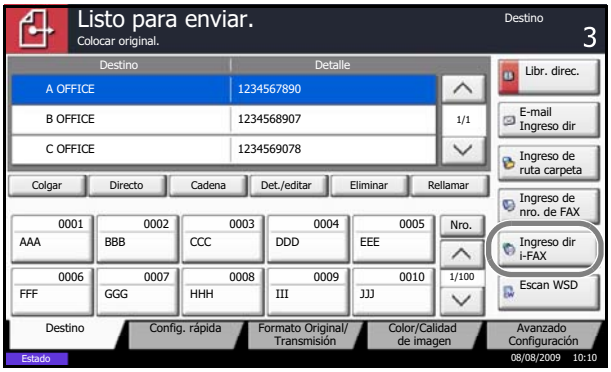
NOTA: En función de la configuración, puede aparecer la pantalla de la libreta de direcciones. En tal caso, pulse [Cancelar] para mostrar la pantalla básica de envío.

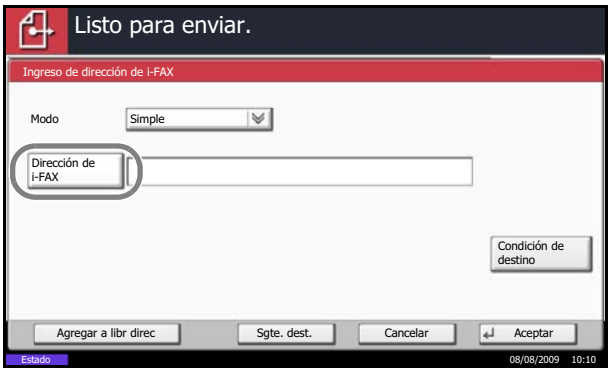
Colocación de originales



2 Coloque los originales en la superficie de cristal o en el alimentador de originales opcional. Consulte la *Guía de uso* de la máquina para obtener información acerca de la colocación de originales.

Especificación del destino





3

1 Pulse [Ingreso dir i-FAX].

2 Pulse [Dirección de i-FAX].

3 Introduzca la dirección de destino y pulse [Aceptar]. Puede introducir hasta 128 caracteres.

NOTA: Para obtener más información acerca de la introducción de caracteres, consulte *Método de introducción de caracteres en la página 2 del Apéndice*.

Cuando aparezca [Agregar a libr direc], podrá registrar el contenido introducido en la libreta de direcciones.

4 Seleccione *Simple o Completo* en el menú desplegable *Modo*.

Modo de transmisión	Descripción
Simple	No se envía una confirmación de transmisión a la máquina de destino.
Completo	Se envía una confirmación de transmisión a la máquina de destino.

5 Pulse [Condición de destino].

6 Especifique las condiciones de destino y pulse [Aceptar].

Elemento	Descripción
Resolución	Especifique las resoluciones que puede recibir la máquina de fax de destino. Si intenta enviar un i-FAX con una resolución prohibida, se cambia automáticamente a una resolución permitida y, después, se envía. • 200 × 100 dpi: permitida (fija) • 200 × 200 dpi: permitida (fija) • 200 × 400 dpi: permitida o prohibida • 400 × 400 dpi: permitida o prohibida • 600 × 600 dpi: permitida o prohibida Para permitir una configuración de resolución, pulse la tecla correspondiente a dicha resolución de modo que se resalte. Para prohibir una resolución, vuelva a pulsar la tecla de modo que ya no esté resaltada.
Compresión	Seleccione un formato de archivo adecuado para la máquina de fax de destino. MH, MR, MMR o JBIG
Tamaño de papel	Seleccione las opciones de tamaño de documento adecuadas para la máquina de fax de destino. Si intenta enviar un i-FAX con un tamaño de papel prohibido, se cambia automáticamente a un tamaño permitido y, después, se envía. • A4/Letter: permitido (fijo) • B4: permitido o prohibido • A3/Ledger: permitido o prohibido Para permitir una configuración de tamaño de documento, pulse la tecla correspondiente a dicho tamaño de modo que se resalte. Para prohibir un valor, vuelva a pulsar la tecla de modo que ya no esté resaltado.

7 Pulse [Aceptar].

Otras formas de especificar el destino

- Utilización de la libreta de direcciones (*Consulte la página 3-18*.)
- Utilización de teclas de un toque (*Consulte la página 3-31*.)
- Utilización de la tecla de marcación rápida (*Consulte la página 3-34*.)
- Remarcación manual (rellamar) (*Consulte la página 3-35*.)

NOTA: Además de un i-fax, puede combinar transmisiones de e-mail y transmisiones (SMB/FTP) de carpetas para enviar un trabajo. Para obtener más información, consulte la *Guía de uso* de la máquina.

Cuando el destino incluye una máquina de fax o i-FAX, el modo de color pasa a ser completamente monocromo.

Selección de la resolución

4 Seleccione la resolución adecuada para enviar originales.

Para obtener información sobre cómo seleccionar la resolución, consulte *Selección de la resolución en la página 3-9*.

NOTA: 300 × 300 dpi no se admite en las transmisiones de i-FAX. Si se ha seleccionado 300 × 300 dpi, el fax se envía a una resolución inferior, a 200 × 200 dpi (fina).

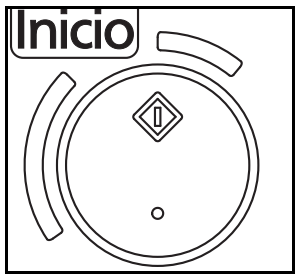
Si ha seleccionado una resolución que está prohibida por las condiciones de destino, el fax se envía automáticamente con una resolución inferior (permitida).

Selección de la densidad

5 Ajuste de la densidad al escanear originales

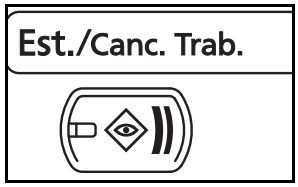
Para obtener información sobre cómo seleccionar la densidad, consulte *Selección de la densidad en la página 3-11*.

Inicio del envío

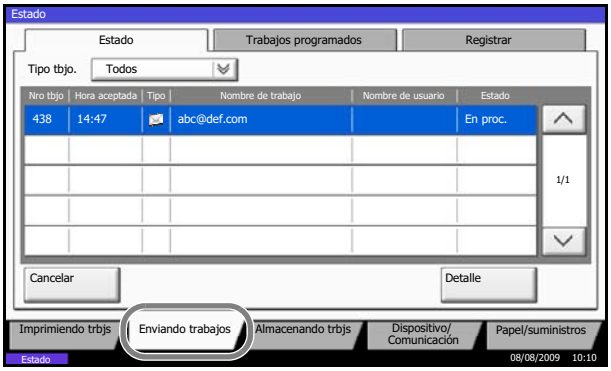


6 Pulse la tecla **Inicio**. Comienza la transmisión.

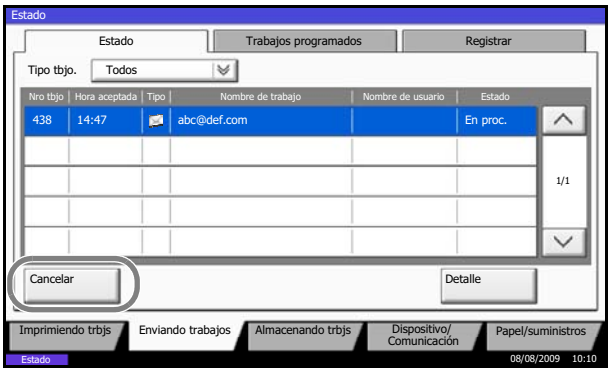
Comprobación del estado del envío



1 Pulse la tecla **Est./Canc. Trab.**



2 Pulse [Enviando trabajos].
Se mostrará la lista de la hora aceptada, el destino y el estado para cada trabajo.



Cancelación de la transmisión

En la pantalla *Enviando trabajos* de arriba, seleccione el trabajo y pulse [Cancelar].

Cuando aparezca la pantalla de confirmación de la cancelación, pulse [Sí].

NOTA: Si se pulsa la tecla **Parar** en el panel de controles durante el escaneado de los originales, se cancela la transmisión.

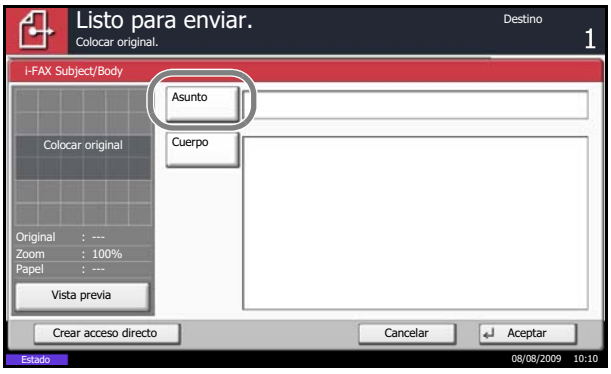
8

Introducción del asunto y el cuerpo

Cuando envíe un FAX por Internet (i-FAX), introduzca el asunto y el cuerpo del mismo.

1 Pulse la tecla **Enviar**.

2 Pulse [Avanzado Configuración] y, a continuación, [Asunto/crpo i-FAX].



3 Pulse [Asunto].

4 Introduzca el asunto y pulse [Aceptar].

NOTA: Se pueden introducir hasta 60 caracteres para el asunto.

5 Pulse [Cuerpo].

6 Introduzca el cuerpo y pulse [Aceptar].

NOTA: Se pueden introducir hasta 500 caracteres para el cuerpo.

7 Pulse [Aceptar].

8 Especifique el destino y pulse la tecla **Inicio**. Empezará el proceso de envío.

Recepción de i-FAX

A intervalos definidos, la máquina se conecta al servidor de correo y descarga e imprime automáticamente cualquier fax de Internet que encuentre en el servidor. No se requiere la intervención del usuario cuando la máquina recibe un i-FAX.

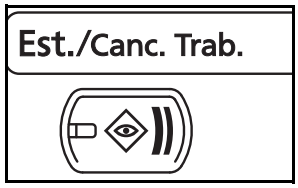
Puede cambiar los siguientes ajustes de recepción:

- Registro de dirección de i-FAX
- Configuración de intervalo de comprobación de e-mail entrante
- Impresión de portada (información de e-mail)

Para obtener más información, consulte la sección *Configuración POP3 de i-FAX en la página 8-6*.

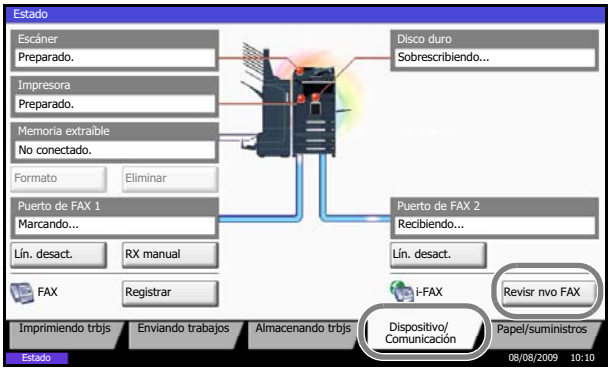
Recepción manual de i-FAX

Utilice este procedimiento para comprobar la existencia de faxes inmediatamente.



1 Pulse la tecla **Est./Canc. Trab.**

2 Pulse [Dispositivo/Comunicación].



3 Pulse [Revisr nvo FAX] en *i-FAX*.

La máquina se conecta al servidor de correo y empieza a descargar los faxes de Internet que encuentra.

9 Acerca del FAX de red

En este capítulo se explica cómo utilizar el FAX de red.

Lea también el manual en línea *Network FAX Driver Operation Guide* incluido en el CD-ROM adjunto, en el que se describe cómo utilizar el PC para enviar un fax utilizando el FAX de red o cómo hacer varias configuraciones.

- ¿Qué es FAX de red? 9-2
- Configuración 9-4

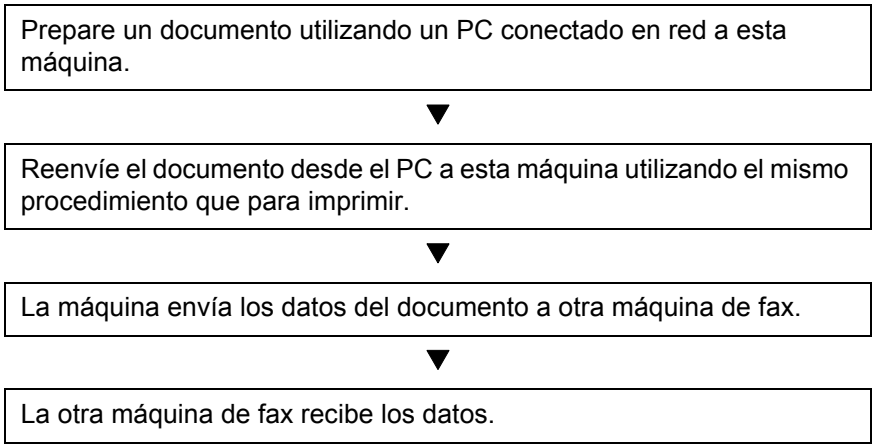
¿Qué es FAX de red?

La función de FAX de red permite a cualquier PC, que esté conectado en red a la máquina, enviar y recibir faxes. A continuación se describen las funciones principales.

- Los documentos preparados en el PC se pueden enviar y recibir por fax sin imprimirlos.
- Se puede utilizar una libreta de direcciones (de la máquina o del PC) para especificar el destino deseado.
- Se puede agregar una portada.
- La transmisión y la impresión se pueden efectuar simultáneamente.
- Notificación por e-mail de los resultados de transmisión.
- Posibilidad de transmisión con subdirección.
- Permite la transmisión de i-FAX.
- Tan fácil como imprimir.

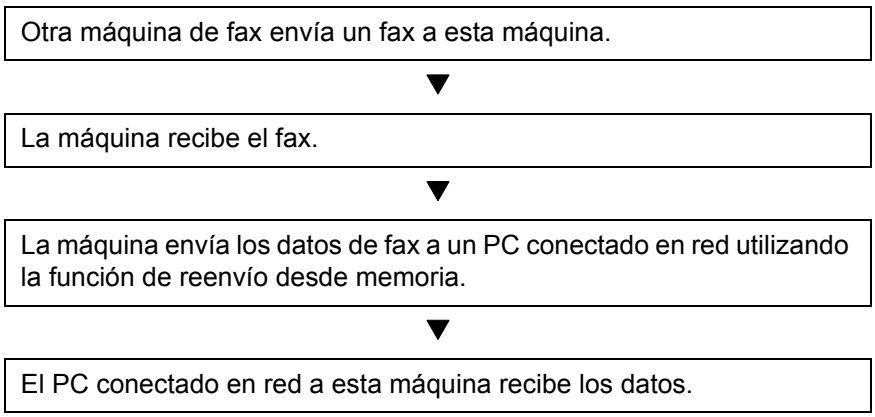
Flujo de envío del FAX de red

El envío de un FAX utilizando el FAX de red se efectúa en el orden siguiente.



Flujo de recepción del FAX de red

La recepción de un FAX utilizando el FAX de red se efectúa en el orden siguiente.



NOTA: La función de reenvío desde memoria no sólo permite la recepción en el PC conectado en red; también permite reenviar por e-mail el fax recibido, reenviarlo a otra máquina de fax o almacenarlo en el buzón de FAX.

Configuración

Se deben efectuar los siguientes preparativos antes de utilizar el FAX de red.

Flujo de configuración

Conexión a un PC

Conecte la máquina a un PC utilizando el cable de red. Para obtener más información, consulte la *Guía de uso* de la máquina.

Registro de la máquina

Utilizando la función de transmisión desde memoria, seleccione el PC de destino o el formato de archivo.

NOTA: Utilice la función de transmisión desde memoria para reenviar el fax recibido al PC o para reenviarlo como un archivo adjunto de e-mail. Para obtener más información, consulte la sección *Impresión/envío de faxes recibidos por requisitos (reenvío desde memoria) en la página 4-17*.

Instalación del software en el PC

Instale en el PC el software dedicado (incluido en el CD-ROM suministrado) necesario para utilizar el FAX de red. Para obtener más información, consulte el manual en línea *Network FAX Driver Operation Guide* incluido en el CD-ROM adjunto.

Network FAX Driver Operation Guide (Manual en línea)

El manual en línea *Network FAX Driver Operation Guide* se incluye en el CD-ROM adjunto en formato PDF (Portable Document Format). A continuación se describe el contenido principal.

- Instalación del controlador de FAX de red
- Envíos utilizando el FAX de red
- Especificación de la configuración de transmisión de FAX de red
- Especificación de la configuración de portadas

Procedimiento para abrir el manual en línea

Siga los pasos descritos a continuación para consultar el manual en línea.

1. Inserte en la unidad de CD del PC el CD-ROM incluido con la máquina. Aparece una explicación del contrato de licencia. Si está de acuerdo con el contrato, pulse **Acepto**. Aparece la pantalla del menú principal.
2. Pulse **Documentación de software**, **Documentación de utilidades** y luego **Controlador de FAX de red**. Aparece el manual en línea.

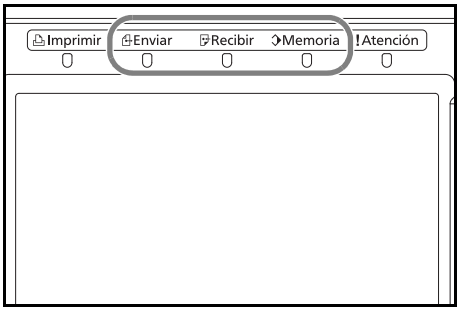
NOTA: Debe tener instalado Adobe Acrobat Reader 5.01 o posterior para ver el manual en línea.

10 Solución de problemas

En este capítulo se explica qué hacer en caso de problemas.

- Indicadores durante la operación de envío/recepción 10-2
- Precauciones al apagar la máquina..... 10-3
- Mensajes de error 10-4
- Solución de problemas 10-6

Indicadores durante la operación de envío/recepción



Los indicadores **Enviar**, **Recibir** y **Memoria** muestran el estado de la transmisión de fax.

- El indicador **Enviar** parpadea cuando la máquina está enviando un fax. El indicador **Recibir** parpadea cuando la máquina está recibiendo un fax.
- El indicador **Memoria** parpadea cuando los datos de origen se almacenan en la memoria para la transmisión desde memoria.
- El indicador **Memoria** está encendido cuando hay datos de origen almacenados en la memoria para la transmisión retrasada.

Precauciones al apagar la máquina

Para recibir faxes con la alimentación desconectada, pulse la tecla **Encendido** en el panel de controles. No puede recibir automáticamente un fax cuando el interruptor principal está apagado.

Antes de apagar el interruptor principal de energía, pulse la tecla **Encendido** en el panel de controles. Compruebe que el indicador **Encendido** y el indicador **Memoria** estén apagados antes de apagar el interruptor principal.

PRECAUCIÓN: El disco duro puede estar funcionando mientras estén encendidos los indicadores **Encendido** o **Memoria**. Si apaga la máquina con el interruptor principal mientras el disco duro está funcionando, puede dañar el disco duro.

Mensajes de error

En caso de error, la pantalla puede mostrar uno de los mensajes de error de la lista siguiente. Estos mensajes le permitirán identificar y corregir el problema.

NOTA: Cuando se produce un error de transmisión, se genera un informe de resultados de envío/recepción. Compruebe el código de error mostrado en el informe y consulte la *Lista de códigos de error en la página 13 del Apéndice* para obtener una descripción. Para imprimir el informe de resultados de envío/recepción, consulte *Informes de resultados de envío en la página 5-7* y *Informes de resultados de recepción de FAX en la página 5-8*.

También puede comprobar los códigos de error utilizando el informe de actividad. (Consulte *Informe de actividad en la página 5-8*.)

Mensaje	Punto de verificación	Acción correctiva	Página de referencia
Fallo de la máquina.	–	Apague y encienda el interruptor principal de energía o desenchufe y enchufe de nuevo el cable de alimentación. Si todavía se muestra el mensaje, anote el código de error. Apague el interruptor principal de energía y desenchufe el cable de alimentación. Llame al representante del servicio técnico.	–
Límite de buzón de FAX excedido.	–	Se ha excedido la capacidad del buzón de FAX con los datos de documentos. Pulse [Fin]. Se cancelará el trabajo. Vuelva a intentarlo después de imprimir o eliminar los datos del buzón de FAX.	*4-31*
Restric contabilidad trabajos excedida.	–	El número de hojas utilizadas ha excedido el límite preestablecido por la contabilidad de trabajos. No se pueden efectuar más operaciones. Pulse [Fin]. Se cancelará el trabajo. Vuelva a intentarlo después de reiniciar el límite de uso de papel.	Consulte la *Guía de uso* de la máquina.

Mensaje	Punto de verificación	Acción correctiva	Página de referencia
No se puede excluir este trabajo.	–	La contabilidad de trabajos prohíbe la transmisión de fax. No se pueden efectuar más operaciones. Pulse [Fin]. Se cancelará el trabajo. Compruebe la configuración de la contabilidad de trabajos.	Consulte la *Guía de uso* de la máquina.
El receptor telefónico está descolgado.	¿Está el teléfono (disponible en el mercado) conectado a la máquina descolgado?	Cuelgue el auricular.	–
Se excedió envío de trabajos.	–	El número de trabajos ha excedido el límite establecido para la transmisión retrasada. Pulse [Fin]. Se cancelará el trabajo. Espere a que se lleve a cabo la transmisión retrasada o cancele la transmisión retrasada y vuelva a intentarlo.	*4-3*
Agregar papel en depósito 1 (*~4*). o *Añadir papel en bypass.*	¿Hay papel en el depósito indicado o en el bypass?	Agregue papel del mismo tamaño como se indica. Si se especifica el tipo de papel de impresión, también se mostrarán los tipos de papel necesarios. Para utilizar otro origen de papel, selecciónelo y pulse [Continuar]. Pulse [Config. Bypass] para cambiar el tamaño/tipo de papel del bypass.	–
	¿Se ha especificado el papel de impresión?	El depósito para el tipo de papel especificado no está disponible. Seleccione otro origen de papel y pulse [Continuar]. Pulse [Config. Bypass] para cambiar el tamaño/tipo de papel del bypass.	–
	¿Está bien cargado el depósito?	Retire el depósito y cárguelo de nuevo por completo.	–

Solución de problemas

Cuando se produzca un problema, compruebe primero lo siguiente. Si el problema persiste, póngase en contacto con el servicio técnico.

Síntoma	Punto de verificación	Acción correctiva	Página de referencia
No se puede enviar el documento.	¿El cable modular está bien conectado?	Conecte el cable modular correctamente.	–
	¿Aparece *Error envío*?	Solucione la causa del error y vuelva a enviar el documento.	*Apéndice-13* Consulte la *Guía de uso* de la máquina.
	¿Está activada la restricción de TX (transmisión)?	Cancele la restricción de TX.	*6-14*
No se puede llevar a cabo la transmisión de multidifusión.	¿Hay espacio libre disponible en la memoria?	Efectúe el envío cuando la memoria tenga espacio libre o libere espacio en la memoria.	*4-6*
No se puede llevar a cabo la comunicación encriptada.	¿Se ha efectuado el registro correctamente tanto en el sistema del remitente como en el del destinatario?	Compruebe de nuevo los registros en ambos sistemas.	*6-23*
No se puede utilizar la función de cambio remoto.	¿Se utiliza una línea de pulsos?	Algunos teléfonos pueden transmitir señales de tono utilizando botones. Consulte el manual de uso del teléfono.	–
	¿Es correcto el número de cambio remoto?	Compruebe el registro. (Predeterminado: 55)	*4-15*
No se imprime después de la recepción.	¿Está activado el reenvío desde memoria?	Compruebe el destino de reenvío.	–
No se puede recibir el documento.	¿El cable modular está bien conectado?	Conecte el cable modular correctamente.	–
	¿Aparece *Error de comunicación*?	Solucione la causa del error y pida al remitente que vuelva a intentarlo.	*Apéndice-13*
	¿Está activada la restricción de RX (recepción)?	Cancele la restricción de RX.	*6-22*

Síntoma	Punto de verificación	Acción correctiva	Página de referencia
No se puede llevar a cabo la recepción en la memoria.	¿Hay espacio libre disponible en la memoria?	Lleve a cabo la recepción cuando la memoria tenga espacio libre o libere espacio en la memoria.	*3-14*
No se puede llevar a cabo la transmisión con subdirección.	¿Dispone la máquina de fax del destinatario de la función de transmisión con subdirección?	La transmisión con subdirección no se puede llevar a cabo salvo que la máquina de fax del destinatario disponga de una función de transmisión con subdirección similar.	–
	¿Es la subdirección o la contraseña de subdirección introducida idéntica a la subdirección o a la contraseña de subdirección registrada en la máquina de fax del destinatario?	Si su entrada es correcta, consulte con el destinatario. Esta máquina no utiliza una contraseña de subdirección para la recepción.	*4-38*
	¿Hay espacio libre disponible en la memoria de la máquina de fax del destinatario?	Consultar con el destinatario.	–
No se puede llevar a cabo el reenvío desde memoria.	¿Ha establecido el reenvío desde memoria en [Activado]?	Compruebe la configuración de reenvío desde memoria.	*4-17*
No se puede llevar a cabo el reenvío desde memoria utilizando una subdirección.	¿Dispone la máquina de fax del destinatario de una función de transmisión con subdirección?	La transmisión con subdirección no se puede llevar a cabo salvo que la máquina de fax del destinatario disponga de una función de transmisión con subdirección similar.	–
	¿Es la subdirección introducida idéntica a la subdirección registrada en la máquina de fax del destinatario?	Si su entrada es correcta, consulte con el destinatario. Esta máquina no utiliza una contraseña de subdirección para la recepción.	*4-17*
No se pueden almacenar los datos de reenvío desde memoria en un buzón de fax.	¿Se ha especificado correctamente el buzón de fax?	Compruebe la configuración de reenvío desde memoria.	*4-17*
	¿Hay espacio libre disponible en la memoria?	Lleve a cabo la recepción cuando la memoria tenga espacio libre o libere espacio en la memoria.	*4-31*

Síntoma	Punto de verificación	Acción correctiva	Página de referencia
No se puede imprimir desde un buzón de FAX.	¿Se ha configurado la contraseña de buzón?	Introduzca la contraseña de buzón correcta.	*4-31*
No se puede utilizar la recepción de sondeo.	¿Se está utilizando la transmisión de sondeo correctamente en la máquina de envío?	Consultar con el destinatario.	–
No se puede utilizar la comunicación de difusión con retransmisión con subdirección.	¿Hay espacio libre disponible en la memoria?	Libere espacio en la memoria y, a continuación, realice el envío o simplemente libere espacio en la memoria.	–
No se puede utilizar la comunicación de boletín electrónico de subdirección.	¿La máquina de fax de la otra parte tiene el mismo tipo de función de comunicación de boletín electrónico de subdirección?	Si la máquina de fax de la otra parte no tiene el mismo tipo de función de comunicación de boletín electrónico de subdirección, no podrá recibir faxes mediante un boletín electrónico de subdirección. Consultar con el destinatario.	–
	¿Es correcta la subdirección o la contraseña de subdirección introducida?	Si su entrada es correcta, consulte con el destinatario.	–

Apéndice

- Método de introducción de caracteres..... Apéndice-2
- Especificaciones Apéndice-5
- Lista de menús..... Apéndice-6
- Tamaños de FAX recibido y papel prioritario (modelo para Europa)..... Apéndice-10
- Lista de códigos de error Apéndice-13

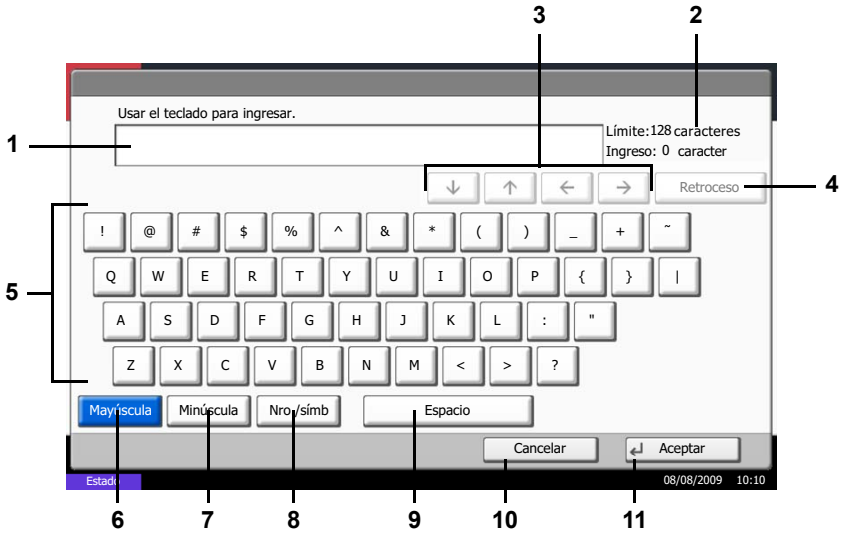
Método de introducción de caracteres

Para introducir los caracteres de un nombre, utilice el teclado en pantalla del panel digital según los pasos que se explican a continuación.

NOTA: QWERTY, QWERTZ y AZERTY son distribuciones de teclado que están disponibles, al igual que los teclados de PC. En caso de ser necesario, cambie la distribución. Para obtener información sobre cómo cambiar las distribuciones, consulte la *Guía de uso* de la máquina. Aquí se utiliza la distribución QWERTY como ejemplo. Puede utilizar otra distribución siguiendo los mismos pasos.

Pantallas de introducción

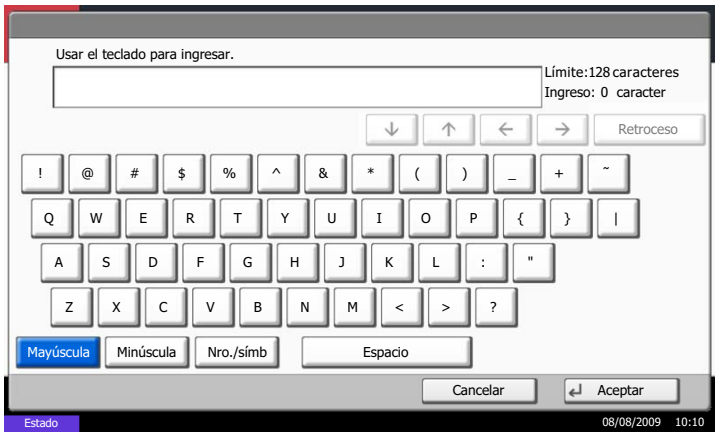
Pantalla de introducción de letras en minúsculas



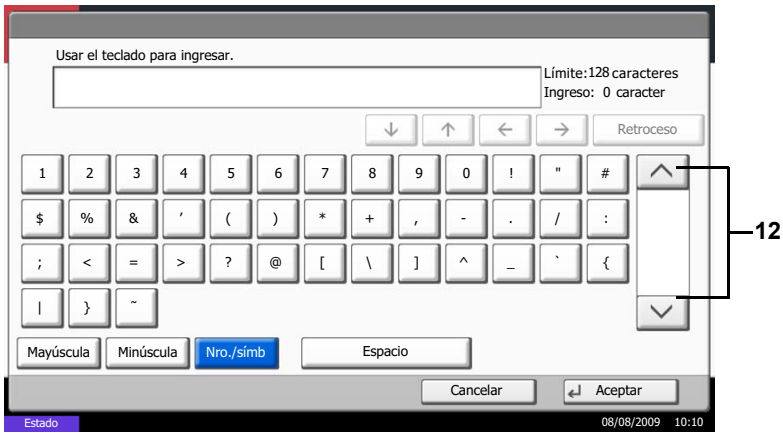
Nro.	Pantalla/tecla	Descripción
1	Visualización	Muestra los caracteres introducidos.
2	Límite / Ingreso	Muestran la cantidad máxima de caracteres y los escritos hasta ese momento.
3	Teclas de cursor	Pulse estas teclas para mover el cursor en la pantalla.
4	[Retroceso]	Pulse esta tecla para borrar el carácter situado a la izquierda del cursor.
5	Teclado	Pulse el carácter que quiera introducir.
6	[Mayúscula]	Pulse esta tecla para escribir letras mayúsculas.
7	[Minúscula]	Pulse esta tecla para escribir letras minúsculas.
8	[Nro./símb]	Pulse esta tecla para escribir números y símbolos.
9	[Espacio]	Pulse esta tecla para insertar un espacio.
10	[Cancelar]	Pulse esta tecla para cancelar los caracteres escritos y volver a la pantalla anterior a la entrada efectuada.

Nro.	Pantalla/tecla	Descripción
11	[Aceptar]	Pulse esta tecla para finalizar la escritura y volver a la pantalla anterior a la entrada efectuada.

Pantalla de introducción de letras en mayúsculas



Pantalla de introducción de números y símbolos

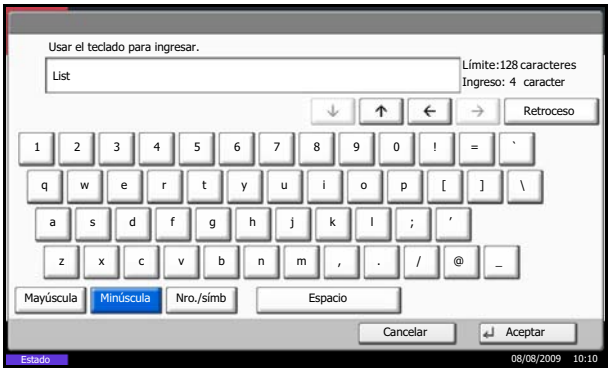


Nro.	Pantalla/tecla	Descripción
12	[∧]/[∨]	Para escribir números o símbolos que no aparezcan en el teclado, pulse una tecla de cursor y desplace la pantalla para ver otros números o símbolos que puede introducir.

Introducción de caracteres

Siga los pasos que se enumeran a continuación para escribir, por ejemplo, "Lista A-1".

1 Pulse [Mayúscula].



2 Pulse [L]. La letra *L* se muestra en la pantalla.

3 Pulse [Minúscula].

4 Pulse [i], [s], [t], [a] y [Espacio].

5 Pulse [Mayúscula].

6 Pulse [A].

7 Pulse [Nro./símb].

8 Pulse [∧] o [∨] varias veces para ver el teclado que contiene los caracteres [-] y [1].

9 Pulse [-] y [1].

10 Compruebe que la entrada sea correcta. Pulse [Aceptar].

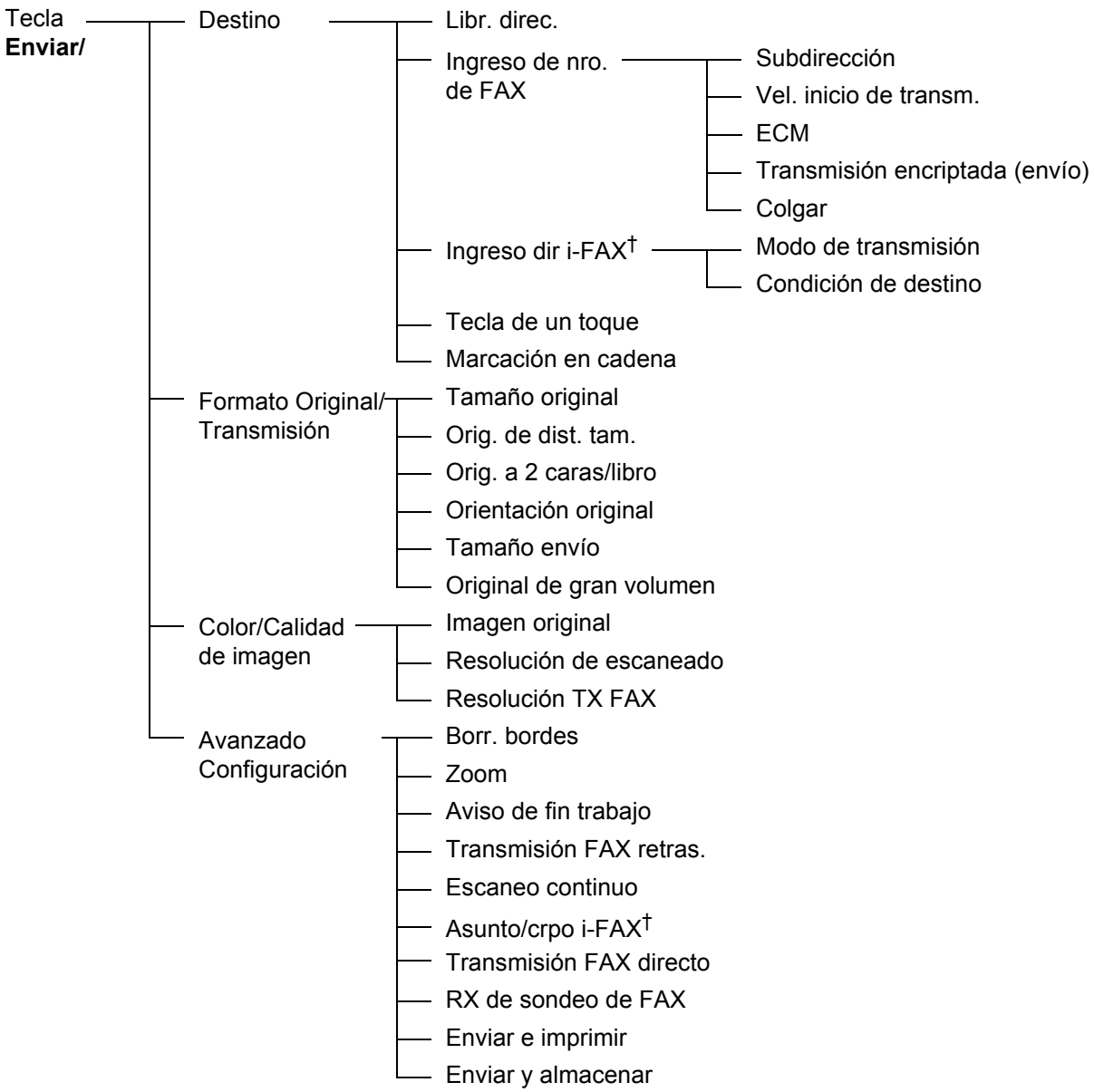
Especificaciones

NOTA: Estas especificaciones pueden modificarse sin previo aviso.

Elemento	Descripción
Tipo	Kit de FAX opcional
Compatibilidad	G3
Línea de comunicación	Línea de teléfono del abonado
Tiempo de transmisión	3 segundos o menos (33.600 bps, JBIG, diagrama ITU-T A4-R #1)
Velocidad de transmisión	33600/31200/28800/26400/24000/21600/19200/16800/14400/12000/9600/7200/4800/2400 bps
Esquema de codificación	JBIG/MMR/MR/MH
Corrección de errores	ECM
Tamaño del original	Ancho máx.: 11"/297 mm, Longitud máx.: 63"/1.600 mm
Alimentación automática de documentos	Máx. 100 hojas (con alimentador de originales opcional)
Resolución del escáner	Horizontal × Vertical 200 × 100 ppp normal (8 puntos/mm × 3,85 líneas/mm) 200 × 200 ppp fina (8 puntos/mm × 7,7 líneas/mm) 200 × 400 ppp superfina (8 puntos/mm × 15,4 líneas/mm) 400 × 400 ppp ultrafina (16 puntos/mm × 15,4 líneas/mm) 600 × 600 ppp
Resolución de impresión	600 × 600 ppp
Gradaciones	256 tonos (difusión de errores)
Tecla de un toque	1.000 teclas
Transmisión a varias estaciones	Máx. 500 destinos
Recepción en la memoria secundaria	700 hojas o más (con ITU-T A4 #1)
Capacidad de memoria de imagen	16 MB (estándar) (para originales de fax entrantes)
Salida de informes	Informe de resultados de envío, informe de resultados de recepción de FAX, informe de actividad, página de estado
Equipo opcional	Memoria de expansión, Puerto doble, kit de fax por Internet (A), Dual Fax

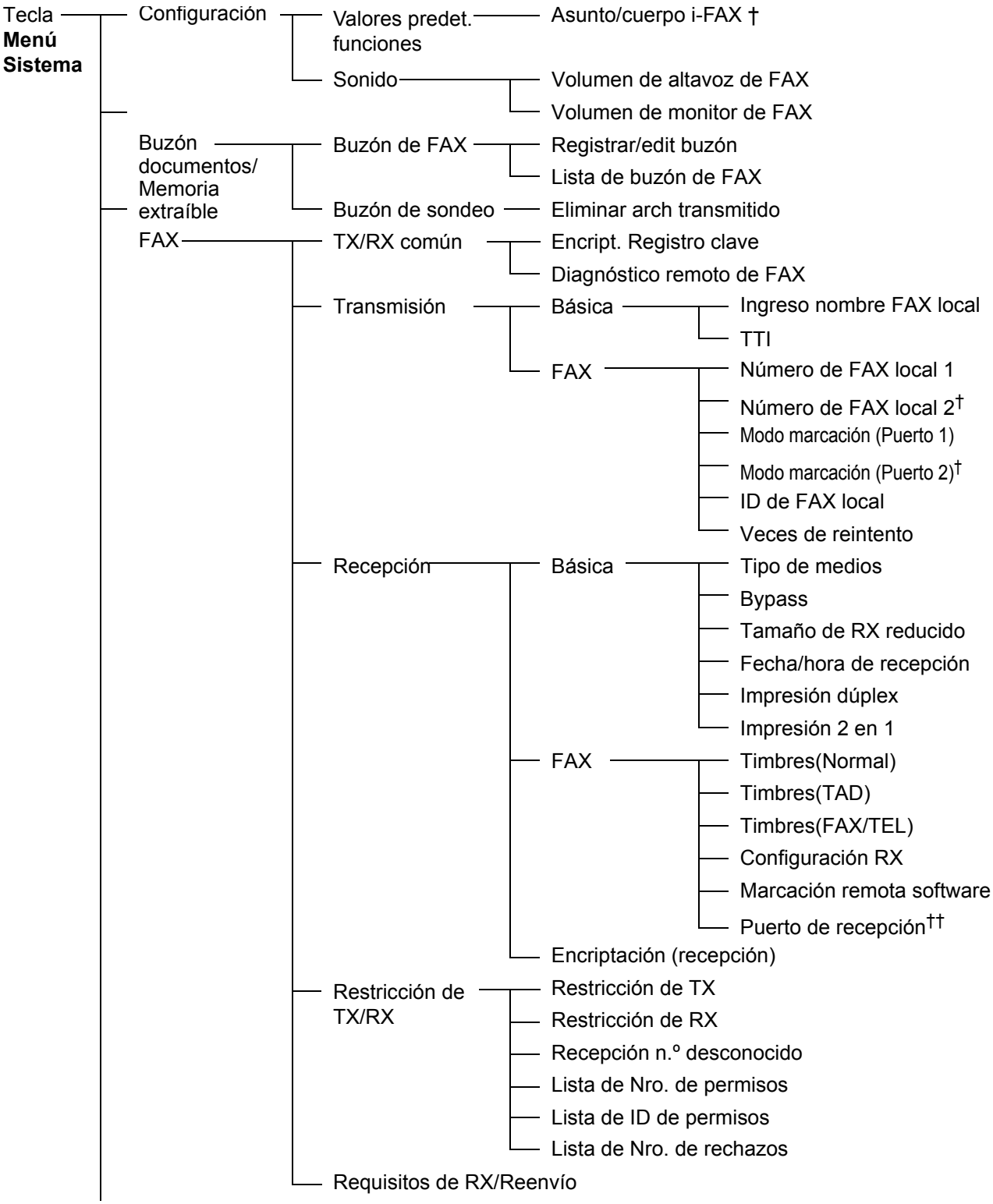
Lista de menús

Las teclas de función del panel digital y el panel de controles tienen los siguientes menús. Consulte esta lista como ayuda cuando utilice la máquina.



Tecla **Buzón Docum.** — Buzón de FAX — Buzón de sondeo

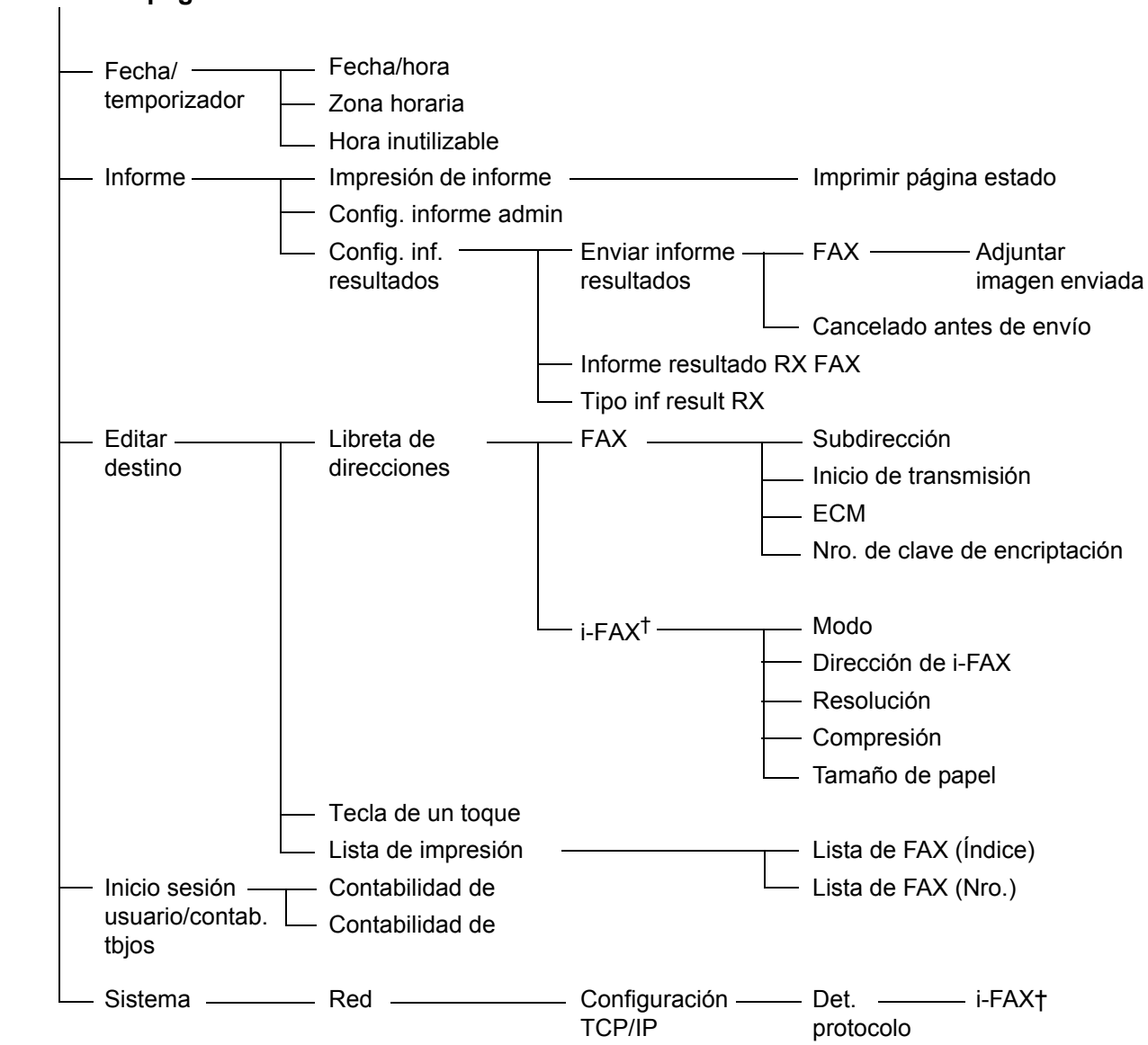
† Requiere el kit de fax por Internet (A) opcional.



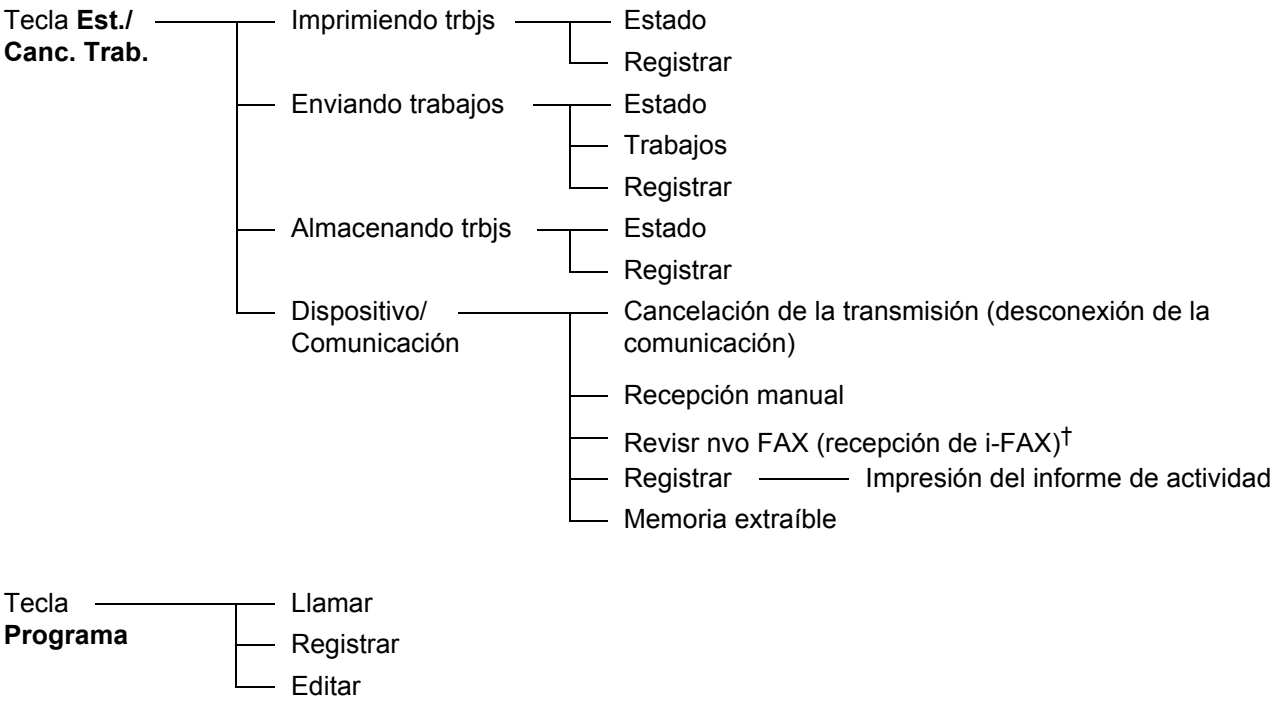
Continúa en la página

† Requiere los dos kit de fax opcionales (opción de FAX dual)

Viene de la página anterior



† Requiere el kit de fax por Internet (A) opcional.



† Requiere el kit de fax por Internet (A) opcional.

Tamaños de FAX recibido y papel prioritario (modelo para Europa)

Cuando el papel cargado en los depósitos no coincide con el tamaño y la orientación del fax recibido, la máquina elige automáticamente el papel para la impresión de acuerdo con las siguientes prioridades.

Sustitución mismo tamaño

Prioridad	Tamaño del fax recibido						
	A5	B5	A4-R	A4	FL	B4	A3
1	†,* A5-R	* B5	* A4-R	* A4	* FL	* B4	* A3
2	A4-R	†,* B5-R	†,* A4	†,* A4-R	†† A4-R	A3	A4
3	FL	B4	FL	† FL	†, †† A4	B5	† A4-R
4	† A4	A4	A3	A3	A3	† B5-R	† FL
5	B5	† A4-R	B4	† B4	B4	A4	† B4
6	† B5-R	† FL	† A5-R		A4-R	† A4-R	
7	A3	A3	B5		† A4	† FL	
8	B4		† B5-R		† A5-R		
9					B5		
10					† B5-R		

Tamaño de papel

†. La orientación del papel es distinta a la del documento recibido. La imagen se imprime después de rotarse automáticamente 90°.
*. Indica el papel de impresión para i-FAX. (Mismo tamaño que el tamaño del original recibido.)
††. El original de tamaño folio se reduce para ajustarse al papel de tamaño A4.

: indica que la impresión se efectuará en dos hojas.

NOTA: Las abreviaturas indican los siguientes tamaños de papel.

FL: Folio

Si se selecciona un tipo de papel en *Tipo medios*, el fax recibido se imprime utilizando la fuente de papel que coincida. (*Consulte la página 6-11*.)

Aunque se seleccione [Todos los tipos de papel], el tipo de papel Transp. no se puede utilizar para las impresiones de fax.

Reducir tamaño de RX

Prioridad		Tamaño del fax recibido						
		A5	B5	A4-R	A4	FL	B4	A3
Tamaño de papel	1	†,* A5-R	* B5	* A4-R	* A4	* FL	* B4	* A3
	2	A4-R	†,* B5-R	†,* A4	†,* A4-R	A4-R	A3	B4
	3	FL	B4	FL	† FL	† A4	A4-R	A4-R
	4	† A4	A4	A3	A3	A3	† A4	A4
	5	B5	† A4-R	B4	† B4	B4	FL	FL
	6	† B5-R	† FL	B5-R	B5	B5-R	B5-R	B5-R
	7	A3	A3	† B5	† B5-R	† B5	† B5	† B5
	8	B4		A5-R	† A5-R	† A5-R		

†. La orientación del papel es distinta a la del documento recibido. La imagen se imprime después de rotarse automáticamente 90°.

: indica que la impresión se efectuará en dos hojas.

*. Indica el papel de impresión para i-FAX. (Mismo tamaño que el tamaño del original recibido.)

NOTA: Las abreviaturas indican los siguientes tamaños de papel.

FL: Folio

Si se selecciona un tipo de papel en *Tipo medios*, el fax recibido se imprime utilizando la fuente de papel que coincida. (*Consulte la página 6-11*.)

Aunque se seleccione [Todos los tipos de papel], el tipo de papel Transp. no se puede utilizar para las impresiones de fax.

Lista de códigos de error

Cuando se produce un error de transmisión, se registra uno de los códigos de error siguientes en el informe de resultados de TX/RX y en el informe de actividad.

NOTA: Si se produce un error durante la comunicación por V34, la *U* del código de error se reemplaza por una *E*.

Código de error	Posible causa/acción
Ocupado	No se pudo establecer la conexión con el destinatario a pesar del número de veces de nueva marcación automática preestablecido. Vuelva a enviar el fax.
CANCELADO	La transmisión se canceló debido a una acción de cancelación de la transmisión. La recepción se canceló debido a una acción de cancelación de la recepción.
U00300	Se ha agotado el papel en la máquina del destinatario. Consultar con el destinatario.
U00430 - U00462	La recepción se canceló porque no coinciden las funciones de comunicación con la máquina del remitente a pesar de establecerse la conexión de línea.
U00601 - U00690	La comunicación se detuvo debido a un fallo de la máquina. Volver a enviar o recibir.
U00700	La comunicación se detuvo debido a un fallo en la máquina del remitente o destinatario.
U00800 - U00811	Página(s) no enviada(s) correctamente. Vuelva a enviar el fax.
U00900 - U00910	Página(s) no recibida(s) correctamente. Solicitar el reenvío al destinatario.
U01000 - U01097	Se produjo un error de comunicación durante la transmisión. Vuelva a enviar el fax.
U01100 - U01196	Se produjo un error de comunicación durante la recepción. Solicitar el reenvío al destinatario.
U01400	No se pudo establecer la comunicación con la máquina del remitente o receptor porque la marcación registrada para el sistema de línea de pulsaciones se utilizó en el sistema de línea de pulsos.
U01500	Se produjo un error de comunicación durante la transmisión a alta velocidad. Vuelva a enviar el fax.

Código de error	Posible causa/acción
U01600	Se produjo un error de comunicación durante la recepción a alta velocidad. Pedir al remitente que reduzca la velocidad de transmisión y volver a enviar.
U01700 - U01720	Se produjo un error de comunicación durante la transmisión a alta velocidad. Vuelva a enviar el fax.
U01721	Se produjo un error de comunicación durante la transmisión a alta velocidad. Puede que la velocidad de transmisión indicada no esté disponible para la máquina de destino. Reducir la velocidad de inicio de transmisión y volver a enviar.
U01800 - U01820	Se produjo un error de comunicación durante la recepción a alta velocidad. Pedir al remitente que reduzca la velocidad de transmisión y volver a enviar.
U01821	Se produjo un error de comunicación durante la recepción a alta velocidad. Puede que la velocidad de transmisión indicada no esté disponible para esta máquina. Pedir al remitente que reduzca la velocidad de transmisión y volver a enviar.
U03000	Durante la recepción de sondeo, no se puede recibir un fax porque no había originales en la máquina de fax de la otra parte. Consulte con la otra parte.
U03200	Se intentó la recepción de un boletín electrónico de subdirección y la máquina de la otra parte es un modelo de nuestra marca, pero el campo de subdirección especificado no contenía datos. Consulte con la otra parte.

Código de error	Posible causa/acción
U03300	Se produjo un error de los de abajo. Consulte con la otra parte. **1** La máquina de la otra parte es un modelo de nuestra marca pero se encontraron restricciones de transmisión establecidas en la otra máquina durante la recepción de sondeo. La comunicación se interrumpió porque la contraseña era incorrecta. **2** La máquina de la otra parte es un modelo de nuestra marca pero se encontraron restricciones de transmisión establecidas en la otra máquina durante la recepción de un boletín electrónico de subdirección. La comunicación se interrumpió porque la contraseña era incorrecta.
U03400	La recepción de sondeo se interrumpió porque la contraseña introducida por la otra parte no coincide con la del ID de FAX local de la máquina receptora. Consulte con la otra parte.
U03500	Se intentó la recepción de un boletín electrónico de subdirección y la máquina de la otra parte es un modelo de nuestra marca, pero el campo de subdirección especificado no estaba registrado en la máquina de la otra parte. Consultar con el destinatario.
U03600	La máquina de la otra parte es un modelo de nuestra marca pero la recepción de un boletín electrónico de subdirección se interrumpió porque la contraseña de subdirección era incorrecta. Consulte con la otra parte.
U03700	Se intentó la recepción de un boletín electrónico de subdirección pero la máquina de la otra parte no tiene la función de comunicación de boletín electrónico de subdirección o no había originales en ninguno de los buzones de transferencia de originales (buzones de subdirección).
U04000	El buzón de subdirección especificado no está registrado en la máquina del destinatario de nuestra marca o la subdirección no coincide.
U04100	La máquina del destinatario no dispone de la función de buzón de subdirección o la subdirección no coincide.
U04200	Se canceló la transmisión encriptada porque el buzón especificado no está registrado.

Código de error	Posible causa/acción
U04300	Se canceló la transmisión encriptada porque el fax del destinatario no dispone de la función de comunicación encriptada.
U04400	Se canceló la transmisión encriptada porque la clave de encriptación no coincide.
U04500	Se canceló la recepción encriptada porque la clave de encriptación no coincide.
U05100	Se canceló la transmisión porque no se satisfacen los requisitos de comunicación debido a la restricción de transmisión definida en esta máquina. Consultar con el destinatario.
U05200	Se canceló la recepción porque no se satisfacen los requisitos de comunicación debido a la restricción de recepción definida en esta máquina.
U05300	El destinatario rechazó la recepción porque no se satisfacen los requisitos de comunicación debido a la restricción de recepción definida en la máquina del destinatario. Consultar con el destinatario.
U14000	Se detuvo la recepción en el buzón de FAX porque no hay más espacio libre en la memoria de esta máquina. Crear espacio libre imprimiendo los datos almacenados en la memoria o cancelar la recepción en el buzón de FAX.
U14100	Se detuvo la transmisión al buzón de FAX o al buzón de subdirección en la máquina del destinatario de nuestra marca porque no hay más espacio libre en la memoria de la máquina del destinatario. Consultar con el destinatario.
U19000	Se detuvo la recepción en la memoria porque no hay más espacio libre en la memoria de esta máquina. Crear espacio libre imprimiendo los datos almacenados en la memoria y solicitar el reenvío al destinatario.
U19100	Se detuvo la transmisión porque no hay más espacio libre en la memoria de la máquina del destinatario. Consultar con el destinatario.
U19300	Se detuvo la transmisión porque se produjo un error de datos durante la transmisión. Vuelva a enviar el fax.

Índice

A

Administración de cuentas 4-52
Ajuste del volumen 6-7
Alimentador de originales 1-5
Aviso de e-mail
    Aviso de fin trabajo 4-59
    Notificación de los resultados de recepción de FAX 5-11

B

Borr. bordes 4-58

C

Cancelar
    Cancelación de la transmisión (desconexión de la comunicación) 3-16
    Cancelación de la transmisión desde memoria 3-15
    Cancelación de la transmisión directa 3-16
    Cancelación de la transmisión retrasada 3-16
    Cancelación de las transmisiones de sondeo o de boletines electrónicos con subdirección 3-17
Colocación de originales 3-7, 8-7
Comunicación con ECM 3-8, 3-21
Comunicación con encriptación 3-8, 6-23, 10-6
    Cambio/Eliminación de la clave de encriptación 6-25
    Clave de encriptación 6-23
    Nro. de clave de encriptación 6-23
    Operaciones en el sistema de envío 6-25
    Operaciones en el sistema de recepción 6-27
    Registro de una clave de encriptación 6-24
Comunicación con subdirección 3-8, 4-38
    Contraseña de subdirección 4-38
    Procedimiento 4-38
    Subdirección 4-38
Comunicación de boletín electrónico con subdirección 4-42, 10-8
Comunicación de difusión con retransmisión con subdirección 4-18, 10-8
Comunicación de sondeo 4-42
    Cambio de nombre de archivos 4-50
    Comunicación de boletín electrónico con subdirección 4-42
    Eliminación de originales de un buzón de sondeo 4-49
    Impresión desde un buzón de sondeo 4-48
    Recepción de sondeo 4-46, 10-8
    Revisión 4-50
    Transmisión de sondeo 4-42
    Vistas previas 4-51
Comunicación encriptada 10-6
Contabilidad de trabajos 4-52
    Contenido 4-52
    Formulario de comunicación sujeto a la contabilidad de trabajos 4-53
    Inicio de sesión 4-55
    Limitación 4-53
Contabilidad de usuarios 4-52
    Contenido 4-52
    Inicio de sesión 4-54

D

Densidad 3-11
Diagnóstico remoto 6-31

E

Enviar e imprimir 4-59
Enviar y almacenar 4-59
Envío automático 3-4
Envío interrumpido 4-9
Envío manual 4-12
Escaneo continuo 4-57
Especificaciones Apéndice-5
Estado del envío 3-12, 8-10

F

FAX de red 9-1
- Configuración 9-4
- Flujo de envío 9-2
- Flujo de recepción 9-2
- Manual en línea 9-1, 9-4

FAX dual 7-3
Faxes por Internet 8-1
- COMMAND CENTER 8-4
- Notas sobre el uso 8-2
- Recepción 8-13
- Transmisión 8-7

Kit de FAX por Internet (A) 7-2
Fecha 2-5
Fecha/hora de recepción 6-10
Función Buzón de FAX 4-31, 10-7
- Cambio de nombre de archivos 4-35
- Cambio/Eliminación 4-33
- Eliminación de originales de un buzón de FAX 4-34
- Impresión de originales desde el buzón de FAX 4-33
- Lista de buzones de FAX 4-37
- Registro 4-31
- Revisión 4-35
- Vistas previas 4-36

Función de cambio remoto 4-15, 10-6
- Registro 4-15
- Utilización 4-16

Función de transmisión por lotes 4-3

H

Historial de trabajos de FAX 5-3
- Detalles del registro de trabajos 5-5
- Pantalla de registro de trabajos 5-3
- Registro de almacenamiento de trabajos 5-5
- Registro de envío de trabajos 5-4
- Registro de impresión de trabajos 5-3

Hora 2-5
Hora inutilizable 6-32

I

Impresión dúplex 6-29
Impresión en papel del bypass 6-13
Impresión/envío de faxes recibidos por requisitos (reenvío desde memoria) 4-17, 10-7
- Cancelar 4-26
- Configuración de los detalles 4-26
- Registro de valores por requisito 4-21
- Requisitos para el reenvío 4-17
- Tipo de destino de reenvío 4-17
- Uso de requisitos para todas las recepciones 4-19

Indicadores 10-2
Información de FAX local 2-3
Informe
- Informe de actividad 5-8
- Informe de trabajo cancelado antes del envío 5-8
- Informes de resultados de envío 5-7
- Informes de resultados de recepción de FAX 5-7
- Lista de buzones de FAX 4-37
- Página de estado 5-10

Introducción del asunto y el cuerpo del i-FAX 8-11

L

Libreta de direcciones 3-18
- Buscar 3-27
- Cambio/Eliminación 3-28
- Impresión de la lista de direcciones 3-30
- Registro de un nuevo destino 3-18
- Selección de un destino 3-26

Lista de códigos de error Apéndice-13
Lista de menús Apéndice-6

M

Máquina (nombres) 1-4
Marcación en cadena 4-10
Marcación programada 4-40
- Cambio y eliminación 4-40
- Registro 4-40

Utilización 4-41
Memoria de expansión 7-3
Mensajes de error 10-4
Método de introducción de caracteres Apéndice-2
Introducción de caracteres Apéndice-3
Pantallas de introducción Apéndice-2
Modo de recepción 6-9

N

No se imprime 10-6
No se puede enviar el documento 10-6
No se puede llevar a cabo la recepción en la memoria 10-7
No se puede llevar a cabo la transmisión con subdirección 10-7
No se puede recibir el documento 10-6
No se puede utilizar la comunicación de difusión con retransmisión con subdirección 10-8
Nombre FAX local 2-3
Nombres de los componentes y funciones 1-1
Nro. de ID de permiso
Cambio/Eliminación 6-21
Registro 6-20
Número de FAX de permiso
Cambio/Eliminación 6-16
Registro 6-15
Número de FAX de rechazo
Cambio/Eliminación 6-18
Registro 6-17

O

Original
Orientación original 4-57
Orig. de dist. tam. 4-56
Selección de 1 cara / 2 caras 4-56
Selección del tamaño del original (Tamaño original) 4-56
Originales largos 4-2

P

Panel de controles 1-2
Precauciones al apagar la máquina 10-3
Preparativos previos al uso 2-1

R

Recepción 2 en 1 6-30
Recepción automática de FAX 3-13, 6-9
Recepción con cambio automático de FAX/Contestador automático 6-4, 6-9
Recepción con cambio automático de FAX/TEL 6-2, 6-9
Recepción en memoria 3-14, 10-7
Recepción manual 4-13, 6-9
Recepción reducida 6-28
Remarcar 3-35
Cambio de las veces de reintento 6-8
Restricción de transmisión 6-14
Configuración de la restricción de envío 6-21
Configuración de la restricción de recepción 6-22
Nro. de ID de permiso 6-20
Número de FAX de permiso 6-15
Número de FAX de rechazo 6-17
Requisitos de rechazo de recepción 6-15
Requisitos para establecer la comunicación 6-14
Requisitos previos 6-14
Revisión de los resultados de transmisión y el estado del registro 5-1

S

Selección de la identificación de terminal de transmisión (TTI) 2-2
Selección del tamaño de envío (Tamaño envío) 4-56
Solución 3-9
Solución de problemas 10-6

T

Tamaños de FAX recibido y papel prioritario

Apéndice-10
Tecla Búsqueda rápida de número **3-2**
Tecla de marcación rápida **3-34**
Tecla Introducir **3-2**
Teclas de un toque **3-31**
  Cambio/Eliminación **3-32**
  Registro de un nuevo destino **3-31**
  Selección de destinos **3-32**
Timbres **6-6**
Tipo de medios para impresión **6-11**
Transmisión de multidifusión **4-6**, **10-6**
Transmisión desde memoria **3-5**
  Cancelar **3-15**
Transmisión directa **3-5**, **3-6**
  Cancelar **3-16**
Transmisión en espera **4-8**
Transmisión retrasada **4-3**
  Cambio/Eliminación **4-4**
  Cancelar **3-16**
  Transmisión inmediata **3-16**

V

Vel. inicio de transm. **3-8**
Velocidad de inicio de TX **3-21**
Vistas previas
  Buzón de FAX **4-36**
  Buzón de sondeo **4-51**
  Transmisión **3-36**

Z

Zoom **4-56**

DIRECTIVA 2002/96/CE SOBRE EL TRATAMIENTO, LA RECOGIDA, EL RECICLAJE Y LA ELIMINACIÓN DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS Y DE SUS COMPONENTES

INFORMACIÓN

1. PARA LOS PAÍSES DE LA UNIÓN EUROPEA (UE)

Está prohibido eliminar cualquier tipo de aparato eléctrico y electrónico como residuo urbano no seleccionado: en el caso de estos equipos es obligatorio realizar su recogida selectiva.

La eliminación de estos aparatos en lugares que no estén específicamente preparados y autorizados puede tener efectos peligrosos para el medio ambiente y la salud.
Los transgresores están sujetos a las sanciones y a las medidas que establece la Ley.

PARA ELIMINAR CORRECTAMENTE NUESTROS APARATOS EL USUARIO PUEDE:

a) Dirigirse a las Autoridades Locales, que le brindarán las indicaciones y las informaciones prácticas necesarias para el correcto manejo de los desechos, por ejemplo: lugar y horario de las instalaciones de tratamiento, etc.

b) En el momento de comprar uno de nuestros equipos nuevos, puede entregar a nuestro Revendedor un aparato usado, similar al que ha adquirido.

El símbolo del contenedor con la cruz, que se encuentra en el aparato, significa que:

- cuando el equipo haya llegado al final de su vida útil, deberá ser llevado a los centros de recogida previstos, y que su tratamiento debe estar separado del de los residuos urbanos;
- El productor garantiza la activación de los procedimientos en materia de tratamiento, recogida, reciclaje eliminación de los equipos, de conformidad con la Directiva 2002/96/CE (y suces. mod.).

2. PARA LOS OTROS PAÍSES (FUERA DE LA UE)

El tratamiento, la recogida, el reciclaje y la eliminación de equipos eléctricos y electrónicos se deberán llevar a cabo de conformidad con las Leyes vigentes en cada País.